

# Taiwan Economic Forum

Since 1954 原《自由中國之工業》  
from Free China Industry

台灣

經濟  
論衡



中華民國100年2月  
第9卷 第2期  
Volume 9, Number 2  
Feb. 2011

欣逢農曆兔年，馬英九總統許下新春三願，一願經濟暢旺，二願風調雨順，三願社會充滿溫情。總統同時祝福全國民眾能夠揚眉兔（吐）氣、鴻兔（圖）大展。

NO. 2

## Focus

新春三願 歡慶兔年  
總統除夕談話

## Fact

紮穩根基 向上躍升 再造繁榮台灣  
行政院院長施政報告

## Feature

重要財經政策紀實

## Pointview

推動六大新興產業 提升台灣競爭力

## Thesis

推動六大新興產業 改變台灣

## Activity

數位匯流趨勢下通訊傳播法制與跨業經營規範之研究  
——以網路電視（IPTV）為媒介

## Statistics

第一階段「產業有家，家有產業」座談會活動紀實

經建會印度招商再傳捷報

台灣經濟統計



行政院經濟建設委員會

COUNCIL FOR ECONOMIC PLANNING AND DEVELOPMENT  
EXECUTIVE YUAN, REPUBLIC OF CHINA (TAIWAN)

# Taiwan Economic Forum

Since 1954  
from Free China Industry

原《自由中國之工業》

台灣  
經濟  
論衡

發行人 劉憶如  
副發行人 胡仲英、單驥、黃萬翔  
發行所 行政院經濟建設委員會  
地址 台北市10020中正區寶慶路3號  
NO.3, Baoqing Rd., Zhong Zheng Dist., Taipei City 10020  
Taiwan (R.O.C)  
電話 (02)2316-5424 詹澎生  
網址 www.cepd.gov.tw  
編輯所 左右設計股份有限公司  
訂戶查詢專線 (02)2781-0111 分機 216 張嘉琳  
Email: angela@randl.com.tw

訂閱 全年12冊 新台幣800元  
刊期 月刊  
郵購 劃撥帳號：0018529-5號  
戶名：行政院經濟建設委員會  
稿約 凡有關財金、產業、貿易或一般經濟、科技、環保等論著（中英文），均歡迎投稿，惟須經本刊審查委員會審查通過。投稿未經採用，恕不退稿。本刊對於來稿有刪改權，惟事先聲明者除外，來稿內容由作者自行負責。  
詳細徵稿須知請見內文之「徵稿啓事」單元

政府出版品集中展售中心  
台中五南文化廣場：406台中市北屯區軍福七路600號 TEL:(04)2437-8010  
Wunanbooks Store: No. 600, Junfu 7th Rd. Beitun District, Taichung City 406, Taiwan (R.O.C.)  
三民書局：100台北市重慶南路1段61號 TEL:(02)2361-7511 / FAX:(02)2361-3355  
Sanmin Book Co., Ltd., No.61, Sec.1, Chongcing S. Rd., Jhongjheng District, Taipei City 100, Taiwan (R.O.C.)  
國家書店松江門市：104台北市松江路209號1樓 TEL:(02)2518-0207  
國家網路書店：http://www.govbooks.com.tw  
Government Publication Bookstore：No.209, Songjiang Rd., Zhongshan District, Taipei City 104, Taiwan (R.O.C.)

The annual subscription rate in Taiwan is NT\$800.00 (single copy, NT\$80). An airmail (surface mail) subscription for overseas readers is US\$78(US\$45) in Europe, the Americas, and Africa; US\$63(US\$45) in Asia and Oceania; and US\$48(US\$32) in Hong Kong. Your payment must be remitted via telegraphic transfer as follows:

Bank Name: Bank of Taiwan  
Bank Address: No.120, Sec.1, Chungking S. Road, Taipei City 10020, Taiwan, Republic of China  
SWIFT Code: BKTWTWTP  
Account No.: 003031120337  
Beneficiary Customer: Council for Economic Planning and Development, Executive Yuan

中華郵政台北誌字第12號 執照登記為雜誌交寄  
ISSN 0019-946X  
GPN 2009200148

## 建構臺灣軟實力 行銷臺灣新價值



為因應全球化競爭，蓄積未來經濟成長潛能，政府積極推動生物科技、觀光旅遊、綠色能源等六大新興產業，期以臺灣堅實的 IT 產業為基礎，塑造新一波產業發展優勢。六大新興產業各項行動方案自 98 年 10 月全數奉院核定以來，執行至今已逾 1 年，成果斐然。

為增進讀者對六大新興產業推動進展之瞭解，本期「特別報導」單元特以「推動六大新興產業，提升臺灣競爭力」為主題，詳細介紹六大新興產業各方案推動策略與執行重點成果。同時，在「名家觀點」單元中，則專訪行政院科技顧問組萬執行秘書其超，暢談推動六大新興產業的核心理念與願景。

「政策焦點」單元刊載馬總統除夕賀歲致詞全文及行政院吳院長施政報告。總統在致詞中，期盼國人以「回顧過去、重視現在、開展來年」的心情，歡慶兔年，並許下新春三願；院長則於施政報告中，揭示創新繁榮經濟、營造公義社會、培育優質人力、形塑永續環境、建立廉能政府等五大施政重點，全力掌握經濟景氣復甦契機。

本期「活動紀實」介紹經建會劉主委憶如於 2 月 20 日帶領招商團隊前往印度，展開為期 5 天 3 地的招商活動，與印度官方及民間企業互動積極，成果豐碩；同時，本單元也介紹經建會自 1 月 24 日起至 2 月 18 日於全國各地所召開的第一階段 10 場「產業有家，家有產業」座談會，以期凝聚各方共識，建構產業發展藍圖。

# CONTENTS



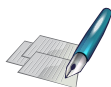
03

## 政策焦點 Focus

新春三願 歡慶兔年  
總統除夕談話  
總統 馬英九

06

紮穩根基 向上躍升 再造繁榮台灣  
行政院院長施政報告  
行政院院長 吳敦義



22

## 政策紀實 Fact

重要財經政策紀實  
經建會綜合計劃處



24

## 特別報導 Feature

推動六大新興產業 提升台灣競爭力  
經建會部門計劃處



47

## 名家觀點 Pointview

推動六大新興產業 改變台灣  
行政院科技顧問組 萬其超



52

## 經建專論 Thesis

數位匯流趨勢下通訊傳播法制與跨業經營規範之研究  
——以網路電視 (IPTV) 為媒介  
經建會法協中心 溫俐婷



89

## 活動紀實 Activity

第一階段「產業有家，家有產業」座談會活動紀實  
經建會經濟研究處

93

經建會印度招商再傳捷報  
本刊編輯整理自相關媒體新聞



97

## 經濟統計 Statistics

Taiwan Economic Statistics  
經建會

# 新春三願 歡慶兔年

## 總統除夕談話

總統 馬英九



總統在除夕當天跟全國民眾拜年，祝大家身體健康、鴻兔大展。（照片來源 / 總統府）



總統在除夕當天與「傳愛水餃工作坊」單親媽媽一起包水餃。（照片來源／總統府）

**農**曆兔年除夕當夜，在全家圍爐時刻，馬英九總統發表除夕談話向全體國人祝福新年如意、闔家安康，揚眉兔（吐）氣、鴻兔（圖）大展。

總統在今年的除夕談話中，除期盼國人能以「回顧過去、重視現在、開展來年」的心情，歡慶兔年的來到，並許下「一要經濟暢旺、商機無窮、國民充分就業；二盼風調雨順、人民安康、台灣生機盎然；三願人人做好事、處處有溫暖、弱勢有照顧」新春三願。

總統也表示，國人在享有富裕生活之際，除了要抱持感恩的心，更應該用愛心照亮社會上許多的陰暗角落，讓那些需要照護的長者、期待善心的弱勢族群團體、不幸受天災創傷的民衆等，都能夠因為我們的分享而得到關懷、呵護與重生。

總統除夕談話內容全文如下：

全國的鄉親父老、各位同胞，大家晚安，大家好！再過幾個鐘頭就是農曆新年了，英九先向您拜個早年，祝福您一闔家安康喜團圓、家家戶戶慶豐年（國、閩、客語）、新年快樂（原住民語）。

今年是中華民國 100 年，農曆辛卯年，此時此刻，英九期盼國人都能以「回顧過去、重視現在、開展來年」的心情，歡慶兔年的來到。



總統訪視財團法人台北市至善老人安養護中心。（照片來源 / 總統府）

英九在今年元旦祝詞中提到，未來的十年我們要打造台灣的「黃金十年」，並為中華民國第二個一百年奠定「百年樹人、百年生機、百年公義、百年和平」的昌盛基礎。所以英九的新春三願是，一要經濟暢旺、商機無窮、國民充分就業；二盼風調雨順、人民安康、台灣生機盎然；三願人人做好事、處處有溫暖、弱勢有照顧。

在國人的共同努力之下，去年台灣的經濟成長率接近 10%，平均每人國民生產毛額（GNP）接近 2 萬美元、失業率也降到 12 月的 4.67%；我們逐漸脫離了金融海嘯與經濟衰退，主計處預測今年經濟仍然會中度成長。

然而，英九深深覺得，在享有富裕生活之際，我們除了要抱持感恩的心，更應該用愛心照亮社會上許多的陰暗角落，讓那些需要照護的長者、期待善心的弱勢族群團體、不幸受天災創傷的民眾等，都能夠因為我們的分享而得到關懷、呵護與重生。

今天英九還邀請了許多同胞來表達他們的祝福，他們是天主教「至善老人安養護中心」徐震老先生來親書對聯、基督教復興堂「傳愛水餃工作坊」單親媽媽以水餃排出愛心拼盤祝賀新年，「愛維養護中心」簡梅芳女士兔年畫作祝福新年。

最後，我也要向大家祝賀—新年如意、身體健康、揚眉兔（吐）氣、鴻兔大展（國、閩、客語）、大家健康（原住民語）。🍀

# 紮穩根基 向上躍升 再造繁榮台灣

## 行政院院長施政報告

行政院院長 吳敦義

- 
- 壹、克服困難，向上躍升
  - 貳、迎接黃金十年，打造堅實根基
  - 參、站穩步伐，堅定改革，再造繁榮台灣
- 

王院長、曾副院長、各位委員先進：

貴院第 7 屆第 7 會期今天開議，敦義應邀作施政報告，深感榮幸。首先，要祝福各位委員先進新的一年平安如意、心想事成，也要對各位委員先進在上個會期對本院的支持與指教，致上最高的敬意及謝忱。有關本院 99 年下半年的各項施政，已編印成書面報告送達貴院，敬請參閱。

今年是中華民國建國 100 年，意義非凡。100 年前，國父領導革命，推翻滿清，建立中華民國；100 年後，歷經蛻變與茁壯，中華民國在台灣的政經發展，已贏得國際社會的普遍肯定。過去 2 年，台灣面臨全球金融海嘯衝擊、H1N1 疫情威脅、莫拉克風災重建等艱鉅挑戰，但在政府及全體國人的共同努力下，已成功走出谷底，各項經濟指標均穩定提升，更要為中華民國下一個百年盛世打造厚實的根基。以下，謹就目前政府的施政成果，以及未來的努力目標，擇要報告。





行政院吳院長敦義於第7屆第7會期開議期間進行施政報告，強調台灣克服困境、向上躍升的決心。  
(照片來源 / 聯合報)

## 壹、克服困難，向上躍升

政府施政最重要的目的，是要為人民營造一個安全無虞、幸福快樂的生活環境，使廣大庶民共享施政成果。因此，行政團隊自就任以來，即秉持庶民精神與真誠、效率、同理心的理念，全力推動各項福國利民政策，竭盡所能把施政工作做到更好。去年以來，我們掌握金融海嘯漸息及經濟景氣復甦的契機，在各項施政領域力求創新及突破，並已在多項國際評比反映具體成果。

在經濟發展方面，去年我國經濟成長率初估達 10.82%，創 24 年來新高；進、出口總值達 2,514 億美元與 2,746 億美元，亦創歷史新高，較 98 年分別提升 44.2%及 34.8%。依瑞士洛桑國際管理學院（IMD）發布的「2010 年世界競爭力報告」，我國在 58 個國家中排名第 8，較 98 年進步 15 名，是進步最多的國家。另依世界銀行（WB）公布的「2011 年經商報告」，我國在全球 183

個經濟體中排名第 33，連續 3 年提升；美國商業環境風險評估公司（BER I）第 3 次評估報告亦指出，台灣投資環境排名維持全球第 4、亞洲第 2，顯見台灣經濟表現獲得國際高度肯定。但行政團隊不會以此自滿，將全力掌握發展契機，蓄積經濟成長動能，同時審慎因應可能風險，縮短貧富差距，使所有經濟成果為全民共享，營造更繁榮、均富、公義的社會。公共建設效率方面，去年公共建設預算達最高峰 6,133 億元，在各部會同心協力衝刺下，去年 1 億元以上公共建設計畫預算執行率達 92.41%，創 5 年來新高，並有 91 項執行率高達 100%。此外，去年也完成促進民間參與公共建設簽約案計 73 件，金額達 2,241 億元，為 98 年簽約金額的 4 倍，亦創歷年新高。另原先預定 6 年完成的 50 座老舊危險橋梁改建工程，經審慎檢討結果，除 3 座須另案評估外，其餘須改建的 47 座，交通部僅花費 2 年時間即全數完成，顯示目前各類公共建設計畫執行效率已有顯著提升。今年政府將持續加速推動各項公共建設，以提供民眾優質公共設施，並帶動國內經濟發展。

在照顧基層民眾方面，去年 9 月《菸酒稅法》修正公布，將原列為蒸餾酒類的米酒歸類為料理酒，米酒每瓶（0.6 公升）菸酒稅由 29.25 元降為 5.4 元，自 9 月 16 日起每瓶米酒價格降為 25 元，大幅減輕民眾購買米酒的負擔。此外，政府也已於春節期間加強執行送暖專案，提供獨居老人居家服務 5,316 人次、送餐服務 2,863 人次，並針對有需要的遊民提供熱食與開設收容所計 65 處。同時提供民眾急難救助；辦理勞工保險被保險人紓困貸款，核付金額達 96 億餘元，協助約 9 萬 6 千名勞工獲得貸款度過年關。

在兩岸交流方面，我們在「以台灣為主、對人民有利」的前提下，秉持「對等、尊嚴、互惠」的原則，持續擴大兩岸交流合作，促進兩岸關係穩定發展。自 97 年 6 月兩岸重啟兩會制度化協商後，迄今已召開 6 次「江陳會談」，完成簽署 15 項協議並達成 1 項共識。其中去年 6 月第 5 次「江陳會談」簽署的「海峽兩岸經濟合作架構協議」（ECFA），業經貴院審議通過，於去年 9 月 12 日生效，為兩岸經貿關係制度化開啓嶄新紀元。為處理 ECFA 後續議題協商等相

關事宜，今年 1 月 6 日已在海基、海協兩會架構下成立兩岸經濟合作委員會；該委員會為任務性、功能性的業務磋商平台，並非常設組織或機關，所達成的共識仍須經兩會確認或協商簽署協議，並無空白授權的疑慮。另針對 ECFA 生效後可能受影響的產業與勞工，已自去年起實施「因應貿易自由化產業調整支援方案」，將於 10 年內投入 950 億元，積極加強輔導並提供損害救濟，以減輕對弱勢產業及勞工的衝擊。

在外交推展方面，兩岸關係穩定發展，不僅促進兩岸和平繁榮，也有助我推動活絡外交。去年 11 月歐盟通過我國人赴歐洲 35 個國家與地區旅遊免申根簽證案，加上紐西蘭、加拿大及克羅埃西亞等國，迄今全球已有 97 個國家或地區給予我國人落地簽證或免簽證待遇，預計今年上半年馬來西亞與澳洲也將提供我國人免簽證及電子簽證待遇，展望今年應可順利達成「建國百年，百國免簽」的目標。此外，在台美關係方面，雙方已同意重啟「貿易暨投資架構協定」(TIFA) 諮商會談，並將持續推動台美洽簽自由貿易協定及我加入美國「免簽證計畫」(VWP)，以期建構更穩定的實質關係，維護我國家利益及人民福祉。另我國際空間的開拓，也吸引各國遊客來台觀光，去年來台觀光人數達 556 萬人，觀光業產值逾 5 千億元，已為我國觀光業發展開創全新境界；今年 1 月放寬大陸人民每日平均來台人數至 4 千人後，將可更進一步促進觀光客人數成長，達成今年來台觀光人數逾 650 萬人的目標。

政府除在上述施政領域力求創新、突破外，也積極培育高素質的現代國民與世界公民，讓台灣人民富而好禮，走到世界各地都能贏得尊敬及讚美。近來台灣人民的強盛活力與良善美德，已逐步在世界發光、發熱，例如去年以來台灣代表隊參加德國 iF 設計獎、德國紐倫堡國際發明展，以及瑞士日內瓦國際發明展均獲得世界總冠軍，充分展現我國的軟實力及巧實力；雲門舞集與明華園等團體進行全球巡迴公演，使我國文化藝術成就獲國際社會肯定；而目前台灣已立案的全國人民團體（含 NGO 及 NPO）已逾 4 萬個，不僅成為國內各領域發展不可或缺的重要力量，亦逐漸在國際社會展現實力並扮演重要角色，許

多公益團體，如慈濟、法鼓山、佛光山、紅十字會、世展會、靈鷲山、中台禪寺、一貫道等基金會及其他眾多慈善團體，在國內外無私奉獻、救災行善；台東縣陳樹菊女士多年來捐出近 1 千萬元善款作為慈善用途，獲美國時代雜誌將其選為 2010 年最具影響力時代百大人物；南投縣陳網女士不懼癌症病痛，致力打造「陳網少年家園」，為挽救偏差青少年默默努力；梅姬颱風來襲期間於蘇花公路捨身救人的遊覽車駕駛蔡智明先生、強忍病痛保全乘客性命的統聯客運駕駛蔡坤霖先生，以及許多傑出企業經營有成者回饋社會。此外，還有無數默默行善的國人同胞，不勝枚舉。他們展現出來的智慧、能力、善心與愛心，充分彰顯台灣雄厚的軟實力，這將是我國邁向未來的最大動力！

## 貳、迎接黃金十年，打造堅實根基

展望未來，隨著全球金融海嘯漸息，國際經濟景氣逐步復甦，加上政府推出各項提振景氣措施，台灣經濟發展前景樂觀。在國內投資與消費信心增強帶動下，我國經濟將回復穩定成長，依台灣經濟研究院與本院主計處預測，今年經濟成長率分別可達 5.71%、4.92%，表現將持續亮眼。此外，依全球透視機構（Global Insight）預測，今年我國經濟成長率亦達 4.9%，不僅高於全球平均的 3.7%，更高於美國、日本、歐盟、新加坡、南韓等國家或地區。另依世界銀行發布的 2011 年「全球經濟展望」，今年我國經濟成長率預估為 5.5%，顯見國際對於台灣經濟前景亦深具信心。

面對金融海嘯漸息後全球經濟發展的新局勢，我們提出創新繁榮經濟、營造公義社會、培育優質人力、形塑永續環境、建立廉能政府等五大施政重點，全力掌握經濟景氣復甦契機，落實推動各項福國利民政策，致力實現總統揭示「百年公義」、「百年生機」、「百年樹人」、「百年和平」的施政願景，全方位提升台灣總體競爭力，迎接未來的黃金十年，為國家下一個百年盛世打造堅實根基。

## 一、擴大招商投資，創新繁榮經濟

ECFA 簽署生效後，台灣已取得與其他國家公平或更優勢的競爭基礎，加上「產業創新條例」公布施行與相關稅法完成修正，大幅調降營所稅、遺贈稅等稅率，已有效吸引資金來台。為掌握 ECFA 時代的有利契機，政府將透過擴大全球招商、強化國際連結、加速產業創新、促進財政健全、推動都市更新、健全農業發展等途徑，打造完善經商環境，期能累積投資動能，促進經濟繁榮發展。

在擴大全球招商方面，近年來新興市場逐漸成為全球經濟成長動能所繫，對世界經濟發展的影響力與日俱增。為掌握新興市場崛起商機，並分散投資風險，政府已成立全球招商專案小組，依「壯大台灣、連結亞太、布局全球」的經濟戰略，擴大進行全球招商，目前已完成第 1 波十大招商主軸及 84 件投資計畫，預估潛在商機逾 4,344 億元，今年將前往印度、日本及歐美等國，推展國際招商活動。此外，依 ECFA 初步實施情形，今年 1 月上半月（1 日至 15 日）台灣出口至大陸並申請適用 ECFA 優惠關稅者，以石化產品（31.5 億元）為主，其次為機械產品（5.01 億元）；大陸進口至台灣申請適用優惠關稅，則主要為機械（884 萬元）、酸性染料（679 萬元）。另截至今年 1 月底，政府已核定 112 家大陸公司來台投資，金額達 43.9 億元；同時，也積極協助台商回台投資，掌握回台投資案件計 445 件，金額達 1,174 億元。政府將持續提供土地與租稅優惠、資金協助、研發補助等，鼓勵台商將營運總部、研發中心等設於台灣，全面促進台商回流。

在強化國際連結方面，為拓展我國全球經貿布局，政府已秉持「多元接洽、逐一協商」原則，持續推動與新加坡、美國、日本、歐盟等重要貿易夥伴洽簽自由貿易協定或其他經濟合作、投資保障等協定，積極參與區域經濟整合。此外，為全力拓展海外市場，去年已投入 70 億元，推動「新鄭和計畫」，協助國內廠商爭取商機達 229 億美元，今年將持續辦理，全方位提供國內廠商海外投資所需協助。另在新興市場開拓方面，去年在「優質平價新興市場推動

方案」的帶動下，協助國內廠商以「MIT」優質品牌進入印度、大陸等新興市場，爭取商機達 162 億美元，成功塑造台灣產品的優質形象。今年將以對新興市場出口成長 12%至 16%為目標，積極掌握新興市場商機，發展台灣成為全球優質平價產品的營運樞紐。

在加速產業創新方面，因應 ECFA 時代來臨的國際產業競爭，政府除已於去年投入 204.8 億元，推動「傳統產業輔導措施」，並擴大中小企業信保基金額度，提供中小企業融資達 8,428 億元，協助傳統產業及中小企業永續經營外，將更進一步落實產業再造，規劃推動區塊產業，以「產業有家，家有產業」原則，提出未來 10 年各地特色產業發展空間分布，積極引導國內外資金投資於台灣各地區，有效促進區域均衡發展。此外，我們也將在既有基礎上，全力推動六大新興產業、四大新興智慧型產業及十大重點服務業，期能達成 101 年六大新興產業總產值達 2.8 兆元、103 年四大智慧型產業總產值逾 1 兆元，以及 101 年服務業名目 GDP 達 11 兆元，服務出口占全球比重 1.2%等目標。

在促進財政健全方面，為積極開拓財源，提升財務效能，確保政府財政穩健，我們將持續推動中長程財政健全方案，藉由落實執行財務、稅務及財產管理等三大核心業務，逐步達成營造優質投資環境、提升產業競爭力、促進租稅負擔合理化及改善所得分配等目標。另為使財政永續發展，將秉持「增效率」、「廣稅基」及「簡稅政」的原則，持續推動賦稅改革，吸引資金回流，進而擴大稅基，增裕稅收，以改善財政狀況，促進經濟發展。

在推動都市更新方面，鑑於都市更新具有提高產業價值、健全都市機能、改善生活環境品質及提升城市競爭力的效益，政府將自今年起投入 184 億元，於 4 年內推動「都市更新產業行動計畫」，透過加速執行政府為主都市更新案及輔導民間實施都市更新等方式，全面推動都市重建、整建及維護工作，以提升國內營造業產值，帶動國家總體經濟成長。該計畫實施後，預計將可促進民間投資約 2 千億元，每年提升經濟成長率約 0.12%。

在健全農業發展方面，鑑於全球氣候變遷，政府已審慎面對糧食安全問題，並妥善規劃農業政策。為確保國內糧食供應無虞，政府持續增加公糧稻米庫存，去年已提升為 46.7 萬公噸；同時，秉持「在地生產，在地消費」原則，鼓勵國人消費國產白米，以增加稻作生產面積。此外，也鼓勵種植飼料玉米及雜糧等進口替代作物，並推動「小地主大佃農」政策，活化休耕農地，以提高農業生產效益及糧食自給率。另在農業政策方面，將平衡產業用地與農業用地需求，並依《農村再生條例》規定，積極推動農村復興工作，以活絡農村經濟，促進農業永續發展。

## 二、強化照顧網絡，營造公義社會

行政團隊上任以來，向以國家利益及全民福祉為依歸，審慎推動各項政策。敦義認為，政府施政必須提供庶民幸福有尊嚴的生活環境，政府的努力才有意義。未來行政團隊將落實保障民衆健康、建構溫馨社會、創造就業機會、因應少子女化及高齡化、加強維護治安等工作，以強化照顧網絡，營造公義社會。

在保障民衆健康方面，針對 H1N1 新型流感疫情威脅，政府已啓動一連串防疫措施，並推動全民接種疫苗，使疫情獲得有效控制，防疫成果在全球名列前茅。去年以來疫情雖暫告趨緩，但春節前後迭有新增病例，必須全面因應，本院衛生署已特別加強防範，並維持抗病毒藥劑儲備量為總人口數的 25%，持續宣導辦理疫苗接種作業，嚴防第 3 波疫情發生。至於登革熱、腸病毒及 NDM-1 超級細菌等重大傳染病，也持續保持高度警戒，維護國民健康。此外，在健保制度部分，承蒙各位委員先進大力支持，《全民健康保險法》已在上會期完成修正，使我國健保制度邁向新的里程碑。未來實施後，除可擴大健保費費基、穩定健保財務收入外，也將適度調降健保費費率，使健保費負擔更趨公平合理。另為協助弱勢民衆就醫，將持續補助弱勢民衆健保費，提供繳費困難者

紓困貸款，並實施「弱勢民衆就醫方案」，大幅解除健保卡鎖卡，保障近貧戶及特殊境遇家庭等欠費戶的就醫權益。

在建構溫馨社會方面，政府將致力改善所得分配，縮短貧富差距，使經濟成果為全民共享。為改善貧富差距現況，本院已成立改善所得分配專案小組，以「促進民間投資，擴大國內需求」、「平衡發展落差，活化在地人力」、「促進經濟成長，提升就業水準」、「運用租稅措施，強化移轉效果」、「擴大照顧弱勢，健全社會安全網」、「改善產業結構，促進服務業發展」、「提升勞動生產力，增進所得水準」等七大策略，強化經濟發展動能，創造就業機會並提升薪資水準，今年更將透過推動全球招商、加速發展新興產業及重點服務業等途徑，持續激勵民間投資，以促進民衆就業與提升薪資水準，使所得分配更趨公平合理。此外，也將運用中小企業信保基金與地方產業發展基金，輔導中小企業、傳統產業及地方特色產業，以提升地方經濟活力，促進區域均衡發展，增進民衆生活品質。至於近來社會各界關切的民生物資漲價問題，政府將密切關注國際原物料及糧食供需、匯率變化情勢，持續監控國內外商品價格變化，並嚴格查緝哄抬價格及不法囤積等行為，適時提出平穩物價對策，以維持國內物價穩定，安定社會民心。

為協助廣大庶民安居，本院已提出「健全房屋市場方案」，將逐步推動適時提供合宜住宅、辦理住宅貸款利息補貼等 41 項具體措施，目前已規劃於機場捷運 A7 站周邊等地區興建合宜價位的住宅，並篩選台北市、新北市等 5 處社會住宅試辦基地，將興建 1,661 戶出租，以解決弱勢民衆的居住問題；同時，也將持續推動「整合住宅補貼資源實施方案」及「青年安心成家方案」，分別對中低收入戶、新婚或育有子女的青年，提供租金或購置住宅貸款利息補貼，以滿足中低所得者及青年的基本居住需求。

為協助弱勢民衆脫貧自立，甫經貴院修正通過的《社會救助法》將自今年 7 月 1 日起施行，屆時可放寬最低生活費及低收入戶審查門檻，並新增中低收入戶法定照顧對象，預計照顧人口可達 85.2 萬人，涵蓋率達全國人口的



3.6%。此外，政府也將持續提供低收入戶家庭之生活、就學及健保費等補助，並健全微型創業貸款與輔導機制，協助低收入戶脫貧；同時，也持續推動「馬上關懷」專案，扶助遭逢急迫性變故，致生活陷入困頓的民衆，並廣續輔導地方政府提撥公益彩券盈餘設置「急難救助基金」，以提供弱勢民衆短期經濟紓困，強化社會救助體系。

在創造就業機會方面，去年政府依據「98～101年促進就業方案」，辦理「99年促進就業實施計畫」及大專畢業生至企業職場實習方案等多項措施，並透過推動各項重大公共工程、發展新興產業及重點服務業等途徑，積極鼓勵民間投資，提供民衆長期、優質的就業機會。

在經濟景氣逐漸復甦及政府促進就業措施帶動下，國內失業率已由98年8月的6.13%高峰，降至去年10月的4.92%，初步達成失業率降至5%以下的目標；12月更已持續降至4.67%，顯示失業情況已有明顯改善。今年將在既有基礎上，持續推動促進就業與大專畢業生至企業職場實習工作；同時，為鼓勵中小企業引進優良人力資源，促進產業創新轉型，將投入4億元，推動「促進中小企業創新增僱員工補助計畫」，3項措施合計將可輔導10萬人就業。此外，為加強勞工職能訓練，提升職場競爭力，將辦理「產業人才投資方案」，補助在職勞工訓練費用，預計訓練6萬餘人。

在因應少子女化及高齡化方面，為鼓勵國人生育，政府將積極營造「樂婚、願生、能養」的環境，包括推動《兒童教育及照顧法》立法，落實幼托整合政策，以解決民衆子女托育問題；持續辦理「青年安心成家方案」，藉由減輕居住負擔，鼓勵青年成家及生育子女，提升國民生育率；擴大推動「5歲幼兒免學費教育計畫」，預計今年8月起，全面實施5歲幼兒免學費就讀公私立幼托園所，以減輕家庭育兒負擔，營造優質幼兒教育環境。另為因應高齡化社會來臨，將廣續辦理「長期照顧十年計畫」，落實老人照護工作，並加速推動《長期照護服務法》立法，以完善建構我國長期照護網絡，俾利未來朝向制定《長期照護保險法》之目標邁進。

在加強維護治安方面，為確保人民更能安居樂業，政府執行「治平專案」及「霹靂專案」，持續掃蕩幫派組織及非法槍械，並全力查緝詐騙犯罪，已明顯改善國內治安狀況。去年暴力犯罪案件發生率較 98 年減少 21.98%，破獲率提升 4.06%；詐騙案件發生率減少 25.73%，民衆財損減少逾 41 億元，降幅達 40.59%，發生率及民衆財損均顯著下降。惟因少數槍擊個案震撼人心，今年將更積極落實執行「檢肅黑槍行動方案」、「打擊民生犯罪專案實施計畫」與「掃蕩毒品工作計畫」，並全面提升偵察犯罪能力，嚴辦非法槍械、民生犯罪及毒品案件，保障民衆生命財產安全。另也將持續查緝電信、網路集團性詐騙案件，並建構政府反詐騙 e 化網絡，整合各部會力量，以共同防制詐騙，維護民衆權益。

### 三、推動教育革新，培育優質人力

台灣地小人稠，天然資源有限，人力資源是台灣最珍貴的資產，也是面臨激烈國際競爭，確保國家發展優勢的根本。政府將針對改善教育品質、培育優質人力及加速創新研發等推動具體措施，期能提升人力資源素質，為國家永續發展培育所需人才。

為建立優質教育環境，改善教育品質，今年政府規劃投入 2,324 億元，辦理學齡前至大學（含研究所）階段教育工作，所占預算額度為各政事別之首。學齡前教育方面，將全面實施 5 歲幼兒免學費就讀公私立幼托園所；在國民教育方面，持續推動國民教育精緻化方案及國民中小學教師素質提升方案，全面提升教學品質；高中職教育方面，自今年起分階段實施 12 年國民基本教育，預計 8 月起家戶年所得 114 萬元以下就讀私立高中學生比照公立高中收費，約有 5 萬 3 千人受惠；就讀公私立高職學生則免學費，約有 49 萬人受惠，占全部高職生的 79.3%；高等教育方面，將持續推動「邁向頂尖大學計畫」及「獎勵大學教學卓越計畫」，以發展國際一流大學，提升整體高等教育水準。

為營造友善校園，重振校園倫理，政府已依「主動發掘、明快處置、配合偵辦、對外說明」的原則，妥善處理校園霸凌問題。教育部將推動各級學校防制校園霸凌執行計畫，督導各級學校落實三級預防及輔導機制，同時也將加強法制作為，推動《教育基本法》修法，納入防制校園霸凌規範。另鑑於校園霸凌事件成因複雜，本院已責成教育部成立跨部會平台，整合學校、家庭及社會等多方資源，並設置反霸凌專線等多元投訴管道，齊力防制校園霸凌事件發生，以提供優質安全的教育環境，協助學童安心學習、快樂成長。

人力素質是決定國家競爭力的關鍵因素，為提升國內人力資源素質，本院已依「育才、留才、攬才」原則，責成相關部會全力執行「人才培育方案」，將於4年內投入約600億元，全方位培育優質人才。此外，鑑於全球化時代，文化國力已成為國家競爭力的重要指標，為使我國成為具有豐富文化創意內涵的國家，我們也將加強培育文化創意人才，促進文化創意產業發展，以引領台灣立足世界。

另為強化人才培育與產業需求連結，促進國內科技創新及產業發展，政府將持續推動「大專校院發展區域產學連結績效計畫」，透過產學合作加速創新研發，維持我國科技及產業競爭優勢。此外，為鼓勵企業從事創新研發，將持續推動「強化企業前瞻研發能力計畫」，鼓勵廠商投入技術研發，以產出關鍵專利；辦理「促進產業研發貸款計畫」，提供企業融資貸款，期能擴增研發投入，強化企業競爭力。

#### 四、貫徹節能減碳，形塑永續環境

台灣受地理位置因素影響，地震、颱風與水災等天災隨時可能侵襲，加上近年來全球氣候變遷，極端氣候現象加劇，未來將面臨更趨嚴峻的考驗。因此，政府不僅將加速完成莫拉克風災重建，強化災害防救體系，更要盡身為地球村一分子的義務，積極防制氣候變遷，落實節能減碳、國土空間再造及國土保育工作，為全體國人打造安全、健康的美麗家園。

在莫拉克風災重建方面，經由政府與民間攜手合作，以高度執行力積極推動，目前在基礎建設部分，受損的鐵、公路系統、河川堤防及重大橋梁等均已提前完工；另截至今年 1 月底，河川及水庫疏濬量已達 1 億 2,254 萬立方公尺，仍朝無上限目標繼續疏濬，以提升疏洪能力，降低水患風險。家園重建部分，截至 2 月 9 日，已完成 18 處、1,864 戶永久屋，其中小林社區永久屋已於 1 月 15 日落成，後續包括日光小林社區（小林二村）在內尚有 19 處、1,589 戶永久屋，將於 6 月底陸續完工。產業重建部分，已推動「一鄉一產業重建計畫」及「12 處產業重建示範點計畫」，並辦理多場次產業行銷活動，有效促進災區產業發展及民衆就業。

去年凡那比與梅姬颱風先後來襲，政府記取莫拉克風災教訓，秉持「超前部署、預置兵力、隨時防救」原則，指示國軍全力投入防災、救災工作，並在災後最短時間內搶通受損鐵、公路及橋梁，使民衆儘速恢復正常生活。但令人遺憾的是，梅姬颱風造成蘇花公路坍方中斷，多名國人與大陸旅客傷亡、失蹤，政府除於災後迅速啟動救災機制，全力協助死難者及家屬進行善後工作外，也積極改善蘇花公路行車安全。目前「台 9 線蘇花公路山區路段改善計畫」已通過環評審查，第 1 標並已於今年 1 月 29 日正式動工，預定 106 年完工，以提供宜花東地區民衆及旅客一條平安回家或旅遊的路，並促進該地區觀光及產業發展。

在強化災害防救體系方面，為提升救災量能，本院已依《災害防救法》規定，調整中央災害防救組織，設立中央災害防救委員會及災害防救辦公室，將執行統合跨部會災害防救業務的規劃、督導、協調及整合等任務。另未來「內政部災害防救及消防署」成立後，將成為執行災害防救業務的專責機關，使中央災害防救體系更臻完備。目前各縣市政府已依法成立災害防救辦公室，中央將督導各縣市政府協力貫徹災害防救政策，以有效因應各類型災害。另為因應汛期可能造成的危害，將自今年 3 月起加強防汛演習，督導各縣市政府熟悉實務演練，積極強化防汛整備作為，以避免水患災害發生。

在節能減碳方面，去年本院提出「國家節能減碳總計畫」，訂定國家節能減碳總目標，規劃十大標竿方案與 35 項標竿型計畫，以減緩溫室氣體效應衝擊，呼應全球節能減碳行動。今年將持續推動打造低碳社區與社會、營造低碳產業結構等重點方案，期使能源密集度及二氧化碳排放量逐步下降；同時，也將持續辦理「綠色能源產業旭升方案」，引領台灣能源產業結構朝向低碳化及高值化發展，期能達成 104 年總產值 1 兆 1,580 億元的目標。另也將逐步推動《溫室氣體減量法》及《能源稅法》完成立法，以促進國內溫室氣體減量，並提高能源使用效率，提升國家競爭力。

在國土空間再造方面，《國土計畫法》草案已送請貴院審議，期能儘速完成立法，以創新思維推動國土空間改造策略。為促進區域適性發展，提升國家整體競爭力，未來國土空間結構區分為四大階層，其中地方階層將區分為 7 個區域生活圈，各生活圈將建立區域合作平台，依發展需求研提建設計畫。另為促進區域產業發展，打造城鄉嶄新風貌，今年將投入 3,217 億元，持續推動愛台 12 建設，未來各項建設完工後，將可提供良好基礎設施，改善區域生活環境，提升國民生活品質。

在國土保育方面，《地質法》已於上會期經貴院三讀通過，政府將更能掌握國土環境變遷，建立永續經營的環境管理政策。未來我們將積極推動「國土保安及復育計畫」，以國土整體規劃觀點，辦理潛在災害防治與保安、受損害國土復育及環境資源維護等國土保育工作，以減少天然災害致災風險，確保水土資源的永續利用。我們也將加強河川治理及整治，優先辦理高屏溪、東港溪、大甲溪等洪災風險較高河川的防災、減災工程，並針對淡水河、大甲溪、濁水溪、曾文溪、高屏溪等五大流域進行整體規劃；同時，也將成立河川污染整治推動小組，加強污染源稽查管制，以有效改善河川水質。

## 五、落實組織改造，建立廉能政府

面對全球化競爭，政府必須重塑成一個靈活且具效能的組織，而建構高效率的政府，除需有健全的組織外，清廉的人員、親民及便民的服務文化也不可或缺。為打造廉潔、效能的政府，提供人民完善的服務，政府將落實推動組織改造，提升行政效能，並展現防貪、肅貪決心，全力推動廉潔政治。

去年 2 月 3 日總統公布《行政院組織法》等組織改造四法後，延宕多年的行政院組織改造工作得以順利推動。目前已有 134 項組織法案及相關配套法案分別函請貴院審議，預計自 101 年 1 月 1 日起啟動新的行政院組織架構，屆時中央二級機關將由原先 37 個精簡為 14 個部、8 個委員會、3 個獨立機關、1 行、1 院及 2 個總處，計 29 個機關；原中央二級機關精簡者，如本院環保署、內政部、經濟部與農委會等機關涉及自然保育、水利、水土保持、污染防治及森林與國家公園等業務整併為「環境資源部」、衛生署與內政部有關社會福利業務整併為「衛生福利部」，將可有效統一事權，提升行政效率，展現「精實、彈性、效能」的政府新風貌。


為促進國土合理規劃及區域均衡發展，去年 12 月 25 日新北市、台中市、台南市及高雄市已如期改制為新直轄市，桃園縣也自今年 1 月 1 日起，依法準用直轄市規定，將發揮火車頭的角色，帶動周邊縣市提升整體競爭力，以達成共存共榮的發展願景。另本院也將加速推動《行政區劃法》、《財政收支劃分法》、《公共債務法》立法或修法，並促進各地方政府加強區域合作，強化東部及離島等地區的永續發展，以縮短城鄉發展差距，有效提升國家競爭力。

在推動廉潔政治方面，依去年 10 月國際透明組織公布的「2010 年全球貪腐印象指數」，台灣在全球 178 個評比國家中排名第 33，較 98 年進步 4 名，顯示政府近年致力推動廉政工作已具成效。未來將持續落實執行「國家廉政建設行動方案」，全面推動防貪機制，強力查緝掃蕩貪瀆不法，並加強掃除黑金及查察賄選，捍衛民主法治根基；同時，也將優先推動《法務部廉政署組織法》立法，以健全國家廉政體制，強化肅貪、防貪與反貪能量，具體實踐「清廉」及「反貪腐」的執政承諾。

### 叁、站穩步伐，堅定改革，再造繁榮台灣

回顧過去 2 年多來，台灣面臨國內外紛至沓來的挑戰與難題，行政團隊堅持以民意為依歸，開誠布公，展現高度行動力，穩健推動各項福國利民政策，前瞻規劃國家發展藍圖。目前國內景氣已明顯復甦、經濟穩定發展，兩岸也在和平穩定的基礎上，邁向互利雙贏的新局面。行政團隊有充分的信心，帶領台灣邁向下一個高峰，為全民打造持續繁榮的經濟、公義的社會、優質的人力、永續的環境及廉能的政府，並讓所有的施政成果為全民所共享，帶給民衆更為安定、幸福的生活。

今年 10 月，我們即將歡欣慶祝中華民國的 100 歲生日，在這個建國 100 年的光榮時刻，全民對於政府施政有著更高的期許，行政團隊絕對會全力以赴，堅定改革，做好振興經濟、照顧弱勢、防洪治水、組織改造等重要工作，同時促進兩岸關係和平穩定發展，並加強朝野溝通與凝聚社會共識，使政府施政更為符合全民需要及期待，鞏固民衆對於國家發展的信心，期盼在政府與全民的攜手合作下，打造未來十年為和平的十年、建設的十年、幸福的十年，為下一階段的百年盛世奠定厚實根基，讓我國成為和平的締造者、人道援助的提供者、文化交流的推動者，以及新科技與商機的創造者，在國際上成為受人尊敬、讓人感動的國家。懇請各位委員先進持續給予行政團隊支持與協助，共同達成未來的發展願景，以不負全民所託。

上會期承蒙各位委員先進的大力支持，通過本院函請貴院審議的 30 項法案、37 項預算案等，讓政府各項攸關國家長遠發展及人民福祉的重大政策得以順利推動。對於尚未完成立法或修法程序的法案，懇切期盼繼續給予支持，儘速通過，以利行政團隊全方位落實推動各項施政。再次感謝各位委員先進的指教及支持。最後，敬祝貴院院務順利，各位委員先進身體健康，平安如意。謝謝！



## 重要財經政策紀實

經建會綜合計劃處

1. 100年1月13日行政院吳院長敦義於行政院院會聽取「深耕數位關懷方案(101~104年)」報告後強調，關懷弱勢一向是政府的施政重點，本方案以原住民、偏遠地區民衆、中高齡國民、低收入戶及婦女等弱勢族群為主要服務對象，積極推動創造數位機會，協助弱勢民衆善用數位資源以提升生活品質，以期達成民國104年我國婦女上網率達77%，偏鄉地區民衆上網率達73%，原住民地區上網率達80%，以及新住民接受資訊課程達16萬人之目標。
2. 100年1月21日行政院經建會表示，100年度中央政府新增編列之重大公共建設預算約達5千1百億元，若再加計99年度保留至100年度執行之預算、總經費10億元以下由部會預算編列之公共建設經費，以及莫拉克風災重建計畫中屬公共建設特別預算部分，合計超過6,000億元，將用於加強基礎建設、俾擴大內需並促進就業。
3. 100年1月24日行政院經建會委員會議通過「高雄港洲際貨櫃中心第二期工程計畫」案。本案將建設高雄港朝向全球現代化之貨櫃中心及物流基地邁進、確保亞太地區貨櫃運輸樞紐港地位；另將可協助舊港區石化業者之順利遷建，重新建立南部石化儲運中心，延續我國石化產業之競爭力；亦可藉由整體結構性調整舊港區使用機能，達成重塑港市共榮生活圈之願景。



4. 100年1月24日行政院經建會規劃之「產業有家，家有產業」計畫，於新北市揭開序幕，由經建會劉主委憶如及新北市朱市長立倫擔任主持人，共計超過150人參與討論，場面熱烈。朱市長致詞表示，新北市地大物豐，人力資源充沛，交通便利，不論是金融服務、觀光旅遊，或是高科技的電動車及雲端運算產業等，都非常適合在地發展，同時希望每年能增加3萬個就業人口。劉主委憶如致詞表示，為促進台灣區域均衡發展，規劃未來10年產業發展空間分布藍圖，並提升國家競爭力，「產業有家，家有產業」政策，正是為了讓各區域都能有吸引投資的特色產業，以提高在地就業。
5. 100年1月31日行政院經建會積極辦理99年全年度及第4季「離島建設基金補助計畫」成效檢討作業，配合「離島建設基金補助計畫推動執行服務窗口」之運作功能，協助推動補助計畫，後續將配合第三期離島綜合建設實施方案（100至103年），持續落實各項建設計畫之推動，以期有限之資源能依預定目標有效投入並確實執行，打造離島更優質健康之生活環境。
6. 100年2月9日行政院經建會表示，隨著失業情勢緩和，100年國內經濟最大的威脅是物價，穩定物價應列為當前政府重要議題之一，經建會刻正評估建議行政院召開「穩定物價小組會議」的時間。鑑於國際商品行情如小麥、黃豆、玉米，於2月初分達近30個月高點，其中糖和棉花更創下歷史新高。政府將持續密切觀察重要原物料國際市場動向，確實掌握國內供需及價格變化情形，在適當時機召開「穩定物價小組」會議，採取必要的因應措施，以防止物價異常波動。
7. 100年2月9日行政院經建會規劃「產業有家，家有產業」計畫，第一階段第2場座談會於台中市舉辦，由經建會劉主委憶如及台中市胡市長志強擔任主持人。今日座談會共計逾百人參與討論，場面極為熱烈，胡市長致詞表示，台中市將以發展區域經濟（block economy）為主軸，搭配中央政府的招商政策，與中、彰、投區塊共同發展聯合招商。劉主委憶如致詞表示，「有錢、有地、有人、有理、有法」為產業發展的重要因素，並承諾將進一步溝通，協助地方政府解決問題。🔗



FEATURE

Taiwan  
Economic  
Forum

特別  
報導



FEATURE

# 推動六大新興產業 提升台灣競爭力

經建會部門計劃處

- 
- 壹、前言
  - 貳、台灣生技起飛鑽石行動方案
  - 參、觀光拔尖領航方案
  - 肆、綠色能源產業旭升方案
  - 伍、健康照護升值白金方案
  - 陸、精緻農業健康卓越方案
  - 柒、文化創意產業發展方案
  - 捌、結語
-

## 壹、前言

97年9月以來，受到美國次級房貸風暴引發的金融海嘯影響，全球經濟陷入嚴酷的景氣寒冬，台灣經濟亦受嚴重波及，凸顯出我國產業結構過度偏向ICT領域，出口產品過度集中等問題。政府為因應經濟劇烈變化，從穩定金融、率先實施存款全額保障、三挺政策開始做起，進而提出「振興經濟擴大公共建設投資計畫」，擴大內需、增加投資，並藉由公共建設的推動增加就業機會；在金融系統穩定、經濟情勢得到舒緩後，政府進一步思考未來新的投資方向及產業機會，藉此經濟困頓之時，不單只是解決短期的問題，更希望利用這個時機，提出長期的規劃，在下一階段的全球競爭中，確立台灣發展的利基。

據此，政府在考量全球關注之環保、健康、生活品味等趨勢下，由行政院科技顧問組、交通部、經濟部、行政院衛生署、行政院農業委員會、行政院文化建設委員會等六部會，分別負責規劃「台灣生技起飛鑽石行動方案」、「觀光拔尖領航方案」、「綠色能源產業旭升方案」、「健康照護升值白金方案」、「精緻農業健康卓越方案」、「文化創意產業發展方案」六大新興產業發展方案，期發揮台灣的軟國力，塑造產業發展新優勢，在全球產業版圖重新洗牌的過程中搶占先機，再創台灣產業新榮景。以下將就各方案推動策略與執行重點成果摘述，以饗讀者。

## 貳、台灣生技起飛鑽石行動方案

我國生技產業在政府積極推動下，已建構優質的臨床研究及醫療體系，健全的研發、生產環境，並具有尊重及保護智慧財產權等諸多優勢，因此，台灣具有極佳的機會和條件，發展成為國際生醫社群在亞洲的研發合作夥伴，期望藉由「台灣生技起飛鑽石行動方案」，加速推動我國生技產業之發展。

## 一、整體發展策略

依照行政院之規劃，「台灣生技起飛鑽石行動方案」將由國家發展基金出資 40%、民間投入 60%，分階段募集生技大型創投基金至 600 億元。預計於 102 年將生技產業整體產值倍增至 2,600 億元，並逐步推動建置創造生技園區與聚落，以促使生技產業躍升成為另一兆元產業，生技起飛計畫四大發展策略包括：

- (一) 強化產業價值鏈「產業化研發」角色：由經濟部主導推動，將以提升法人研究機構（生技中心、工研院等）產業化研發的能量（包括藥品開發的轉譯研究及醫療器材的雛型品開發）為執行重點，以向前銜接上游累積的研究成果，向後協助尋找利基，促使商品化、產業化。
- (二) 成立生技創投基金（biotechnology venture capital）：由行政院國家發展基金主導，推動政府與民間資金共同合作，投資國內外高獲利潛力的研究成果，以達到分階段、分攤風險的功能。
- (三) 成立生技整合育成中心（supra incubator center）：由國科會負責，以建構整合服務平台，提供產業發展階段所需的資金、法務、智財、技術及營運等各類服務與協助為主軸，輔以發展建構以醫材或製藥為主之生醫、生技發展園區與產業聚落。
- (四) 成立食品藥物管理局，建置與國際銜接法規環境：為健全醫療產品管理制度，以促進相關產業發展，衛生署將成立食品藥物管理局（TFDA），建立以實證法規科學為審查標準的現代化法規機構，以提升檢審效率並持續推動與國際銜接的藥品法規環境。

96 年全球製藥產業市場規模約為 7,120 億美元，醫療器材市場規模也達到 1,940 億美元，台灣的生技產業具備優質的臨床研究及醫療體系，研發、生產環境健全，且政府積極提升智財權保護，未來政府將藉由「生技起飛行動方案」發展台灣為國際生醫社群在亞洲的研發合作夥伴，另將推動國際結盟與相互市場認證，以「類共同市場」的概念，強化醫藥法規與國際調和，以拓展我國生技醫藥產業發展的空間。

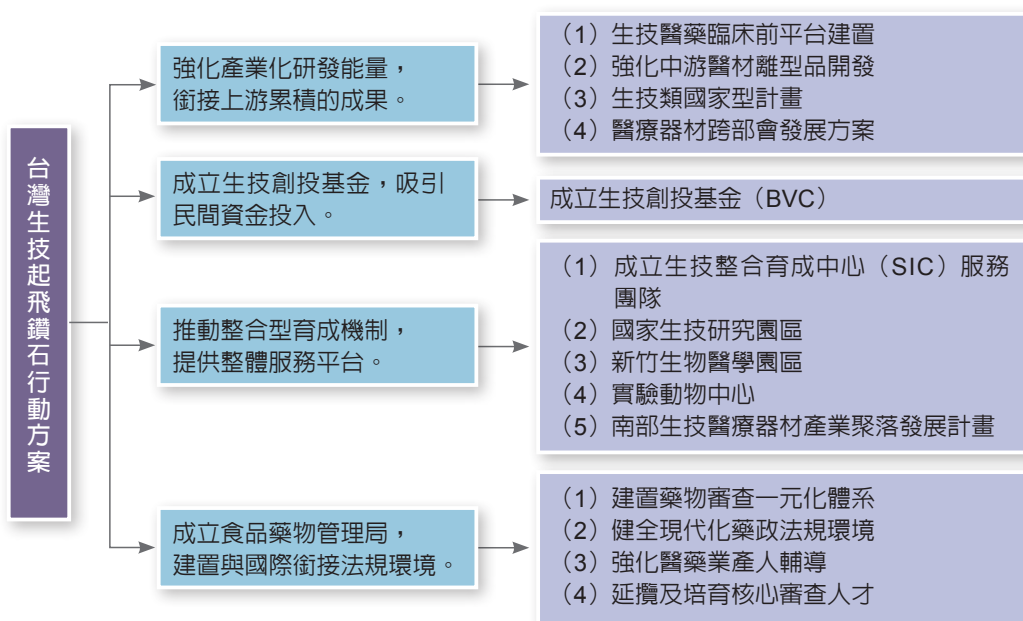


圖1 台灣生技起飛鑽石行動方案推動架構

## 二、具體推動成果

- (一) 在強化產業化研發能量部分，99 年完成生技藥品 cGMP 量產工廠商務布局及營運規劃，100 年成立衍生公司，提供臨床試驗用生技藥品製造及商業化量產服務，促進我國生技藥品產業發展；經濟部已透過學名藥產業國際化之策略規劃，於 99 年 2 月 23 日公告「學名藥國際化產值倍增政策性項目」，引導國內廠商投入具國際競爭力之利基學名藥與原料藥開發，以加速我國藥品產業國際化。
- (二) 在成立生技創投部分，目前已有其中 5 組生技團隊與國發基金洽詢投資申請事宜，並有 3 組團隊向國發基金提出正式營運計畫申請，其中 1 組團隊 (TMF 創投) 經國發基金審查小組同意投資，將再報院核定；另 1 組團隊獲有條件同意投資。
- (三) 在推動整合型育成機制部分，經濟部已輔導成立醫療器材快速試製中心 (RPC)，可提供醫界及業界踴躍申請相關服務。此外，為激勵產業投入技

術自主性研發，並整合學術研發能量，建立研發平台，培育高階生技醫療器材產業專業人才，提升我國生技醫療器材產業競爭力，「南部生技醫療器材產業聚落發展計畫」共吸引 25 家廠商進駐，促進投資逾新台幣 25 億元，促進就業人數達 530 人，在南部發展出生技醫療器材產業創新聚落。

(四) 食品藥物管理局 (TFDA) 已於 99 年 1 月 1 日正式成立，該局生技產品諮詢窗口持續受理一般電話諮詢服務，99 年度全年共受理 570 件藥品及 2,042 件醫療器材諮詢案；衛生署已重新定位藥物諮詢委員會及合理化查驗登記流程，以精進改善審查效率；並已核准第一個「生物相似性藥品」及國內第一個自行研發之「植物新藥」上市；99 年 12 月 21 日於第六次江陳會中簽署「海峽兩岸醫藥衛生合作協議」，內容包含傳染病防治、醫藥品安全管理及研發、中醫藥研究與交流及中藥材安全管理及緊急救治等合作領域，以維護全體國人健康，保障消費大眾的權益及兼顧國內產業發展。

### 叁、觀光拔尖領航方案

為發展國際觀光，提升國內旅遊品質，增加外匯收入為重點，交通部觀光局特訂定「觀光拔尖領航方案」，運用大三通兩岸航線的增班及未來延遠權拓展的契機，結合規劃中的國際航空城及高鐵國道等設施及便利性，同時，透過台灣特殊自然、人文與社經資源優勢，積極發展台灣成為東亞觀光交流轉運中心及國際觀光重要旅遊目的地。

#### 一、整體發展策略

「觀光拔尖領航方案」中將投入 300 億元發展觀光產業，可望創造 5,500 億元商機（包括增加觀光外匯收入 90 億美元，約 3,000 億台幣及國民旅遊產值 2,500 億台幣），增加 40 萬就業機會，吸引 2,000 億民間投資，同時引進至少 10 個國際知名連鎖飯店品牌進駐台灣。

政府根據觀光資源及市場優勢，重新定位台灣區域觀光發展主軸：北部定為「生活的台灣」，以藝文時尚設計、流行音樂等為主軸；中部為「產業的台灣」，以茶園花卉、休閒農業、文化創意為主軸；南部為「歷史的台灣」，以歷史古蹟、海洋、生態為主軸；東部為「慢活的台灣」，以自行車、原住民、有機休閒、太平洋為主軸；離島為「特色島嶼的台灣」，澎湖定位為國際度假島嶼，金馬則以戰地風情、民俗文化、聚落景觀為主軸；全島（不分區）則呈現「多元的台灣」，以 MICE（會展）、美食、溫泉、醫療觀光為主軸。

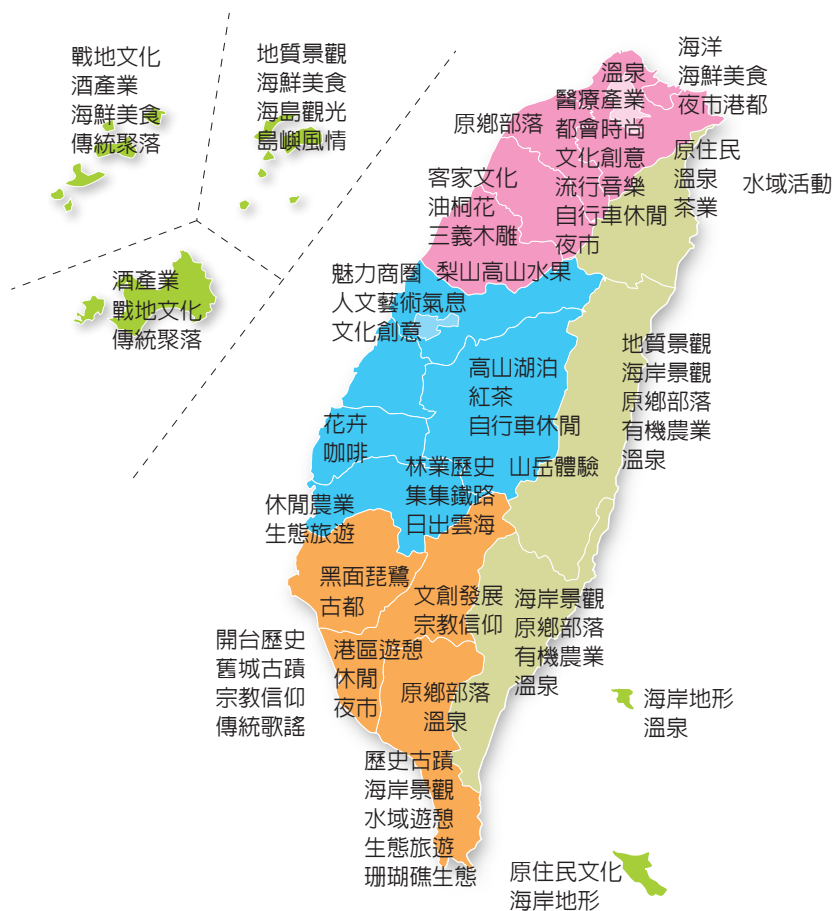


圖2 觀光區域發展定位

區域重新定位後，將推動地方政府可參與提案的「拔尖行動方案」、對產業及人力進行轉型再造的「築底行動方案」，以及創造附加價值的「提升行動方案」。透過產業再造、人才養成以及附加價值提升等方案的推出，將台灣打造為國際觀光要地。計畫推動後，預計至 101 年可將觀光人次提升達 550 萬人次。

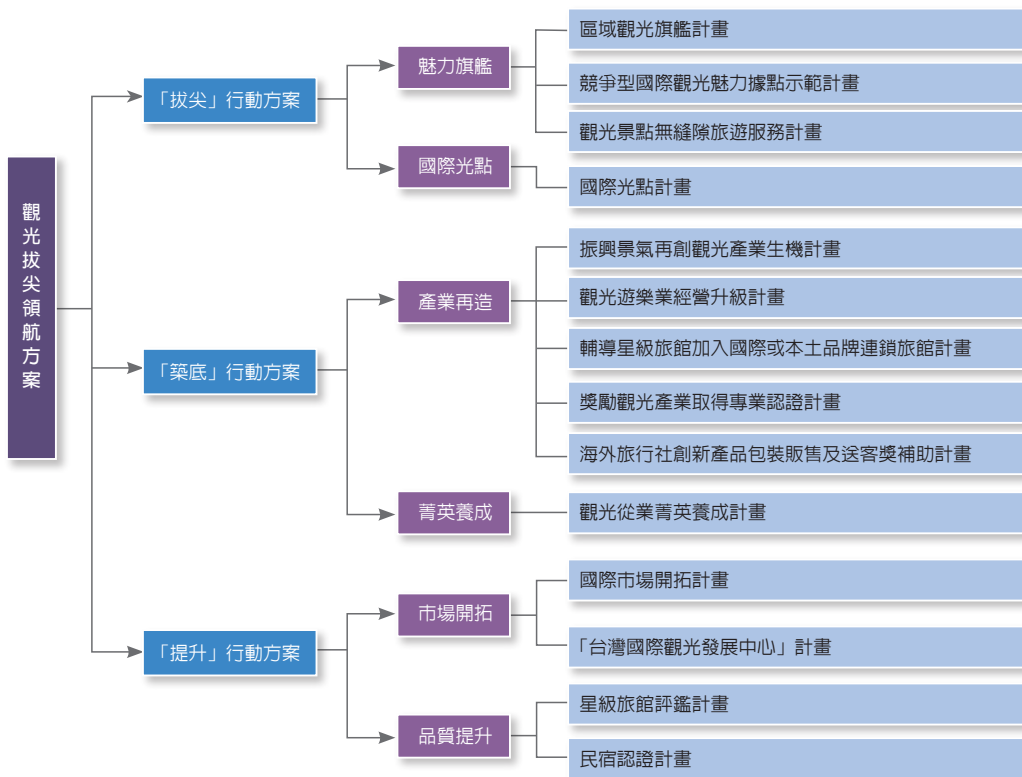


圖3 觀光拔尖領航方案推動架構

## 二、具體推動成果

(一) 99 年全年來台旅客約 556.7 萬人次，較 98 年全年來台旅客人數 439.5 萬大幅成長 26.67%，一年內成功將來台旅客人數提升 100 萬人次，成效卓越。



- (二) 透過兩岸積極協商，目前兩岸直航每週逾 300 班次，大幅節省兩岸旅遊之時間，使大陸來台旅客大幅增加，99 年全年來台人數達 163 萬人次，約占總旅客人數近 3 成。另外，馬來西亞、新加坡及韓國等來台旅客人數也明顯增加（99 年馬來西亞來台旅客大幅成長 71.11%），顯見拓展觀光客源市場已見初步成效。
- (三) 在來台觀光人數大幅增加的帶動下，旅館業總營收亦大幅成長，國際觀光旅館總營收成長 17%，一般觀光旅館總營收成長 28%；此外，旅館業也積極加碼投資，國際連鎖品牌亦紛紛進駐，預計本年至 102 年籌設中觀光旅館投資金額達 538 億元，將可望創造逾 7,000 個就業機會。
- (四) 拔尖行動方案部分，99 年度 10 個縣市政府 21 條台灣好行景點接駁旅遊路線業於 99 年 7 月啟動開行，迄今搭乘人數已達 76 萬人次，100 年度 10 個縣市政府及日月潭等 5 個國家風景區管理所提 20 條路線亦已完成評選；依國際旅客需求及喜好，評選出最具國際級、獨特性、長期定點定時可吸引國際旅客之產品，形塑為國際聚焦亮點，目前北區、東區光點計畫已啟動，中區光點計畫評選由財團法人看見台灣基金會獲得補助資格。
- (五) 築底行動方案部分，99 年共完成 23 家觀光遊樂業經營升級審查作業，審核通過補助經費總計新台幣 4,457 萬餘元，另針對 7 家特優業者頒發獎金新台幣 3,500 萬元，計 7,957 萬 2,371 元；99 年已輔導 55 家業者提出申請，已完成 32 件（觀光旅館業 11 件、一般旅館 6 件、旅行業 15 件）專業認證補助之初審及複審作業，有 27 件通過審查，並核定補助經費總計新台幣 224 萬餘元。
- (六) 提升行動方案部分，星級旅館評鑑計畫截至 99 年底止，已有 86 家旅館業者報名參加評鑑（含 28 家觀光旅館及 58 家一般旅館），經 2 階段建築設備與服務品質評鑑作業後，並於 99 年 11 月 16 日舉行星級旅館標章頒發記者會，共有 24 家旅館受頒星級標章。透過各項推動計畫，將可望進一步促進觀光產業發展。

表1 來台旅客人數統計表

客源市場	來台旅客人數		成長率
	98年	99年	
總計	4,395,004	5,567,277	26.67%
馬來西亞	166,987	285,734	71.11%
中國大陸	972,123	1,630,735	67.75%
韓國	167,641	216,901	29.38%
新加坡	194,523	241,334	24.06%
紐澳	66,173	57,269	10.53%
港澳	718,806	794,362	10.51%
日本	1,000,661	1,080,153	7.94%
美國	369,258	395,729	7.17%
歐洲	197,070	203,301	3.16%

## 肆、綠色能源產業旭升方案

為加速綠色能源發展、塑造節能減碳新風貌，政府已擬定「綠色能源產業旭升方案」，積極推動台灣產業朝向低碳及高值化發展。

### 一、整體發展策略

「綠色能源產業旭升方案」將分為兩波推動，第一波發展重點為「能源光電雙雄」，以太陽光電及 LED 光電產業作為主力，目標在使我國成為全球前三大太陽電池生產國及全球最大 LED 光源產量及模組供應國；第二波以發展「能源風火輪」為主軸，推動包括風力發電、生質燃料、氫能與燃料電池、能源資訊通訊及電動車輛等多項潛力產業。另外，本方案將運用「技術突圍」、「關鍵投資」、「環境塑造」、「出口轉進」及「內需擴大」等五大策略，以期發展台灣成為全球風力發電系統供應商之一、亞太地區電動車輛主要生產基地以及全球燃料電池系統組裝生產基地，促使台灣成為能源科技及生產大國。

在經費配置上，總經費 374 億元，透過方案執行，除希望提升能源科技及產值，另一方面，藉由綠色能源的廣泛運用，希望將台灣轉化成為低碳國家。目前經濟部已規劃進行的重要項目包括：4 年補助 10 萬輛電動機車，以進入電動機車的寧靜革命階段；逐步將全國 70 萬盞交通號誌燈，改換為 LED 燈；以及於民國 100 年完成建造亞洲最大的太陽光電電廠。

預期未來 5 年總計將投入新台幣 374 億元，目標在促使綠能產業的整體產值，由製造業的 1.2%（97 年），提升至 6.6%（104 年），並創造 11 萬個就業機會。

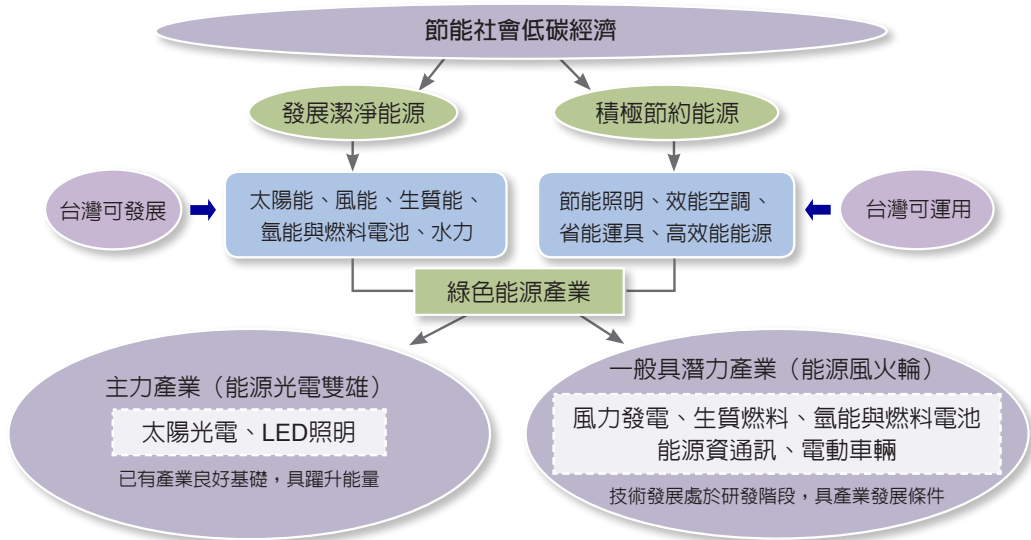


圖4 重點綠能產業之發展方向

## 二、具體推動成果

(一) 綠能產業 99 年全年總產值達 3,800.75 億元，為 98 年全年產值 2,144.2 億元之 1.77 倍；總投資額達 660.35 億元，總就業人數達 55,540 人，皆超越 98 年全年投資總額以及總就業人數，成效卓越。

- (二) 在太陽光電部分，99 年全年產值逾 2,000 億元，投資額約 400 億元，其中電池產量超過 3GW，超越日本 (2.5GW) 成為全球第 3；我國第一家多晶矽材料廠 (福聚太陽能) 已於 99 年 8 月投產，台達電、廣運機械、茂迪等亦陸續投入 MW 級系統技術，產業鏈漸趨完整。
- (三) 99 年我國 LED 照明光電廠商約 300 家，包括上游光源磊晶 50 餘家、中游模組封裝 40 餘家，下游應用產品 200 餘家，產業鏈日趨完整；透過科專計畫，開發 AC LED 技術並專利移轉晶元光電，促成其與日本豐田合成進行 LED 專利交互授權，並共同合資於 99 年 11 月 26 日成立豐晶光電公司，可簡化晶粒之交易流程，保護產品銷售，提升台灣 LED 晶粒技術水準與穩定性；經濟部已完成 24 項 LED 照明產品標準，並領先國際制定 LED 路燈標準；99 年度 LED 交通號誌燈汰換計畫，總計汰換 74,520 盞 LED 交通號誌燈，估計每年可節約用電約 2,829 萬度電，減少 CO<sub>2</sub> 排放約 17,991 公噸。
- (四) 在風力發電部分，99 年我國大型風力發電廠家約 43 家 (較 98 年新增 3 家)，以零組件業者為主，系統業者僅有 1 家，另外，亦有多家業者投入風場開發與營造；99 年產值約 57 億元 (上游 12 億、中游 40 億、下游 5 億)，較 98 年產值 (46 億元) 成長 24%。
- (五) 與業界合作之戶外密閉式光合反應器系統單位面積生產力可達 24 g/m<sup>2</sup>/day，與美國藻類生質燃料聯盟之目標相當。與中強光電合作開發全球首創固態化學儲氫之可攜式氫能電源 / 充電器，完成專屬授權衍生產業創新團隊，促成產業全力發展可攜式氫能產品；與中興電合作完成家用型 1kW CHP 系統原型機開發，協助開拓日本、北美、歐洲等國際市場。

表2 綠色能源產業99年度總投資額、產值及就業人數

	投資額 (億元)		產值 (億元)		就業人數 (千人)	
	98年	99年	98年	99年	98年	99年
太陽光電	336	400.28	1,057	2,000	10.06	21.8
LED照明光電	276	234.23	936	1,626	21.01	29.95
風力發電	13.8	16.34	46	57	0.29	0.5
生質燃料	1.9	1.5	8.4	14.59	0.45	0.5
能源資通訊	1.4	4	90	100	2.25	2.5
氫能與燃料電池	4.5	4	3	3.16	0.5	0.59
合計	638.6	660.35	2,144.2	3,800.75	37.06	55.54

## 伍、健康照護升值白金方案

我國自 84 年 3 月起開始實施全民健保，納保率將近 99%，著實大幅降低了民衆就醫之經濟障礙，而面對未來老人人口增加的趨勢，更加凸顯出未來健康照護的重要，政府除了思考醫療照護體系的健全及強化外，更希望透過國內優勢科技與醫療照護的結合，帶動全新的智慧醫療服務等產業，醫療照護產業雖然不是新興兆元產業，但它所隱藏的價值可以超過兆元，對帶動台灣社會走向更好、更幸福生活有重大影響。

### 一、整體發展策略

為提升國人健康水準、帶動相關產業之發展，「健康照護升值白金方案」預計在未來 4 年內投入 596 億元，期望於 101 年增加 953 億元產值，新增 27.8 萬人次就業機會。

高齡少子化是先進國家共同面臨的社會趨勢，因此醫療資源的投入應治療與照護並重。我國醫療保健制度普獲國際肯定，就醫便利且效率高，醫療費用相形之下較歐、美、日等國低廉，輔以我國深厚的科技資訊能力，將有助於開

拓銀髮族整合照護與跨國際醫療之利基市場。衛生署表示，健康照護方案將以三大主軸產業、七項體系強化作為整體策略執行準則。

方案中第一主軸「服務產業」分為「醫療照護」、「長期照護」兩項體系強化方案。「醫療照護」在促進醫療資源合理分布，拉近城鄉差距；「長期照護體系」是在透過居家、社區及機構式服務提供民衆整合性照護，藉由開辦多元化長期照護及保險機制，引進民間資源，活絡周邊產業等。

第二主軸「加值產業」主打「健康促進產業」、「智慧醫療服務」、「醫療服務國際化」及「國家衛生安全」四項策略。「健康促進產業」，目的在提升國人健康促進之意識及投資，帶動民間資源投入健康產業的發展，協助國人落實健康生活；「智慧醫療服務」是希望透過資訊科技整合，打破資源地域時空限制，加速病患醫療診斷判讀，並推動遠距健康照護模式；「醫療服務國際化」希望打造台灣醫療服務品牌，提升國際形象與能見度，並推動醫療與觀光等產業異業結盟，開拓醫療觀光旅客；「國家衛生安全」則在確保疫苗、管制藥品及血液製劑的安全、品質與供應自給自足。

健康照護第三主軸為「製造產業」，重點為健全生技醫藥產業，其實質內容將由六大新興產業之一的「生技起飛鑽石行動方案」落實推動。

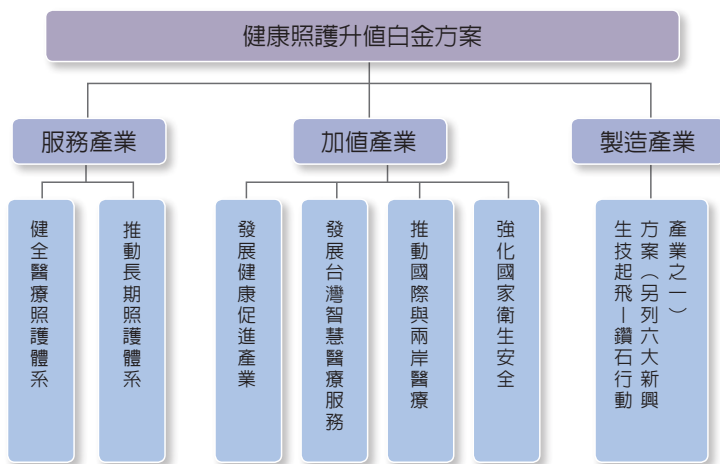


圖5 醫療照護產業發展三大主軸與方案

## 二、具體推動成果

(一) 在國際醫療部分，衛生署已完成醫療法修正草案，放寬專辦國際醫療之私立醫療機構得以公司型態設立，已送立法院審議；規劃於桃園航空城設立國際醫療專區，刻正辦理招商事宜；已完成醫療服務國際化相關文宣品 5,000 份，並已將文宣品送至 10 個海外駐點進行宣傳。

表3 推動國際醫療成效

單位：人次

類別 \ 期間	97年度	98年度	99年度
住診	1,102	1,810	1,621
美容	1,072	3,902	3,906
健檢	2,983	5,234	6,918
總計	5,157	10,946	12,445
產值效益	約13.97億元	約25.42億元	約24.84億元

資料來源：醫療服務國際化專案管中心（收集參與 31 家醫療院所國際病人服務量資訊）。

截至 100 年 2 月 10 日，共回收 17 家醫療院所之 12 月外籍人士來台接受醫療服務人數資料。

(二) 在智慧醫療部分，宣告實施電子病歷計有 212 家醫院，通過電子病歷檢查已有 139 家醫院，電子病歷跨院互通查驗合格總計 133 家醫院；已輔導 126 家醫院實施醫療影像報告電子病歷，並建置全國醫療影像交換平台，未來將發展全國電子病歷交換中心。遠距健康照護服務發展計畫，發展因地制宜之遠距健康照護服務網絡，近三年共服務 262,180 人次。

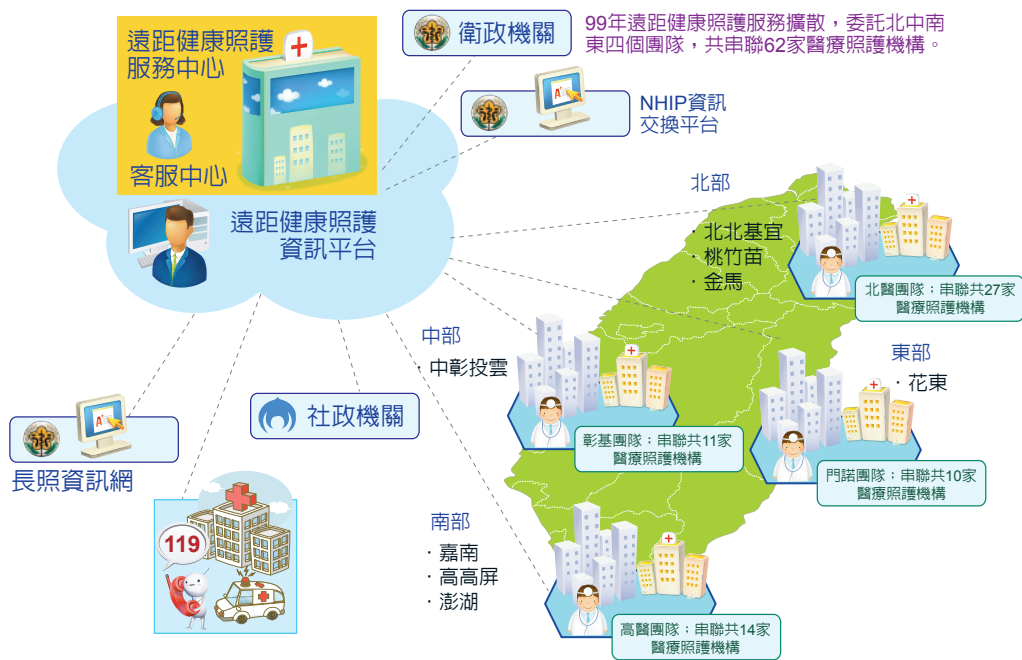


圖6 遠距健康照護服務網絡

表4 遠距健康照護服務執行現況

項目	時程暨計畫	97/1~97/12	98/1~98/12	99/1~99/12
		遠距照護試辦計畫	遠距照護服務改善與品質提升計畫	遠距健康照護服務發展計畫
累計收案人數		489	878	3,351
服務人次		20,547	79,292	162,341
服務提供單位		6	9	62
產業連結數		26	39	67
照護服務項數		14	12 (註)	12
每月平均服務使用人次		7.0	11.1	18.1
人才培訓場次		2	3	12
人才培訓人次		-	176	541



- (三) 在強化國家衛生安全部分，已完成發展腸病毒 71 型疫苗之產業環境評估報告及先期市場承諾機制分析；H5N1 流感疫苗現正進行第一期臨床試驗。
- (四) 在發展健康促進產業部分，全面提供民眾子宮頸癌、乳癌、大腸癌及口腔癌篩檢服務，至 99 年 12 月共服務 432 萬人次，包含子宮頸癌 217 萬人、乳癌 51 萬人、大腸癌 96 萬人及口腔癌 68 萬人。

## 陸、精緻農業健康卓越方案

農業是最傳統的產業，也是最現代的綠色生態與服務業，我們將透過台灣高素質研究人力、多樣生態文化及發達的資通訊環境基礎，運用基因選種、疫苗開發等新技術，推動小地主大佃農、品牌行銷等新經營模式，開拓休閒養生、銀髮族、高所得等新興市場，發展全民共享的健康農業、科技領先的卓越農業，以及安適時尚的樂活農業。

### 一、整體發展策略

為開拓台灣農業新市場、注入年輕勞動力、促進農村再生活化，行政院推出「精緻農業健康卓越方案」，預定於 4 年內投入新台幣 242 億元，帶領台灣朝無毒之島的理想邁進。精緻農業方案以發展全民共享的健康農業、科技領先的卓越農業，及安適時尚的樂活農業為三大主軸。

「健康農業」是以深化品牌驗證、打造無毒之島為願景，主要在推動吉園圃安全蔬果、CAS 優良農產品、產銷履歷及有機農業。97 年全台有機農業、產銷履歷、吉園圃面積約為 2 萬 5 千公頃，占所有耕地面積的 3%；希望至 101 年時面積能倍增至 5 萬公頃，達所有耕地面積的 6%，產值提升至 760 億元。

「卓越農業」的重點以發展農業生技、蘭花、石斑魚、觀賞魚、種苗及種畜禽等產業為主，將朝建構蘭花全球運籌中心，拓展外銷市場及成立畜產、

農產、水產等創新育成中心推動。另將規劃中興新村設置「農業科技研究院」，加速上中下游之資源整合。

「樂活農業」的主軸在發展農業深度旅遊與農產精品，未來將籌建 3 處 1 千公頃以上的平地森林遊樂區、推動遊艇港與建立示範休閒漁港，並推出健康養生、體驗學習、紓壓療癒等農業主題遊程。在農業精品的發展方面，將擴大產地標示與驗證，主打發展品項包括台灣茗茶、農村美酒、經典好米、竹製精品、金鑽水產及優質畜產等。同時也將配合大陸觀光客來台，推動「台灣下單、大陸取貨」的機制。

台灣農業研發基礎穩固，技術水準為全世界第 12 位，精緻農業的推動將可促進農漁村經濟繁榮，提高農民所得，並提供安全的農產品，創造更多綠化環境與生態，帶給國人更好的生活品質。

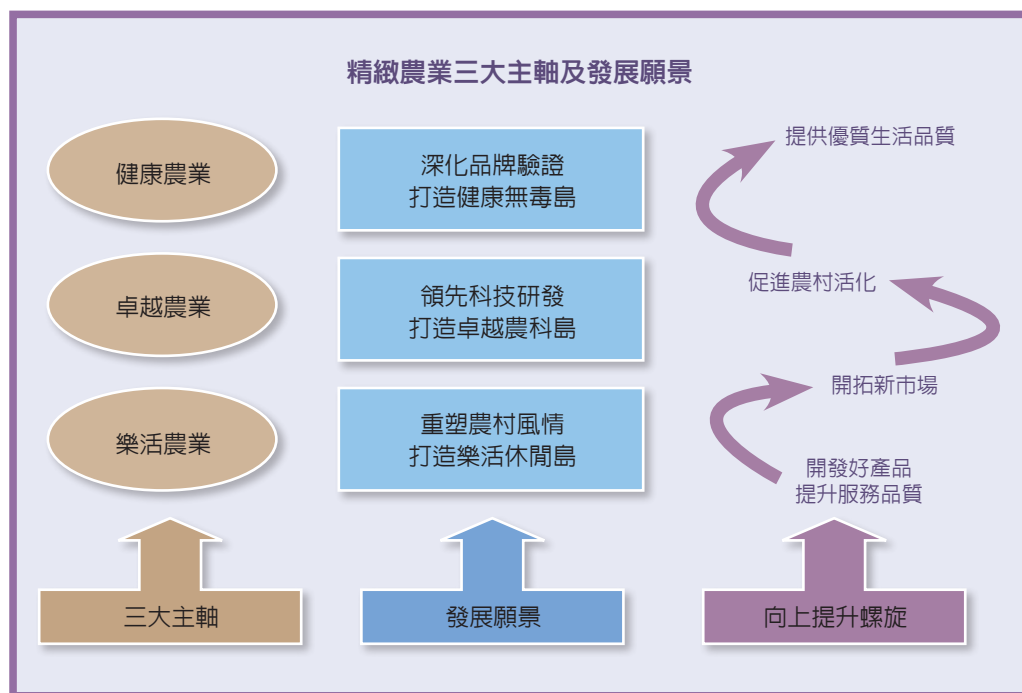


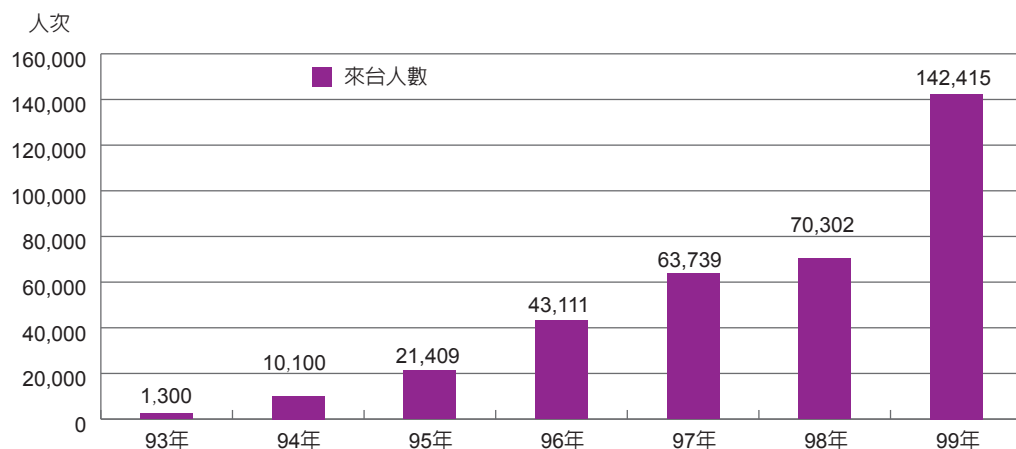
圖7 精緻農業健康卓越方案推動架構

## 二、具體推動成果

- (一) 精緻農業產業 99 年總產值目標為 1,069 億元，實際產值為 1,074 億元，達成率為 100.5%，較 98 年 975 億元成長 10.2%；99 年就業人數目標值為 10,381 人，實際就業人數為 13,437 人，達成率為 129.4%，較 98 年 12,427 人成長 8.1%；99 年民間投資金額目標為 25.52 億元，實際值為 30.38 億元，達成率為 119.0%，較 98 年 14.97 億元成長 102.9%。
- (二) 在健康農業部分，農委會積極推動有機農業，並利用台糖土地、退輔會農場建立有機農業專區 11 處達 534 公頃。
1. CAS 優良農產品部分，已有 330 家業者之 6,388 項產品通過驗證，年產量超過 75 萬公噸，創造產值 451 億元；辦理 CAS 標章推廣宣導活動，如台北國際食品展、台灣優良農產品洽商會、CAS 授證典禮及 CAS 工廠觀摩參訪活動共計 22 場次；積極向中國大陸註冊「吉園圃台灣安全蔬果」、「CAS 台灣優良農產品」等標章，其中 CAS 標章已於 100 年 1 月獲證。
  2. 有機農業部分，輔導農戶數 1,778 戶，驗證面積 4,034 公頃，創造產值 24 億元，另外，亦建置有機農夫市集 9 處、推廣校園及企業有機餐飲、設置電子商務平台及賣場設置有機專櫃等，協助拓展有機農產品行銷通路。
  3. 吉園圃部分，已通過審查吉園圃產銷班 1,765 班，生產面積 21,817 公頃，達成 99 年度 24,000 公頃目標之 91%，並創造產值 96 億元，另外，99 年度查核吉園圃產銷班標章使用、防治紀錄簿 1,209 班，抽驗蔬果 3,579 件，確保安全品質。
  4. TAP 產銷履歷部分，計有農漁畜 141 種產品、1,331 家業者通過驗證，產值 39 億元。
- (三) 在卓越農業部分，建設屏東「農業生物科技園區」及台南縣「蘭花生物科技園區」，迄 99 年底累計投資 59.6 億元，獲准進駐廠商 108 家；推動 2010 台北國際花卉博覽會，展場花卉植栽約 3,000 萬株，90% 以上由國

內生產，展現我國園藝實力及農業科技成果；99年4月歐洲比利時根特花展，奪得大會形象獎；5月蝴蝶蘭在英國Chelsea花展，勇奪銀牌獎，累積豐富外銷能量；2010台灣國際蘭展，參觀人數達32萬人次，創造產值55億元；受莫拉克風災損失之蝴蝶蘭蘭園已於99年6月底全數復原，陸續出貨供應外銷；99年蝴蝶蘭出口值8,255萬美元，較98年同期6,268萬美元成長32%；中央研究院臨海研究站與芝林企業有限公司合作研發螢光觀賞魚，獲得2010「台北生技獎」技術移轉類銀獎。

(四) 在樂活農業部分，推動休閒產業及農業深度旅遊，99年共劃定休閒農業區71處，輔導取得許可登記證休閒農場246家，辦理評鑑工作，並依需求及特性給予適當輔導；推展森林生態旅遊，設置嘉義東石鰲鼓、屏東林後四林及花蓮大農大富等3處1,000公頃的大型平地森林園區，將於100至101年啓用；推動海岸漁業旅遊，迄99年底已完成休閒漁業旅遊路線39條，總計從事海岸旅遊約762萬人次（含搭乘娛樂漁船出海人數約85萬人次）。



99年前來農村休閒農場遊憩之國際觀光客較98年成長一倍，主要來自馬來西亞、新加坡、香港、日本及中國大陸。

圖8 國外旅客來台從事休閒農業旅遊人數

## 柒、文化創意產業發展方案

繼第三波「資訊產業」經濟後，文化創意產業被視為「第四波」的經濟動力；特別在金融海嘯後，全球華人的經濟影響力受到矚目，靠的不只是經濟實力，而是文化的創造力，亦即價值觀，是文化特色，也是生活方式的顯現。而台灣推動的文創計畫，基本上就是要凝聚與整合，這幾百年來在台灣產生的特殊文化，也可說是原住民文化加上歷年來不同時間點上的移民文化，這大熔爐產生的文化，還具備相當強的中華文化基本背景。

### 一、整體發展策略

六大新興產業「文化創意產業發展方案」將透過提供租稅優惠、協助業者進行國際合作及市場開拓、延攬國際人士並培育專業人才，以及鎖定電影、數位內容等重點產業，力推台灣成為亞太文創產業匯流之地，並積極推展大陸及國際市場。

文創產業推動將朝「環境整備」及「旗艦計畫」兩大方向進行。「環境整備」包括資金挹注、產業研發輔導、市場流通及開拓、人才培育媒合及產業群聚效應等五大策略，以建構友善的文創發展環境為主要目標。政府將強化智財權保護，建構無形資產評價機制，建立經紀證照制度，以提升文創產品之國際認同與價值。

文創產業的「旗艦計畫」則鎖定電視、電影、流行音樂、數位內容、設計及工藝六大產業發展。其中，電視內容產業規劃透過兩岸合作拍攝，搶攻大陸電視黃金時段，希望將每年約 4 百多小時的製作時數提升至 3 千小時，且將大陸市場版權銷售額由目前的新台幣 3 億多元，於 103 年時提升為 25 億元，海外市場銷售由目前的 9.8 億元提升至 30 億元。在電影產業方面，將提高兩岸合拍電影數量，由每年 1 部，增加為每年 10 部。在推動重點項目之一的數位內容產業方面，預計將培訓 4,500 位產業專業人才，並扶植營運 5 家年營收 20 億元

的國際企業。目前政府亦已規劃從國發基金投資新台幣 200 億元作為文化創投基金。

推動文創產業將可增加 4.4 萬個就業機會，並帶動藝文消費比率由家庭消費總支出的 13% 提升至 15%，預估未來 5 年內，6 項旗艦計畫產業總產值將可達到新台幣 1 兆元。

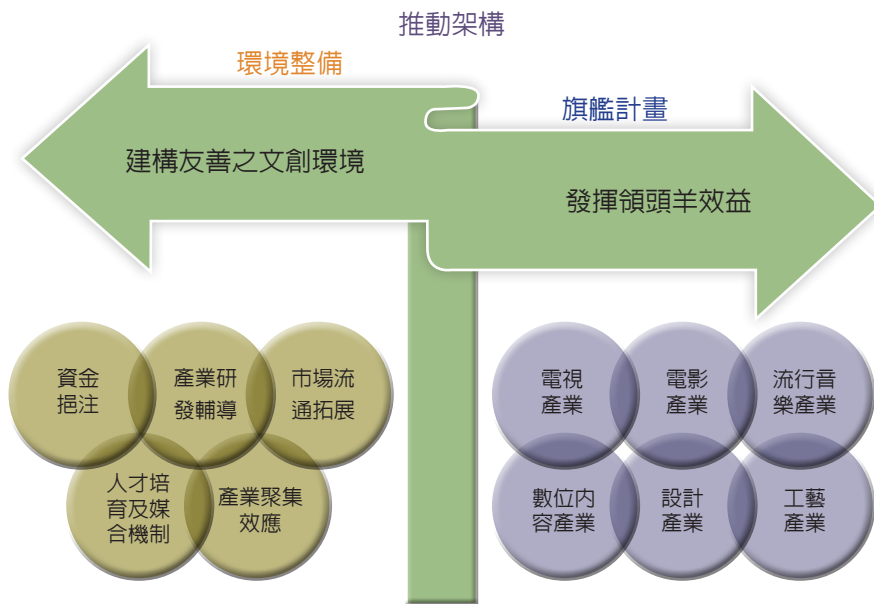


圖9 文化創意產業發展方案推動架構

## 二、具體推動成果

### (一) 在環境整備部分

1. 完成《文化創意產業發展法》及相關子法之訂定。
2. 設置文創專案辦公室單一諮詢服務窗口，統合政府政策資源，提供專業諮詢等服務，以降低民衆誤判政策資源，節省往返各部會之洽詢成本，確實提高政府資源運用效能；建置文創產業專屬情報網，提供產業資訊情報彙總、訊息交流、跨業互動、專業諮詢、跨界媒合的虛擬場所，以形成產業群聚，共創集體智慧與群聚效益。

3. 推動輔導藝文產業創新育成補助計畫，輔導設立 7 家育成中心，99 年度輔導逾 70 家藝文產業業者；推動文創產業創業圓夢計畫，鼓勵文創工作者進行商業登記，輔導成立 55 家文創新創公司，促成文創事業法人化及產業化；行政院國發基金通過「加強投資文化創意產業實施方案」，匡列 100 億元投資國內文化創意產業；經建會中長期資金匡列 250 億元，辦理文創產業融資事宜。
4. 於世貿南港展覽館圓滿完成 99 年台灣文博會，共計使用 703 個攤位，359 個單位參展，國內外買家數計 325 人，參觀人數計 64,447 人，成交金額約計 1 億 6,530 萬元；協助約 50 家文創業者赴海外參加英國倫敦 100% 設計展、東京設計師週展、上海國際時尚家居博覽會、北京文博會等文創會展，以台灣形象區為主題形塑台灣文創精品意象，廣獲國際媒體及買家好評。

## (二) 在旗艦產業部分

1. 兩岸經濟合作架構協議（ECFA）生效後，台灣製作的電影不受中國大陸對外國電影每年配額 50 部之限制；99 年票房達 1 千萬國片達 7 部，包括艋舺、父後七日、一頁台北等，較 98 年 3 部成長 2.3 倍，另外，99 年國片票房市占率為 7.65% 亦較 98 年 2.3% 成長 3 倍，成績亮麗；99 年台北電視節共有 74 家廠商參展（國內 44 家；國外 30 家），較 98 年成長 29.8%，創造新台幣 11.52 億元成交量。
2. 99 年度首次將金曲獎由往年之 1 天頒獎典禮擴大為 1 週之「金曲音樂週」活動，使金曲獎能與整體音樂產業鏈結合，吸引國際媒體報導；成功促成電信業（中華電信）與愛貝克思、豐華唱片、金牌大風、華研國際等 9 家唱片業者「來電答鈴」之合作，創造斬新商務模式；輔助蘇打綠、范曉萱與 100% 樂團、伍佰與 China Blue 樂團、Matzka 及絲竹空樂團等 16 組樂團（或歌手）參與歐美各國、日韓及中國大陸之國際音樂展及參與國際重要音樂獎項，成功行銷我國音樂文化。

3. 我國工藝自創品牌「Yii」品牌首度受邀參加 2010 美國邁阿密設計展，「43」懸臂椅設計師 Konstantin Grcic 更獲得年度設計師獎（Designer of the year Award），繼 2010 米蘭展後再次大幅提升台灣國際形象及帶動台灣品牌知名度；於松菸文化園區辦理第 8 屆台灣設計博覽會，計有日、法、德、英、韓國等國 200 家廠商參與、展出產品 1,463 件以上，全程共吸引 23 萬人次參觀；99 年協助廠商參與國際四大設計獎項選拔，國際獲獎數達 260 件，金（首）獎 8 件，創歷年新高。
4. 促成數位內容業者投入新產品及服務開發 81 案，預期帶動投資 9.78 億元，創造 41.97 億元市場產值、增加就業 822 人次；分別於台北國際書展及 COMPUTEX 辦理成果展示及台灣館 e-Learning 專區展示，提高產業能見度及吸引國際買主關注；辦理「數位內容週系列活動」，吸引 300 餘位重要廠商、代表人士來台進行合作及交流，促成國際合作與採購合作商機 12.34 億元以上。

## 捌、結語

在全民攜手努力下，台灣已順利走出景氣的谷底，但這不表示危機已經結束，政府仍須步步為營，審慎選定方向，大膽邁出步伐，務使所有的施政成果為全民共享，帶給台灣人民更為幸福、快樂的生活。

六大新興產業攸關我國未來產業的創新、多元及永續發展，相關部會刻正積極落實執行，可望使我國產業結構從過去硬體的 IT 產業優勢，逐漸轉向服務與製造兼具的軟國力表現。同時，藉由各項新興產業的發展，亦可使台灣未來產業發展與國民生活品質的提升兼籌並顧，除有助於加速我國產業之結構轉型，提升國家整體競爭力，為台灣邁向轉型關鍵之黃金十年奠定堅實基礎外，亦可打造台灣成為一個安居樂業、近悅遠來的桃花源。📍



# POINTVIEW

## 推動六大新興產業 改變台灣

行政院科技顧問組 萬其超

### 一、台灣產業發展面臨轉捩點

近六十年來，台灣的經濟發展，伴隨著不同階段的重點產業，而有不同的變化。1950年代及1960年代，以完成進口替代及出口擴張的食品產業及紡織產業為主，1970年代對應著基礎建設的增加，大多集中在石化/鋼鐵產業迅速成長，到了1980年代，逐漸轉向電子、資訊和光電產業。這些產業發展的重心，大多集中在優秀工程師為主角的科學園區。

歷經半世紀的努力，我國已充分建立起具國際級規模的資通訊、半導體與光電產業，惟產業創新仍不足、附加價值率提升有限，此外我們服務業始終競爭力不足，經濟成長活力亟待提振；2008年下半年，美國金融風暴持續擴大蔓延，引發全球信貸緊縮，歐美國家經濟衰退，對出口導向型的台灣經濟而言，更凸顯了三大問題：過於偏重出口導向之製造業且集中於特定的電子資訊產品、自有品牌不足、關鍵技術掌握差。產業發展面臨如此瓶頸，確實需要創新轉型發展。

## 二、推動六大新興產業，改變台灣

我國的產業必須轉型，但是也不可能選擇毫無基礎、很難發展出具競爭力的項目。因此，政府鑒於台灣在 ICT（資訊、通訊、光電及半導體）已經有深厚的實力，在這個平台的利基上，發展生物科技、觀光旅遊、綠色能源、醫療照護、精緻農業、文化創意等六大新興產業，跟其他國家相較不但可以比較快看到績效，而且會有特色。

因此新興產業的發展戰略，是在原有 ICT 產業的優勢下，發展綠色能源及生物科技產業，而生物科技的發展又可支持精緻農業與醫療照護兩大產業，然後精緻農業與醫療照護的成果又可以支援觀光產業，觀光產業更可以與文化創意產業相結合，而文創產業中有關數位內容的部分，又回歸到 ICT 產業的發展，換言之，這六大產業具有「環環相扣、首尾相連」的特色。

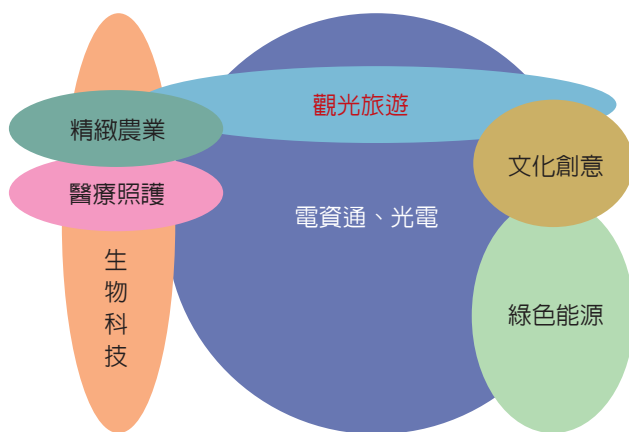


圖1 六大新興產業關聯圖

六大新興產業的推動，對於台灣產業而言，會是一個寧靜的革命。也就是它不是設一些新工廠、新工業區，而是整個經濟活動本質上之轉變。它是走向軟實力的建構，不光是賣產品，還有體系的附加價值。除了賺錢外，還要讓參與者本身生活品質更好，把台灣帶向一個高生活品質的新產業未來，所以這種新經濟，我們可以稱它為樂活新經濟，它包含以下策略：

策略一：利用台灣現有電資通、光電產業實力，開發我國具優勢之生技產業及綠色能源產業項目，例如醫療器材、太陽能與節能照明技術等。

策略二：利用資通訊技術來提升地區之軟硬體設施，並創造親善的樂活環境，用以發展精緻農業、醫療照顧、觀光旅遊及文化創意等產業。

策略三：藉由國民優質生活之營造，進而轉化為我國具特色的樂活新經濟。

發展精緻農業成為新一代的中小企業，和高品質之製造業及服務業；高品質之中小企業和醫療服務、文化建設，是我們的新一代觀光資源；觀光客不但是消費者，還希望能將部份觀光客由短期旅遊變成 Long Stay，由 Long Stay 變成我國新興產業之參與者與投資者。

### 三、未來展望

兩年來，在政府積極推動六大新興產業之政策下，已對原以出口導向型經濟的台灣產業，加上了「關心人民生活品質」的新發展方向；這樣雙軸的發展，可預期將會對台灣經濟與環境，產生很大的正向改變；同時也對產業創新、附加價值率提升、服務業競爭力強化等，注入了新興產業成長的活水。最近許多人力缺口之項目，已經發生在六大新興產業之領域，證明這個產業發展方向是正確而有效的。

展望未來，如何將深具「環環相扣、首尾相連」特色的六大新興產業，使各方案間發揮整合綜效，加速建構出台灣軟實力，是主要努力方向；具體言之，將持續朝下列七個軸向發展：

- (一) 提升我國藥品轉譯研究及醫材雜型品開發能量、強化產業化研發效能，加速促成研發型製藥公司與醫療器材公司的成立與發展，形成生技產業聚落，創造高質化人才的就業機會，使我國成為亞太生技研發的重鎮，奠定我國生技產業在國際上的地位。
- (二) 掌握「兩岸大三通」的新契機，結合各產業方案，聯結推動國際醫療、文化創意深度旅遊、休閒農業旅遊等，發揮台灣樞紐地緣優勢以及特殊自

然、人文與社經資源，使台灣成為「東亞觀光交流轉運中心」及「國際觀光重要旅遊目的地」。

- (三) 發展綠色能源產業成為台灣產業新的生命力，引領台灣產業朝向低碳及高價值化發展。
- (四) 全面推動醫療照護體系、長期照護體系、健康促進產業、智慧台灣醫療服務、國際與兩岸醫療、國家衛生安全等有關之軟硬體建設，引進長期照護保險，強化疫苗自製能力，普及高品質的公共衛生、傳染病防治、預防保健與醫療照護，並建構完整的衛生安全體系。
- (五) 透過開發好產品，提升服務品質，開拓新市場，促進農村活化、企業化，以提供均衡發展和全面優質生活環境，使台灣農業成為全民和境外人士共享的健康農業、科技領先的卓越農業及安適時尚的樂活農業。
- (六) 善用豐厚的中華文化基底，結合產業、科技、文化、服務所發展的文化創意產業，提升民衆的生活品質與生命厚度，積累及創新文化內涵，進而標示出台灣人文與經濟的全球定位。
- (七) 強化六大新興產業的推動，達成 2008 ~ 2012 年新增 1 兆 12 億元產值、新創 43.26 萬就業機會之目標。

#### 四、結語——六大新興產業領航 打造希望的台灣

為了讓台灣產業有進一步躍升的力量，讓民衆有更安居樂業的環境，推動六大新興產業是正確且刻不容緩的事，藉由六大新興產業的發展，可為台灣帶來很大的改變。不但會對國民提供更健康、休閒、環保、文藝的生活環境，甚至能夠吸引全球，特別是華人精英來台駐足發展和消費。我們的民主開放，相對優越之地理天候環境，配合軟硬體設施的再提升，會使台灣成為全球華語世界之香格里拉。

全球經濟風暴後，緊接而來的是全球產業大洗牌。台灣必須在這個過程之中找出自己的定位，發展我們的優勢。在經濟困頓的時候，不但要解決短期的問題，更要利用這個時機，提出長期的規劃，在下一個階段的全球競爭中，確立台灣發展的利基。這些轉型與長期建設的努力，雖然無法立竿見影，但是政府的政策方向非常明確：為子孫建設未來，為 21 世紀的台灣，打造幸福繁榮的基磐。📍

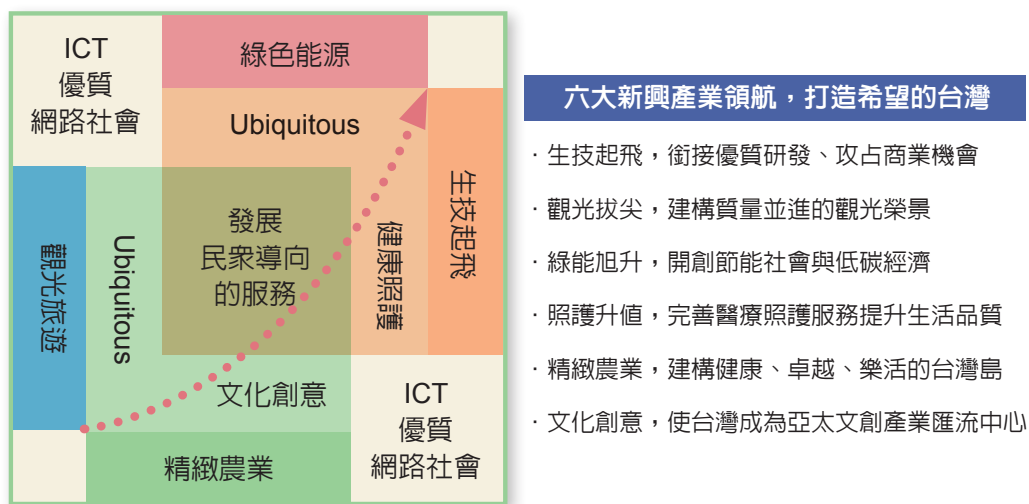


圖2 六大新興產業推動願景



Taiwan  
Economic  
Forum

經建  
專論

THESIS

THESIS

# 數位匯流趨勢下通訊傳播法制 與跨業經營規範之研究 ——以網路電視 (IPTV) 為媒介

經建會法協中心 溫俐婷\*

## 壹、序論

## 貳、數位匯流趨勢與網路電視之發展

## 參、我國現行法下對於網路電視之規範架構

## 肆、外國立法例對於網路電視之規範觀點

## 伍、各國立法例對於數位匯流下跨業經營管制之類型歸納與優缺點分析——以網路電視為媒介

## 陸、建議代結論：我國通訊傳播匯流法制架構及跨業經營管制革新之建議

\* 經建會法協中心專員。本文榮獲「經建會 99 年度自行研究計畫」特優獎。

## 中文摘要

—— 十世紀末以來，數位匯流使得通訊與傳播產業固有之界線日趨模糊，  
—— 連帶衝擊各國通訊傳播法制架構及跨業競爭管制思維。為此，各國無不重新檢討既有之法制結構，而我國自中華電信 MOD 營運案後，亦持續推動通訊傳播法制之革新。

為了解數位匯流對我國通訊傳播法制架構之影響及其對策，本研究以通訊傳播之「跨業競爭管制」及「匯流法制建構」為主題，採比較法研究方式，透過對網路電視之觀察，先介紹我國之網路電視規範，再以美國、歐盟及新加坡之網路電視立法為對照，比較各國在匯流下規範新興服務及法制調整之模式，繼而予以類型化並分析各模式之優缺點，以探求最適合我國者。

最終以上述成果為基礎，於文末對我國未來通訊傳播匯流新法制及跨業競爭思維之建構，分就短期、中期及長期等三大階段提出具體建議，包括各階段之主要目標及其具體實施措施，希冀能對我國未來匯流新法制之建構有所助益，進而健全我國通訊傳播法制環境，以提升產業之國際競爭力。

**關鍵字：**數位匯流、網路協定、網路電視、水平管制架構、通訊傳播匯流法制

# A Study on the Legal Framework of Communications and Cross-Ownership Regulation in the Era of Digital Convergence: Implementing with Internet TV ( IPTV )

## Extract

Since the late twentieth century, the digital convergence has blurred the inherent boundaries between the communications and media industry along with the crash to existing legal framework of Communication and cross-ownership regulation in many countries. Therefore, many countries started to review the existing legal framework, Taiwan also began to promote the continuous re-structure of the legal framework of communications after the MOD dispute of Chunghwa Telecom.

This article aims to comprehend the disputes caused by digital convergence and resolution for it ; hence it chooses “cross-ownership regulation” and “re-structinize the legal framework of Communications” as subjects, with using comparative method and taking IPTV as a media for observation, and will do following research :

First, it will introduce the legislation for the IPTV in Taiwan, and then compare it to those in United States, European Union and Singapore. Second, it will compare different models of regulation for new services and adjustments to communication Act between these countries under the trend of digital



convergence, and then analyze advantages and disadvantages of each model to explore the optimal one for Taiwan.

Ultimately based on the results above, this article will conclude with concrete suggestion for the convergent legal framework of future communications in Taiwan, including the target of three stages (close, intermediate and distant targets) and its direction for implementation, which this article hopes to be beneficial for the construction of convergent legal framework of communications in Taiwan.

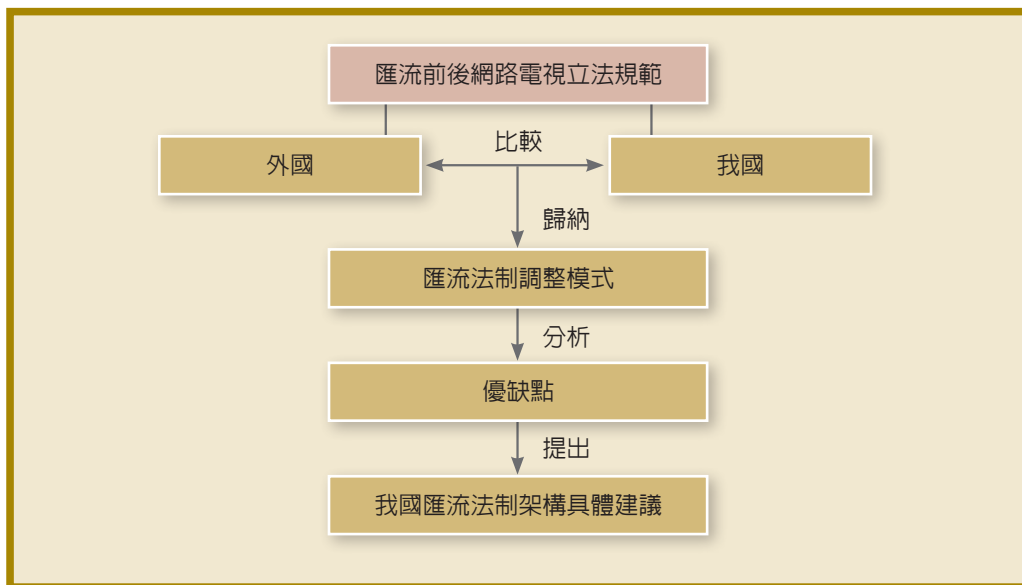
**Keywords:** digital convergence, network protocols, IPTV, horizontal level of legal framework, convergent legal framework of communications

## 壹、序論

二十世紀末以後，網際網路與 IP 技術造就了一波「數位匯流」新浪潮，通訊或傳播服務之提供不再限於特定載具，致使通訊與傳播產業間之固有界線日趨模糊，連帶衝擊各國通訊傳播法制及跨業競爭管制思維。

為了解數位匯流對於我國通訊傳播法制之影響及其對策，本文以數位匯流浪潮下通訊與傳播之「跨業競爭管制思維革新」及「匯流法制建構」為主要研究議題，以最具數位匯流特色之網路電視為觀察對象，採法制比較之研究方法，先介紹我國網路電視規範後，再分別以美國、歐盟及新加坡之立法作為對照，比較各國在匯流趨勢下之法制調整及新興類型服務之規範模式後，歸納出各類型之調整模式並比較其優缺點，而據此於文末提出我國未來匯流法制及跨業競爭管制之具體建議，希冀能開啓我國匯流法制之新紀元，以迎接通訊傳播全球化之挑戰。

本文將以下圖之研究架構進行論述：



資料來源：本研究自行繪製。

圖1 本文研究架構圖

## 貳、數位匯流趨勢與網路電視之發展

本章主要介紹數位匯流及網路電視之內涵與發展沿革，以掌握數位匯流與網路電視之輪廓。

### 一、數位匯流之內涵及發展趨勢

數位匯流（Digital Convergence）趨勢之開端大致可以西元 1990 年為分界點<sup>1</sup>：九〇年以前各國內通訊及傳播兩大領域，受限於技術水準，兩者之服務乃透過不同種類的傳輸載具及業者提供（傳播服務如廣播電視係透過廣播衛星或有線電視纜線系統傳輸、由電視系統經營者提供；通訊服務如電信則係透

<sup>1</sup> 關於數位匯流產生之背景，較詳細之介紹可參考 Tomas F. Baldwin, D. Stevens McVoy, Charles Steinfeld (1996), CONVERGENCE: Integrating Media, Information & Communication, SAGE Publications, Inc. 其中譯本名稱為「大匯流：整合媒體、資訊與傳播」，謝奇任、唐維敏、甘尚平譯，亞太圖書，1997年11月1日。

過基地台或市話迴路交換系統傳輸，由電信業者提供），兩者在法制依據、產業別及管制上自然被視為截然不同之範疇，並以此形塑兩者之法制規範定義（regulatory definitions）及產業界線（boundaries of industries）。

九〇年以後，電信自由化思潮興起，在各項去管制化（de-regulation）及開放市場競爭之調整措施下，通訊及傳播產業開始蓬勃發展，並帶動各項技術之創新研發，其中在數位化及網際網路技術不斷創新及普遍運用下，造成過去通訊與傳播市場間的固有界線日益模糊，此種現象即被認為係「數位匯流」浪潮。

### （一）數位匯流之定義

數位匯流之現象發生後，各界開始嘗試對其內涵加以定義，除學者<sup>2</sup>外，各國際組織亦提出相關見地，而官方中最早提出定義並探究其法制規範影響者，乃經濟合作與發展組織（Organization for Economic Co-operation and Development，以下簡稱 OECD）與歐洲聯盟（European Union，簡稱 EU）。

OECD 早於 1992 年 5 月<sup>3</sup> 即已觀察到通訊與傳播領域間關係的改變，並分從網路（network）、服務提供（service provision）及提供機構（corporate organization）三大階層（level）來描述匯流之概念，2004 年再次作出更精確之定義<sup>4</sup>：所謂匯流係指原先在商業及技術層面（commercial and technological sense）被認為係個別不同之通訊網路和服務，其轉變成下列狀態之過程。

#### 1. 不同網路平台承載相類似之語音、視聽及資料傳輸服務。

<sup>2</sup> 國內外學者對於數位匯流定義所提出之意見甚多，因國內諸多學術論文均有提及，故本文不再贅述，僅針對各國官方文件加以提出。關於各國學者之意見，較詳細之論述請參見劉幼琄，「電信、媒體與網路的整合與匯流」，收錄於：劉幼琄主編，電訊傳播，雙葉書廊，2004 年 3 月，373 頁。

<sup>3</sup> 請參見 OECD 於 1992 年所提出之「通訊與傳播：匯流或碰撞？」技術文件，網址：<http://www.oecd.org/dataoecd/56/56/1909456.pdf>，最後查訪日期：2010 年 10 月 12 日。

<sup>4</sup> 請參見 OECD 於 2004 年所提出之「匯流對於電子通訊規範之影響」技術文件，網址：<http://www.oecd.org/dataoecd/56/24/32983964.pdf>，最後查訪日期：2010 年 10 月 12 日。

2. 不同之用戶端裝置能接收相類似之服務；
3. 創造新類型之服務項目。

歐盟則於 1997 年之「通訊、媒體及資訊科技匯流綠皮書（Green Paper on the convergence of the telecommunications, media and information technology sectors and the implications for regulation，以下簡稱為 EU Green Paper of 1997）」中<sup>5</sup>，提出數位匯流最為普遍之定義為：

1. 不同之網路平台有能力提供本質相同之服務。
2. 用戶端裝置的整合，如電話、電視及個人電腦。

我國於 2003 年 12 月送交立法院一讀審議之《通訊傳播基本法》草案第一條立法目的則將匯流定義如下<sup>6</sup>：「藉由科技匯流，各類型之通訊傳播產業在技術上已不再侷限於使用原有傳輸設施（載具），提供現有通訊或傳播業務」，揭示了匯流趨勢中「服務之提供不再限定於特定網路」的重要現象。

## （二）數位匯流之基本特質

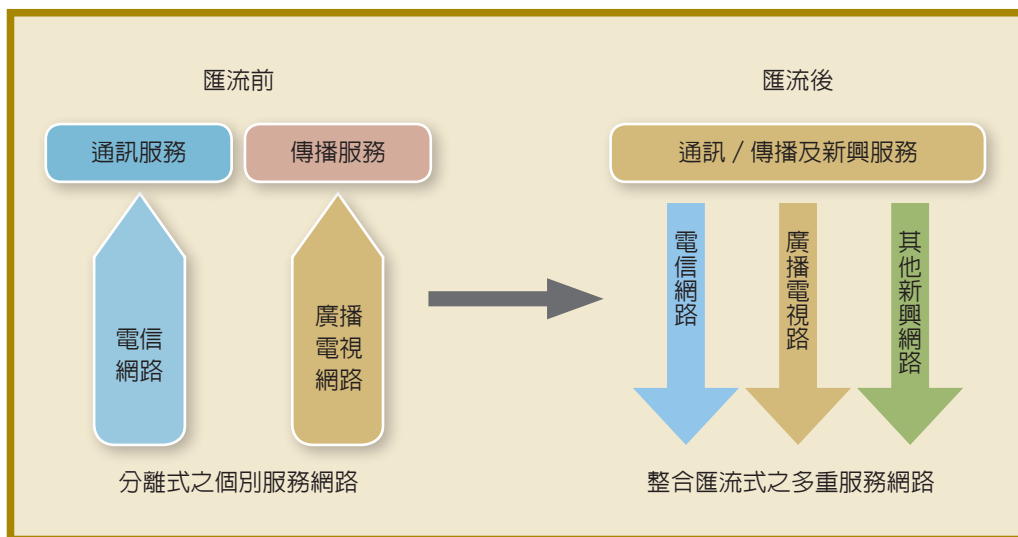
綜觀前述各組織對於數位匯流之描述，雖係分從技術、產業或法規等不同面向切入，致其內容有些許差異，惟仍可歸納出具三大共通特質：

1. 以數位化科技及網際網路 IP 技術為基礎：  
匯流之核心關鍵在於數位化科技及網際網路 IP 技術之普遍運用，使得通訊與傳播服務網路出現整合性之發展。
2. 通訊及傳播服務之提供不再限定於特定網路 / 平台，用戶透過任何裝置連結後即可獲得相類似之服務：  
匯流趨勢下，原本被視為獨立可分之通訊及傳播服務，已不再限定於原定網路及平台，消費者能透過不同種類之網路平台獲取相類似之服務，例

<sup>5</sup> 請參見歐盟 1997 年之「通訊、媒體及資訊科技匯流綠皮書」，網址：<http://aei.pitt.edu/1160/>，最後查訪日期：2010 年 10 月 11 日。

<sup>6</sup> 請參見立法院公報，92 卷 48 期委員會紀錄，頁 237，網址：<http://lis.ly.gov.tw/ttscgi/lgimg?@924803;0233;0270>，最後查訪日期：2010 年 10 月 11 日。

如電信網路系統能提供與有線電視系統相同之視聽節目。本特質可由下圖表示之：



資料來源：本研究自行繪製。

圖2 數位匯流前後通訊傳播服務之提供模式比較

### 3. 更多新興類型之服務產生：

伴隨技術革新及服務網路平台之多元化，加上用戶端裝置之研發，更多新興類型之服務將在匯流浪潮下出現。

## 二、數位匯流之影響及所引發之跨業競爭態樣

在前述數位匯流各項重要特質之影響下，其對於通訊傳播產業及其管制架構產生了兩大重要影響，包括：

- (一) 實質增進通訊及傳播產業之市場進入，開啓市場跨業競爭之契機，促進市場競爭以提供多元而創新之服務。
- (二) 對於各國現存通訊傳播分立規範架構之適當性提出疑問，並形成改變之壓力。

前述數位匯流下通訊及傳播市場跨業競爭之情況，主要發生在電信業者經營廣播電視業務，以及廣播電視業者經營電信業務兩種，依我國《電信法》與《廣播電視法》之規範，兩者間之跨業競爭又可區分為四種態樣<sup>7</sup>：

1. 有線廣播電視系統經營者<sup>8</sup> 提供第一類<sup>9</sup> 電信服務<sup>10</sup>。
2. 有線廣播電視系統經營者提供第二類電信服務<sup>11</sup>。
3. 第一類電信業者提供有線廣播電視服務<sup>12</sup>（本文之研究焦點——網路電視服務即屬此類）。
4. 第二類電信業者提供有線廣播電視服務。

### 三、網路電視之介紹

在數位匯流浪潮中，最具匯流特色之新興服務當屬網路電視（Internet Protocol Television，簡稱 IPTV），因其所提供之視聽服務內容與有線電視相同，但卻係由電信業者透過電信寬頻網路所提供，不僅能充分呈現出其匯流特質（兼具電信服務及有線廣播電視服務性質），更凸顯其與傳統通訊傳播二元分立管制架構間之矛盾性。

關於網路電視之定義，從較廣義之角度而言，凡「利用寬頻網路，以各類壓縮格式之影音串流，提供在電視上使用的互動式多媒體服務」者均可稱之<sup>13</sup>，但由於用戶端接收裝置之不同，必須搭配特定設備始能接收網路電視服務，如用戶端裝置為電視時須使用機上盒（Set-Top-Box，如我國中華電信所提供之

<sup>7</sup> 學者亦有將有線電視與電信匯流之態樣依此方式分類，請參見江耀國，有線電視市場與法律，元照出版有限公司，2003年10月，259頁以下。

<sup>8</sup> 「有線廣播電視系統經營者」依《有線廣播電視法》第2條第3款，係指：依法核准經營有線廣播電視者。

<sup>9</sup> 我國《電信法》將電信事業分為兩類，請參見《電信法》第11條第2項及第4項規定。

<sup>10</sup> 關於第一類電信服務之內容及種類，請參見第一類電信事業特許費收費標準第2條規定。

<sup>11</sup> 關於第二類電信服務之內容及種類，請參見請參見第二類電信事業管理規則。

<sup>12</sup> 關於有線廣播電視服務之內涵，請參見《有線廣播電視法》第2條第1項之規定。

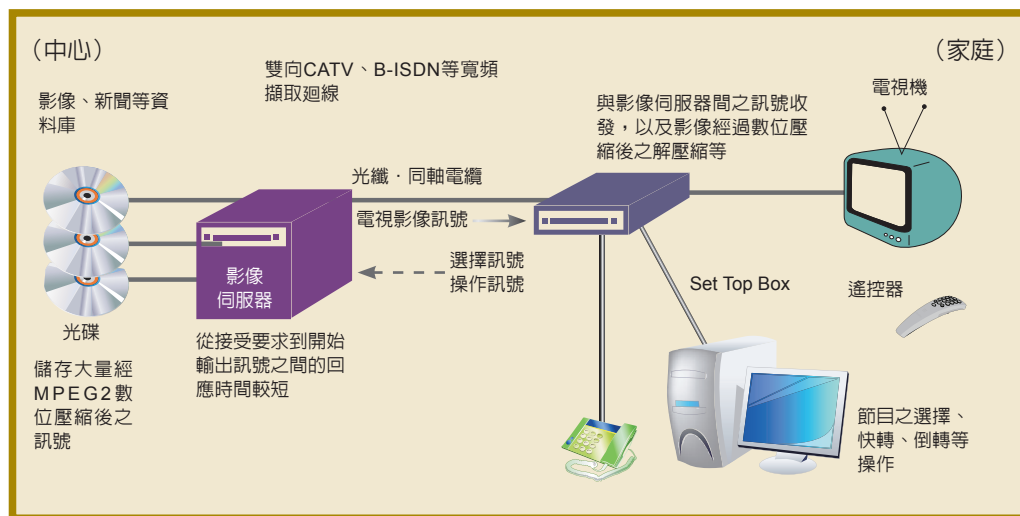
<sup>13</sup> 關於網路電視之定義，請參見「台灣網路電視 iptv 產業」，全球媒體研究室，網址：<http://globalmedia.wikia.com/wiki/%E5%8F%B0%E7%81%A3%E7%B6%B2%E8%B7%AF%E9%9B%BB%E8%A6%96iptv%E7%94%A2%E6%A5%AD>，最後查訪日期：2010年10月13日。

MOD 服務即是)，若係具備網路連結功能之智慧型手機或電腦，則可直接接收服務。

網路電視在架構上由三大部分所組成，分別為頭端設備（Headend）、寬頻網路及用戶端設備（IP STB），以下簡述各部分之內容及功能：

- (一) 頭端設備（Headend）：網路電視與有線電視於傳輸系統上均有頭端設備，其功能在於接收來自內容提供者之影音內容後，於機房將影音內容進行格式化、編碼及多工傳輸等程序，屬於網路電視系統之第一部分。
- (二) 寬頻網路：寬頻網路即為網路電視之主要傳輸通道，由伺服器所組成，職司將頭端所提供之影音資訊封包進行傳送之任務。
- (三) 用戶端裝置（IP STB）：用戶端裝置之功能在於將自頭端所接收之影音資訊封包，進行解壓縮、解碼及播放之工作，常見之用戶端裝置如電腦、智慧型手機及電視等。

下圖即為網路電視之基礎傳輸架構圖<sup>14</sup>：



資料來源：轉引自「圖解通訊科技」。

圖3 網路電視之基礎傳輸架構

<sup>14</sup> 轉引自井上伸雄著，王政友譯，圖解通訊科技，世茂出版社，2005年4月，87頁。

### 叁、我國現行法下對於網路電視之規範架構

我國現行通訊傳播法制之管制架構係採取二元分立模式，惟網路電視服務之出現與既有管制架構間產生適用上之矛盾。以下本章即針對我國網路電視規範之演變進行說明。

#### 一、我國網路電視服務之法律適用困境

2002 年底中華電信推出 MOD 服務後，由傳輸通道觀之，與一般語音通話服務相同，屬於通訊服務之範疇，惟究其服務內容，卻與一般有線廣播電視之影音服務近似，亦即同時兼具通訊與傳播兩種性質，其所可能適用之法規，應為《電信法》及《有線廣播電視法》兩類。

惟 2007 年以前<sup>15</sup> 我國《電信法》體系將電信服務定義為「利用電信設備所提供之通信服務」<sup>16</sup>，網路電視雖係由電信業者透過電信設備及網路所提供，但傳統管制觀點<sup>17</sup> 認為電信服務之傳輸係「點對點」之「雙向傳輸」模式，即便涉及影音內容之傳輸，亦限定於用戶間之互相傳輸，而網路電視「由節目供應商依訂戶要求，於頭端與用戶端封閉之系統中單向傳輸至其接收設備以供其播放」之模式，反而近似於有線廣播電視服務「點對點或點對面」之「單向傳輸」方式，故網路電視欲直接適用《電信法》有相當之困難。

而我國《有線廣播電視法》將有線廣播電視定義為「以設置纜線方式傳播影像、聲音供公眾直接視、聽」<sup>18</sup>，網路電視與有線電視雖同屬「以廣播模式傳輸影音多媒體節目供訂閱戶收視、聽」之服務，但仍有以下三點差異，致使其無法直接適用《有線廣播電視法》：

---

<sup>15</sup> 為凸顯網路電視與電信法間之不相容性，本項所研析之電信法，係指固定通信業務管理規則第二條「修正前（2007 年 5 月 27 日修正）」之規範體系，亦即通傳會為中華電信 MOD 營運案提出最終解決方案前之法制狀態，特此說明。

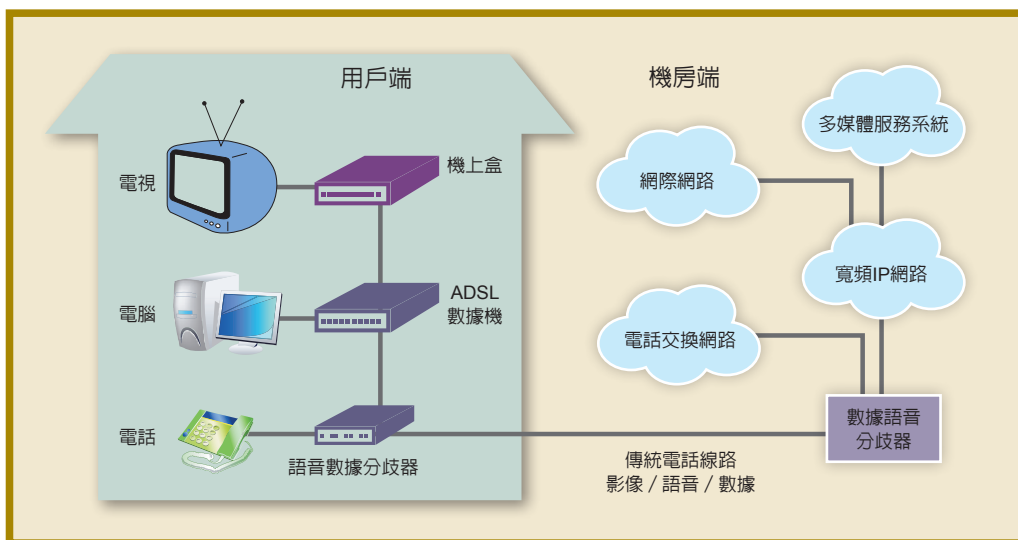
<sup>16</sup> 請參見我國《電信法》第 2 條第 4 項之規定。

<sup>17</sup> 請參見石世豪，「傳播革命衝擊下的廣播電視定義問題」，收錄於：向競爭轉的通訊傳播匯流法制，元照出版社，2009 年 4 月，35 頁。

<sup>18</sup> 請參見我國《電信法》第 2 條第 1 項之規定。



(一) 傳輸媒介不同：就傳輸通道部分，有線電視服務係透過其所專用之纜線系統<sup>19</sup>；網路電視則係利用 IP 技術<sup>20</sup>，透過市話系統之寬頻網路線作為傳輸媒介。由下圖中華電信之 MOD 系統圖示<sup>21</sup>即可得知網路電視之基本架構（轉引自中華電信 MOD 網站）：



資料來源：轉引自中華電信 MOD 網站。

圖4 中華電信MOD系統架構

(二) 服務提供者不同：服務提供者部分，有線電視係由有線廣播電視系統經營者<sup>22</sup>提供；網路電視則係電信業者所提供。

<sup>19</sup> 「有線廣播電視系統所使用之載具，係由同軸纜線與頭端設備所組成之『具封閉性』樹狀網路系統；而電信業者之市話系統，其載具則由雙絞線、纜線及交換設備所組成之星狀網路系統」，轉引自石世豪，「傳播革命衝擊下的廣播電視定義問題」，收錄於：向競爭轉的通訊傳播匯流法制，元照出版社，2009年4月，35頁中之註43。

<sup>20</sup> 以中華電信 MOD 隨選視訊服務之系統為例，即係以 ADSL 網路技術為主幹。請參見劉繼諭、申曉玉、曾敬忠（中華電信研究所多媒體應用研究室），「電信業者以新服務迎接數位匯流——以中華電信 MOD 為例」，電工通訊，2008年12月號，50頁。

<sup>21</sup> 本圖轉引自中華電信 MOD 網站，網址：[http://www.cht.com.tw/ou\\_web/cht\\_om/MOD/p1.htm](http://www.cht.com.tw/ou_web/cht_om/MOD/p1.htm)，最後查訪日期：2010年9月25日。

<sup>22</sup> 有線廣播電視法第2條第3項規定：「有線電視系統經營者，係指依法核准經營有線廣播電視者。」

(三) 服務提供模式不同：網路電視（如 MOD 隨選視訊）服務著重「互動性（interactivity）」，採取雙向模式，由用戶決定影音節目之內容後，始由業者傳送相關內容至使用者端；而有線電視服務之訂閱戶則無法主動選擇所欲收視之節目內容，完全由系統經營者單方面決定之。

關於 2007 年《電信法》體系進行調整前，網路電視、電信服務及有線廣播電視服務間之比較及法規可適用性，本文以下表歸納之：

表1 網路電視、電信服務及有線電視服務之比較與相關法規適用性

比較	服務	電信服務	網路電視	有線廣播電視
服務提供者		電信業者		有線電視系統經營者
傳輸媒介		電信寬頻網路系統		有線廣播電視系統
服務內容		影音節目（含多媒體）		
服務提供模式		傳輸服務模式	廣播模式	
適用法規		《電信法》	?	《有線廣播電視法》

資料來源：本研究自行繪製。

## 二、主管機關對於網路電視服務之定性及管制

為釐清「網路電視之定性」及「其所應適用之法規範」，以避免影響產業發展及市場競爭秩序，而達成管制之公平性，前後主管機關新聞局及國家通訊傳播委員會（National Communications Commission，以下簡稱 NCC）曾作出不同之認定，以下分述之。

2003 年至 2006 年間我國通訊傳播產業之主管機關為行政院新聞局與交通部，當時有線電視業者認為 MOD 服務內容與提供方式接近於有線電視，若不需受《有線廣播電視法》之規範，則中華電信恐挾「最後一哩」之優勢破壞有線電視市場之競爭秩序<sup>23</sup>。基此，新聞局即於 2002 年 10 月提出「中華電信

<sup>23</sup> 請參照何英燦，「中華電信介入 MOD 有線電視系統業者強力反彈」，工商時報，2001 年 10 月 23 日，網址：<http://cm2000.cm.nctu.edu.tw/news/200110232.htm>，最後查訪日期：2010 年 9 月 25 日。

MOD 明顯跨入有線電視服務領域，需受有線電視法管轄」之見解<sup>24</sup>，並於同年 12 月 30 日公告<sup>25</sup>其須比照《有線廣播電視法》之規範，提出有線廣播電視營運執照之申請，始可進行全區經營。

前述新聞局之決定雖暫為 MOD 服務之定性爭議提供解答，卻也因此衍生出更多問題：如中華電信始終認為 MOD 業務非屬《有線廣播電視法》之管制範疇<sup>26</sup>，要求其必須取得有線電視經營執照之法源依據並不明確，且當時朝野已推動廣電三法中「黨政軍退出媒體」之修法，即便取得執照，未來亦可能因有官股而遭裁罰；而對有線電視業者而言，則認為新聞局既將 MOD 服務界定為有線電視，便不應給予全區經營之權利<sup>27</sup>，此舉有違公平競爭之管制原則<sup>28</sup>。

2006 年 2 月 22 日 NCC 正式成立運作時，中華電信雖已持有線電視業務執照而經營 MOD 業務，但卻無法通過《有線廣播電視法》中「政府、政黨、其捐助成立之財團法人及其受託人不得直接、間接投資系統經營者」<sup>29</sup>之規定。為此，NCC 再次對於網路電視之定性進行思考，歷經多次討論後，終於同年 6 月 12 日之第 73 次委員會議中提出決議<sup>30</sup>如下：

「經通盤考量 MOD 所使用之傳輸技術及經營型態後決議：中華電信公司 MOD 服務以其現有型態，仍具有線電視系統頭端與用戶端封閉之特性，涉有違反《有線廣播電視法》黨政軍退出媒體等規範疑義，中華電信公司 MOD 服務若能完全開放平台，即可認定為非屬有線廣播電視系統，亦非屬媒體，而不

<sup>24</sup> 請參照 CTimes 網路新聞，「新聞局：中華電信 MOD 需受有線電視法管轄」，2002 年 10 月 17 日，網址：<http://www.ctimes.com.tw/News/ShowNews.asp?O=200210171901026774&PC=KEYWORD&PO=200205292012460816>，最後查訪日期：2010 年 9 月 25 日。

<sup>25</sup> 請參照行政院新聞局（91）年新廣五字第 0910626410 號公告。

<sup>26</sup> 請參見石世豪，「電信與有線電視產業跨業競爭新立法」，收錄於：向競爭轉的通訊傳播匯流法制，元照出版社，2009 年 4 月，238 頁。

<sup>27</sup> 於《有線廣播電視法》下，有線電視業者僅得分區經營，請參見《有線廣播電視法》第 21 條之規定。

<sup>28</sup> 請參見謝穎青，「台灣電信市場發展近況與展望」，收錄於：通訊科技與法律的對話，天下遠見出版股份有限公司，二版，2008 年 12 月 25 日，40 頁。

<sup>29</sup> 請參見《有線廣播電視法》第 19 條之規定。

<sup>30</sup> 關於國家通訊傳播委員會歷次決議之內容紀錄，請參見國家通訊傳播委員會官方網站：[http://www.ncc.gov.tw/chinese/news.aspx?site\\_content\\_sn=464&is\\_history=0](http://www.ncc.gov.tw/chinese/news.aspx?site_content_sn=464&is_history=0)，最後查訪日期：2010 年 9 月 25 日。

適用《有線廣播電視法》第 19 條第 4 項及本會組織法第 1 條黨政軍退出媒體等規範。」

上述決議公布後，中華電信 MOD 系統之平台即開始朝「改建平台使其不具有線廣播電視系統經營者頭端與用戶端封閉之特性」之方向進行調整，並於 2007 年 1 月 30 日完成轉型且通過 NCC 之審查<sup>31</sup>；同年 5 月 21 日 NCC 修正《固定通信業務管理規則》，將「多媒體內容傳輸平台服務」及「多媒體內容服務」新增為固網業者之法定營業項目<sup>32</sup>，正式宣告網路電視屬於電信服務，應歸於《電信法》之管制範疇。

## 肆、外國立法例對於網路電視之規範觀點

網路電視對世界其他國家之通訊傳播規範架構亦帶來相當之衝擊，本章以下挑選美國、歐盟及新加坡等 3 個國家，先介紹其匯流發生前後之法制規範架構及對於網路電視性質之認定，進而研析各國對跨業競爭現象所抱持之態度及匯流法制之調整模式。

### 一、美國

本節以美國 1996 年《電信法》為分野，介紹其前後之新舊通訊傳播法制架構及對於網路電視之規範差異，進而歸納其匯流法制調整模式與跨業競爭態度。

#### （一）數位匯流前之通訊傳播管制架構：1934 年《通訊法》

於匯流技術出現前，美國之通訊傳播管制規範係 1934 年《通信法》<sup>33</sup>（Communication Act of 1934），該法將管制對象區分為公共載具（common

<sup>31</sup> 請參見余麗姿，「中華電 MOD 轉型開放平台」，經濟日報，2007 年 1 月 31 日，網址：<http://nccwatch.org.tw/node/991>，最後查訪日期：2010 年 9 月 25 日。

<sup>32</sup> 請參見《固定通信業務管理規則》第 2 條第 16 項及第 17 項之規定。

<sup>33</sup> 美國 1934 年《電信法》之全文內容，請參見美國聯邦通訊委員會（FCC）官方網站：<http://www.fcc.gov/Reports/1934new.pdf>，最後查訪日期：2010 年 7 月 31 日。

carrier) 及廣播電視 (broadcasting) 兩類，前者依該法第 3 條第 10 款規定，係「透過有線或無線網路提供州際或國際通信服務者」；後者依同條第 6 款規定，則係指「直接或由中繼站分送無線電波，以供大眾接收者」。於前述定義下，有線電視及電信係屬兩種完全不同之服務類型，由於當時匯流技術尚未成熟，因此主管機關聯邦通訊委員會 (Federal Communications Commission，以下簡稱 FCC) 頒布跨業經營禁止令 (47 C.F.R. § 64.601<sup>34</sup>)，規定電信公司不得「直接或間接透過其子公司、其實力支配控制下之公司，在其電信服務區域內經營有線電視業務」或「提供頻道及影視服務」。由此禁令可知此時期 FCC 對於電信與有線電視業者間之跨業競爭係抱持嚴格禁止之態度。

## (二) 數位匯流後之電信及有線電視管制架構：1996 年《電信法》

數位匯流趨勢開展後，FCC 意識到 1934 年《通信法》已不合時宜，便著手研擬新通訊傳播法制，最終於 1996 年通過現行之《電信法》<sup>35</sup> (Telecommunication Act of 1996)。

新法為因應數位匯流，將服務型態區分為五大類，包括資訊服務 (information service)、電信服務 (telecommunication service)、廣播服務 (broadcasting)、有線電視 (cable service) 及增值服務 (enhanced service)。其中電信服務依該法第 3 條第 48 款及第 51 款規定，係指「對公眾 (雙方或多方使用者) 收取費用，透過任何設備直接為其傳送所選定之訊息，於傳收過程中不變更訊息的內容及形式」；而關於有線電視部分，新法則比照 1992 年《有線電視法》<sup>36</sup> (Cable Television Consumer

<sup>34</sup> 轉引自 Bresnahan, A. (1995). The (unconstitutional) telco-cable cross-ownership ban: It seemed like a good idea at the time. Michigan Telecommunications and Technology Law Review, note 8, p.4. 全文內容請參見網址：[http://www.mtlr.org/volone/bres\\_art.html#fnref8](http://www.mtlr.org/volone/bres_art.html#fnref8)，最後查訪日期：2010 年 7 月 31 日。

<sup>35</sup> 美國 1996 年《電信法》之全文內容請參見 FCC 官方網站：<http://www.fcc.gov/telecom.html>，最後查訪日期：2010 年 7 月 21 日。

<sup>36</sup> 美國 1992 年《有線電視法》之全文內容請參見 WikiSource：[http://en.wikisource.org/wiki/Cable\\_Television\\_Consumer\\_Protection\\_and\\_Competition\\_Act\\_of\\_1992](http://en.wikisource.org/wiki/Cable_Television_Consumer_Protection_and_Competition_Act_of_1992)，最後查訪日期：2010 年 7 月 21 日。

Protection and Competition Act of 1992，簡稱 1992 Cable Act) 第 2 條 (C) 項第 6 款之規定，將其界定成「為訂戶提供單向傳輸或可供訂戶選擇之視訊節目 (video programming)、其他視訊服務」。

1996 年《電信法》除新創五大服務管制類型外，最重要者乃針對匯流下電信與有線電視產業跨業競爭之情況有所規範，以下分述之：

#### 1. 有線電視業者跨進電信產業

該法於第 253 條 (a) 項規定：「任何州或地方立法均不得禁止或制定具有類似 (禁止) 效果之法規，以妨礙任何事業體提供州內或州際之電信服務。」

本條規定等同於開放了電信市場，不僅是有線電視業者，其餘在同法中提及之業者均可進入電信市場，與電信業者進行跨業競爭。

#### 2. 電信業者跨進有線電視產業

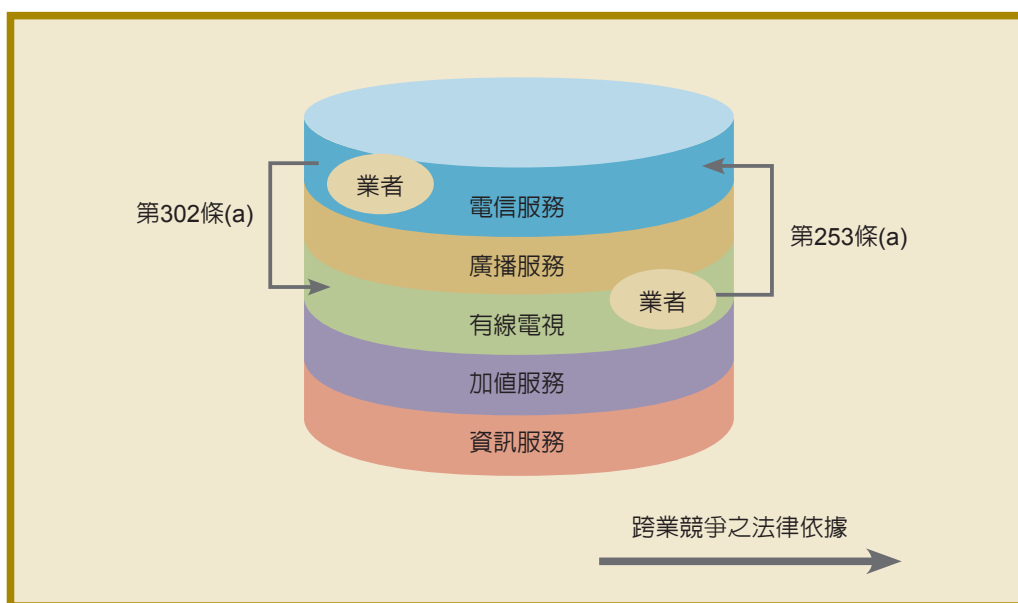
對於電信業者跨足有線電視產業部分，1996 年《電信法》第 302 條 (a) 項規定：「電話公司得透過以下方式提供視訊節目服務，包括：(1) 以無線系統提供之；(2) 以影視通道之共同載具提供之；(3) 以有線電視系統或開放視訊系統提供之」。

本條規定正式打破 1934 年《電信法》下為電信及有線電視市場所設下之藩籬，一般認為<sup>37</sup>此舉係開啓原屬高度壟斷之有線電視市場，將有效促進市場競爭。

下圖即為美國 1996 年《電信法》之監理架構及其鼓勵跨業競爭之情形：

---

<sup>37</sup> 採此見解者，請參見廖元豪，「電信與有線電視跨業競爭新立法」，收錄於：向競爭轉的通訊傳播匯流法制，元照出版社，2009 年 4 月，210 頁。



資料來源：本研究自行繪製。

圖5 美國1996年《電信法》之監理架構及其鼓勵跨業競爭圖

### (三) 美國法下對於網路電視之規範架構

網路電視乃美國 1996 年《電信法》第 302 條 (a) 項中明文允許提供之服務型態，並無市場進入障礙，至於其內容之具體規範，則比照有線電視業者，受到 1992 年《有線電視法》之諸項規定限制，包括消費者保護<sup>38</sup>、兒童保護及不良內容禁止<sup>39</sup>、水平及垂直結合限制<sup>40</sup>及消費者隱私權保護<sup>41</sup>等規範。

<sup>38</sup> 請參照 1992 年《有線電視法》第 8 條規定 (SEC. 8. CONSUMER PROTECTION AND CUSTOMER SERVICE)。

<sup>39</sup> 請參照 1992 年《有線電視法》第 10 條規定 (SEC. 10. CHILDREN'S PROTECTION FROM INDECENT PROGRAMMING ON LEASED ACCESS CHANNELS.)。

<sup>40</sup> 請參照 1992 年《有線電視法》第 11 條規定 (SEC. 11. LIMITATIONS ON OWNERSHIP, CONTROL, AND UTILIZATION)。

<sup>41</sup> 請參照 1992 年《有線電視法》第 20 條規定 (SEC. 20. CUSTOMER PRIVACY RIGHTS)。

## 二、歐盟

本節以下介紹歐盟新舊通訊傳播法制架構下對於網路電視之規範差異，進而歸納其匯流法制之調整模式，以及處理跨業競爭與網路電視之立場。

### (一) 數位匯流前之電信及有線電視管制架構：1998 年管制架構

歐盟雖早於 1997 年即已針對數位匯流現象提出探討，但直至 2002 年以前，仍未實際調整法制架構以因應匯流趨勢。此時期之通訊傳播立法架構乃「1998 年管制架構 (the 1998 Regulatory Package<sup>42</sup>)」，該架構主要由 1990 年發布之「透過開放網絡架構提供之電信服務指令 (90/387/EEC<sup>43</sup>，又稱為 ONP framework)」等 20 個指令所組成，而根據 ONP framework 第 2 條第 4 款之規定，所謂電信服務係指「以電信方式在電信網路上全部或一部傳送訊號之服務，但不包括無線廣播及電視」，明文排除廣播及電視服務。

關於電信及有線電視之跨業競爭管制，1998 年管制架構中的有線電視所有權指令 (Cable Ownership Directive, 99/64/EC<sup>44</sup>) 第 1 條<sup>45</sup> 規定：「每個會員盟國內之電信組織若有以下情形者，不得利用同一法律主體之公共電信網路，經營有線電視網路：

1. 該電信組織係由國家所控制或受有國家所給予之特權者；
2. 在公共電信網路及公眾語音電話服務市場中具有優勢地位者；
3. 在同一地理區域內，享有特殊或特許權，而經營有線電視網路者」。

<sup>42</sup> 關於歐盟 1998 年管制架構之內容，請參見其官方網站：[http://ec.europa.eu/information\\_society/topics/telecoms/regulatory/98\\_regpack/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/information_society/topics/telecoms/regulatory/98_regpack/index_en.htm)，最後查訪日期：2010 年 7 月 31 日。

<sup>43</sup> 關於 1990 年 ONP 架構之全文內容，請參見網址：<http://ec.europa.eu/archives/ISPO/infosoc/legreg/docs/90387eec.html>，最後查訪日期：2010 年 7 月 31 日。

<sup>44</sup> 關於歐盟 1999 年電視所有權指令 (99/64/EC) 之完整內容，請參見網址：[http://www.etsi.org/WebSite/document/aboutETSI/EC\\_other/Directive\\_1999\\_64.pdf](http://www.etsi.org/WebSite/document/aboutETSI/EC_other/Directive_1999_64.pdf)，最後查訪日期：2010 年 7 月 31 日。

<sup>45</sup> 歐盟 1999 年電視所有權指令 (99/64/EC) 第 1 條之內容係修正 90/388/EEC 第 9 條之規定。



由上述指令內容可發現，歐盟 1998 年管制架構對於電信及有線電視之跨業競爭，主要是採取管制的態度，只要是國營電信業者或電信市場之主導者，均禁止跨業經營有線電視業務。

## (二) 數位匯流後之電信及有線電視管制架構：2003 年《通訊法》

歐盟為因應數位匯流所進行之法制調整，主要包括 2003 年《通訊法》(EU Regulatory Framework 2003<sup>46</sup>) 及最新之 2009 年電信改革套案 (Telecoms Reform Package 2009<sup>47</sup>)<sup>48</sup>。

為回應數位匯流之挑戰，歐盟於 2003 年《通訊法》中首度揚棄過去以傳輸媒介不同為壁壘之「垂直分門」管制思維，改以著重服務本質之「橫向統一」管制架構。於此架構下，不再區分電信或廣播電視服務，而係因應技術匯流之趨勢，以電子通訊 (electronic communications) 取代之<sup>49</sup>，將各類服務統一依網路、服務及內容三層架構管制之，各層級之規定分述如下：

### 1. 電子通訊網路 (electronic communications network)：

2009 年電信改革套案之 2009/140/EC<sup>50</sup> 號指令第 1 條「補充 2002/21/EC 指令」第 2 條 (a) 項將 2003 年《通訊法》中之電子通信網路定義修改為「凡能利用有線、無線、光學或其他電磁手段傳輸訊號之傳輸系

<sup>46</sup> 關於歐盟 2003 年《通訊法》之介紹及完整內容，請參見歐盟網站：[http://ec.europa.eu/information\\_society/topics/telecoms/regulatory/new\\_rf/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/information_society/topics/telecoms/regulatory/new_rf/index_en.htm)，最後查訪日期：2010 年 8 月 11 日。

<sup>47</sup> 關於歐盟 2009 年電信改革方案之重要內容，請參見其官方網站「The Telecoms reform: Main elements of the reform」，網址：[http://ec.europa.eu/information\\_society/policy/ecommm/tomorrow/reform/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/information_society/policy/ecommm/tomorrow/reform/index_en.htm)，最後查訪日期：2010 年 7 月 24 日。

<sup>48</sup> 因 2009 年電信改革套案對於數位匯流之管制架構多延續 2003 年《通訊法》，故本文以下主要介紹 2003 年《通訊法》，2009 年電信改革套案則僅說明有修改之部分。

<sup>49</sup> 相同論述及見解請參見：江耀國，「英國 2003 年通訊傳播法之研究—兼論我國通訊傳播匯流立法」，東吳法律學報，20 卷 3 期，2009 年 1 月，146 頁；周韻采、劉恩廷，數位匯流下的「層級管制」，科技發展政策報導，2009 年，42 頁。

<sup>50</sup> 關於 2009/140/EC 指令之詳細內容，請參見歐盟官方網站，網址：<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=CELEX:32009L0140:EN:NOT>，最後查訪日期：2010 年 7 月 24 日。

統、具交換或路由功能之設備或其他資源（包括非主動式之網路元件）均屬之，包含衛星網路、固定網路（迴路或網路封包交換）、行動網路、電力有線系統、廣播電視專用網路及有線電視網路等，且不問其傳輸資訊的種類為何」。

## 2. 電子通訊服務（electronic communications service）：

而本法第 2 條（c）項則將電子通訊服務定義為「在電子通訊網路上，有償提供全部或大部分以訊號傳輸的服務，包含電信服務和廣播網路之傳輸服務（transmission services in networks used for broadcasting），但不包含傳輸資訊內容之提供或編輯服務」。

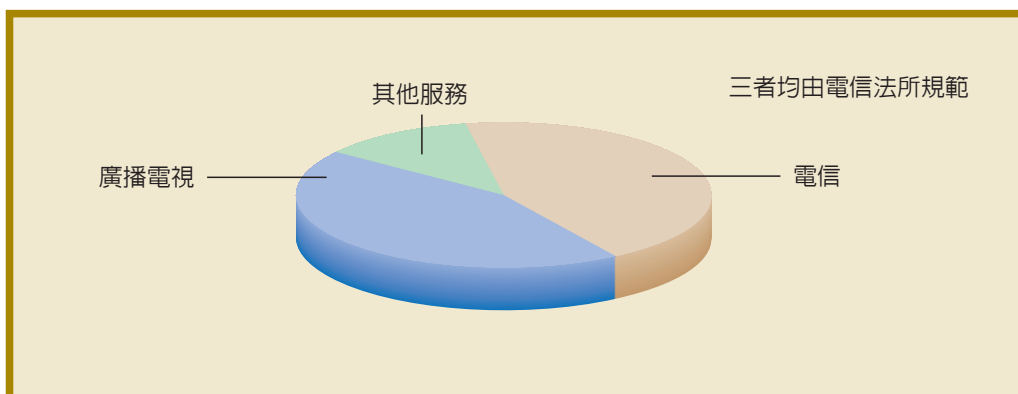
## 3. 電子視聽內容（Audiovisual Media Services）：

關於電子視聽內容之規範與管制，歐盟 2003 年《通訊法》係採取「傳輸與內容分離」之二元架構，於歐盟議會於 2010 年 3 月 10 日所通過之新版影音媒體指令（2010/13/EU<sup>51</sup>）中針對內容加以規範，該指令第 1 條（a）項將影音媒體服務定義為「由負編輯審查責任之媒體服務提供者，藉由 2002/21/EC 指令所稱之電子通訊網路，對公眾所提供以資訊、娛樂或教育為主要目的之節目。如第 2 條（e）項所稱之廣播電視或（g）項之隨選影音服務」。另外，本指令也將電子視聽內容分為線性服務（linear service）及非線性服務（non-linear service）。

歐盟 2003《通訊法》揭示了以「網路、服務及內容」為主架構之新型態管制模式，其與舊管制模式之差異性如下二圖所示：

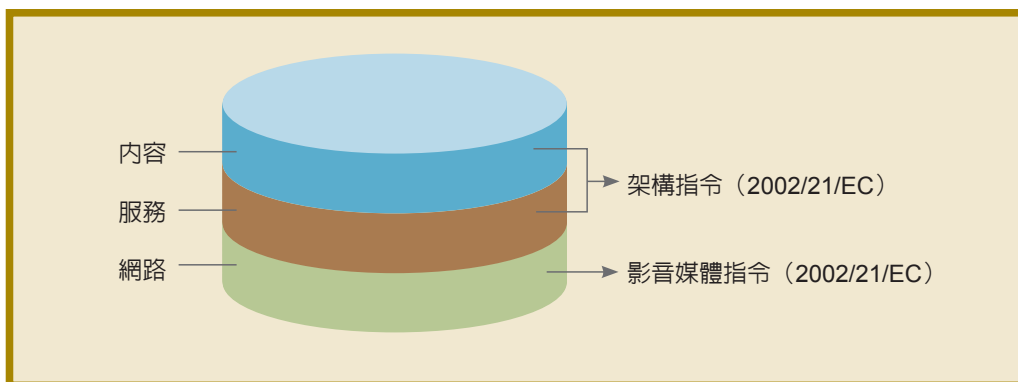
---

<sup>51</sup> 關於歐盟 2010 年版影音媒體指令（2010/13/EU）之全文內容，請參見網址：<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2010:095:0001:01:EN:HTML>，最後查訪日期：2010 年 8 月 17 日。



資料來源：本研究自行繪製

圖6 歐盟2003年以前之通訊傳播市場管制架構



資料來源：本研究自行繪製

圖7 歐盟2003年《通訊法》下之通訊傳播市場管制架構

### (三) 歐盟法下對於網路電視之規範架構

網路電視於2003年《通訊法》之「網路、服務及內容」三層管制架構下，與一般有線電視並無不同，均屬於「電子通訊服務 (electronic communication service)」，不會單純因為傳輸通道或技術之不同，而被認定為不同類型之服務，或適用不同之管制規範，最符合「相同服務為相同對待」之管制原則，可謂為因應數位匯流之最佳管制架構。

其次，於跨業競爭部分，2003年《通訊法》中許可指令（Authorisation Directive，2002/20/EC<sup>52</sup>）的第3條第2項之規定，對於電子通訊網路及電子通訊服務之市場參加，廢除了以往的個別執照申請制，統一採取最寬鬆之報備制（Notification），以促進市場參與及競爭，因此對於欲投入網路電視市場之業者，不會造成進入障礙。

### 三、新加坡

本節以下介紹新加坡如何因應數位匯流趨勢以處理通訊傳播跨業競爭與網路電視之規範問題。

#### （一）數位匯流下對於電信及有線電視之規範架構

面對電信及有線電視市場之匯流現象，新加坡並未如歐盟直接將法制架構重新進行調整以應對，而係維持市場區隔之垂直劃分方式，仍將電信及廣播電視市場作完全之切割後，再就個別市場依其專屬法規（《電信法》及《廣播電視法》）進行彈性監理。

於此一管制框架下，電信服務及廣播電視服務之定義為：

##### 1. 電信服務（telecommunication service）：

新加坡《電信法》（Telecommunication Act<sup>53</sup>）第2條第26款將電信服務定義為「除廣播電視外之任何通訊服務」。

##### 2. 廣播服務（broadcasting service）：

新加坡之《廣播法》（Broadcasting Act<sup>54</sup>）第2條第6款將廣播服務定義為「傳輸訊號之服務，無論該訊號是否經譯碼或壓縮，亦無論其傳送媒

<sup>52</sup> 關於歐盟2002年許可指令（2002/20/EC）之內容，請參見網址：<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2002:108:0021:0032:EN:PDF>，最後查訪日期：2010年8月11日。

<sup>53</sup> 關於新加坡《電信法》條文內容，請參見網址：[http://statutes.agc.gov.sg/non\\_version/cgi-bin/cgi\\_retrieve.pl?actno=REVED-323&doctitle=TELECOMMUNICATIONS%20ACT&date=latest&method=part](http://statutes.agc.gov.sg/non_version/cgi-bin/cgi_retrieve.pl?actno=REVED-323&doctitle=TELECOMMUNICATIONS%20ACT&date=latest&method=part)，最後查訪日期：2010年8月18日。

<sup>54</sup> 關於新加坡《廣播電視法》之條文內容，請參見網址：[http://statutes.agc.gov.sg/non\\_version/cgi-bin/cgi\\_retrieve.pl?actno=REVED-28&doctitle=BROADCASTING+ACT&date=latest&method=part&sl=1](http://statutes.agc.gov.sg/non_version/cgi-bin/cgi_retrieve.pl?actno=REVED-28&doctitle=BROADCASTING+ACT&date=latest&method=part&sl=1)，最後查訪日期：2010年8月18日。

介為何，只要可供具有適當設備之人接收或接收後播放者均屬之，包括：(1) 任何可被接收或接受後以視覺影像呈現之節目，無論其係動態或靜態；(2) 任何供接收之聲音節目；(3) 任何結合聲音與影像之節目，供接收或接收後播放者。」

於上述定義下，該法將廣播服務分為三大類，包括：

1. 廣播設備業者 (broadcasting apparatus)。
2. 得核發執照之廣播服務 (licensable broadcasting services)。
3. 與得核發執照之廣播服務相關之服務 (relevant licensable broadcasting service)。

新加坡之通訊傳播監理架構雖係維持傳統之二分模式，將電信及廣播服務作完全之切割，但對於數位匯流後所產生服務類型難以界定之困局，則透過以下兩項關鍵因素加以解套：

1. 以「著重服務內容本質」取代「著重傳送媒介」之區判標準

新加坡《廣播法》於定義廣播服務時，特別強調「無論其傳送媒介為何」，只要符合「傳送訊號供他人接收或接收後以影像播放者」之本質要件，即可被認定為廣播服務。此種注重服務本質而非傳輸媒介之定義，始能完全跳脫匯流所產生之困境。

2. 訂定「得核發執照之廣播服務」類型，以備未來彈性將新興類型之服務納入規範：

新加坡《廣播法》所揭示之三大服務類型中，惟有第二種「得核發執照之廣播服務」未有明確定義，而係採取列舉之方式，以便未來若出現無法判定其性質之服務類型時，仍得由主管機關直接依其本質加以判定，杜絕法規範漏洞之形成。

## (二) 新加坡法下對於網路電視之規範架構

網路電視於新加坡《廣播法》之規範下，與廣播電視同屬於「傳輸訊號供具特定設備之人接收後，再以影像方式播放之服務」，而被認定為

廣播電視服務；且新加坡《廣播法》已明文將隨選視訊服務（Video-on-demand services）列為「得核發執照之廣播服務（licensable broadcasting services）」類型，其法規中亦未有電信業者不得跨業經營之限制，足見該國電信業者非但得自由跨業經營網路電視業務，且其服務亦被認定為廣播電視服務而非電信服務。

## 伍、各國立法例對於數位匯流下跨業經營管制之類型歸納與優缺點分析——以網路電視為媒介

歸納出各國之網路電視規範及對於跨業競爭之管制態度後，首先將以我國、美國、歐盟及新加坡為對象，比較各國網路電視之規範模式；繼而於歸納研析各國匯流法制調整模式之優缺點，以探求我國未來通訊傳播法制之革新方向。

### 一、各國立法例對於網路電視規範模式之歸納

各國對於匯流趨勢下各類新興服務之應對方式不盡相同，以橫跨電信與有線電視雙領域之網路電視而言，美國、歐盟、新加坡及我國之立法調整措施大致可歸納為兩種類型：

（一）維持電信及傳播雙立法架構，彈性將網路電視服務劃歸其一，並開放跨業競爭

本類型之國家於形式上繼續維持電信及電視市場之分野，但於法規（電信法規或廣播電視法規）中明文將網路電視列為得提供之服務類型，且不禁止跨業競爭，如美國、新加坡及我國，各國網路電視之管制措施及立法作為可以下表整理之：

表2 各國維持既有管制架構下對於網路電視之定性與管制作為

國家	美國	新加坡	我國
網路電視定性	電信服務	廣播電視服務	電信服務
適用法規	《電信法》	《廣播法》	《電信法》
可否跨業經營	可	可	可
內容管制法規	廣播電視法規	廣播電視法規	廣播電視法規

資料來源：本研究自行繪製。

## (二) 打破電信及傳播之分類模式，以新管制層級架構取代之

本類型之國家從法制架構著手，打破電信及有線電視市場之藩籬，著重服務內容之本質，重新建構管制規範架構，如歐盟之 2003 年《通訊法》。

## 二、數位匯流下各國對跨業競爭管制模式之優缺點分析

對於前述兩種類型之匯流法制調整模式，本節將分析其各自之優缺點，以其作為我國未來匯流法制建構之參考基礎。

### (一) 維持電信及傳播雙立法架構，彈性將網路電視服務劃歸其一，並開放跨業競爭

本模式之優點在於維持既有之二元分立架構，僅透過主管機關機動性之修法及其他行政作為，使得因應新興服務所衍生之法規範困境，不但避免了整體性法制架構調整所產生之時間耗損，對法規進行最小規模變動，更可減緩大幅度變革對於產業所可能引發之衝擊；惟本模式亦有其缺點，蓋匯流趨勢下兼具雙重特質之新興服務將日益增多，且推陳出新之速度將遠超前於法律規範，若未能將舊有之二元分立架構徹底改造，對主管機關而言難免易陷入疲於奔命之境地，而對業者而言，亦可能因主管機關立法調整措施之延宕，導致錯失商機或引發財務損失，進而減損業者開發新興技術及服務類型之意願。

## (二) 打破電信及傳播之分類模式，以新管制層級架構取代之

本模式之優點在於徹底破除電信傳播二元分立架構，改採更具本質共通性之「網路、服務及內容」標準，重新劃分各類通訊傳播服務，以建構起水平層級之管制架構，未來無論推出何種新興服務，均可輕易得知其定性及適用法規，徹底而根本地解決匯流所帶來之困擾。惟此模式之缺點在於通訊傳播二元架構行之久遠且根深蒂固，若欲作根本性之改變，其修法幅度之大，恐將曠日費時，且如何解決修法對於現有產業架構之衝擊，亦需要詳細之規劃，不宜貿然行之。下表彙整兩模式之優缺點：

表3 數位匯流下各國調整法制架構模式之優缺點比較

模式	優點	缺點
維持通訊傳播二元管制架構，於新興服務出現時作機動調整（美國、新加坡、台灣）	1. 可避免大幅法制調整所產生之時間耗損 2. 減緩變革對產業結構之衝擊	1. 未能根本解決二元分立架構之缺點 2. 主管機關易陷入疲於奔命，業者亦可能因調整措施之延宕，影響開發新技術及服務意願
重新構築「網路、服務及內容」之水平管制架構（歐盟）	1. 「網路、服務及內容」之標準更具本質共通性 2. 重新分類建構水平層級管制架構，可徹底而根本地解決數位匯流所帶來之困擾	1. 二元分立架構行之久遠，若欲作根本性改變，恐將曠日費時 2. 必須考量修法對於現有產業架構可能之衝擊，未經慎密規劃，不宜貿然行之

資料來源：本研究自行繪製。

## 陸、建議代結論：我國通訊傳播匯流法制架構及跨業經營管制革新之建議

面對匯流趨勢下通訊傳播法制之變革，我國目前採取前述「維持電信及傳播雙立法架構，將新興類型之服務劃歸於兩者之一，並開放跨業競爭」之模式，惟其缺點已如上述；我國未來究應如何解決電信傳播二元立法之根本瑕



疵，以因應更多新興服務之挑戰，同時免除跨業競爭管制之困擾，本節將就三大階段，提出短期、中期與長期目標及其具體建議措施以代結論。

### 一、第一階段（過渡期）：短期目標及其建議措施

本文認為在數位匯流之衝擊下，對既有通訊傳播二元架構進行根本性調整乃勢在必行，惟既有架構已沿用多年，若欲進行有效且不影響產業發展之法制調整，則必將耗費較多時間。是故，考量數位匯流乃屬「現在進行式及未來式」，本研究建議將第一階段視為「過渡期」，此階段我國通訊傳播法制之短期目標有二：1. 機動化解新興服務所帶來之法制衝擊；2. 確立我國通訊傳播匯流法制及跨業競爭管制之方向。達成各目標之具體建議措施分述如下：

#### （一）循中華電信 MOD 營運案模式機動化解新興服務之法制衝擊

我國目前雖已解決網路電視所衍生之法制問題，惟在數位匯流趨勢持續發展下，於匯流新法制完成前，任何新興服務均可能再次衝擊既有法制，故短期目標宜以「解決現階段特定新興服務所產生之法規範問題」為重心。而其建議方式即係我國處理網路電視問題之模式，亦即在匯流新法制完成前，暫時維持現有之通訊傳播二元分立架構，若有任何新興類型之服務出現，則交由主管機關依據該等服務之本質，以促進市場競爭為指導原則進行判斷後，決定將其歸類於電信或有線電視服務，並於《電信法》或《有線廣播電視法》中增列為法定營業項目，同時允許自由跨業競爭，如此便可於此過渡期內維持通訊傳播法制之可適用性。

#### （二）確立未來匯流法制之調整方向與具體架構

於機動解決新興服務所帶來之影響的同時，我國應積極思考未來通訊傳播匯流法制之方向與具體架構<sup>55</sup>。本文認為唯有一次建立以「網路、服務及

<sup>55</sup> 我國於 2004 年通過之《通訊傳播基本法》即可作為我國未來通訊傳播匯流新法制之指導方針。關於《通訊傳播基本法》之內容介紹，可參見黃舒瑜、詹前校，「科技匯流與通訊傳播基本法之簡介」，萬國法律，160 期，2008 年 8 月，82-91 頁。

內容」為中心之水平管制架構，方能根本解決數位匯流所衍生之法制規範困境，並解除跨業競爭之管制問題。因此，本文建議我國未來應以歐盟 2003 年《通訊法》為標竿<sup>56</sup>，設立不同時程、工作項目與重點，逐步透過階段性修法，捨棄傳統之二元分立管制架構，重新建立以「網路、服務及內容」為標準之水平層級管制架構。

## 二、第二階段（轉型期）：中期目標及其建議措施

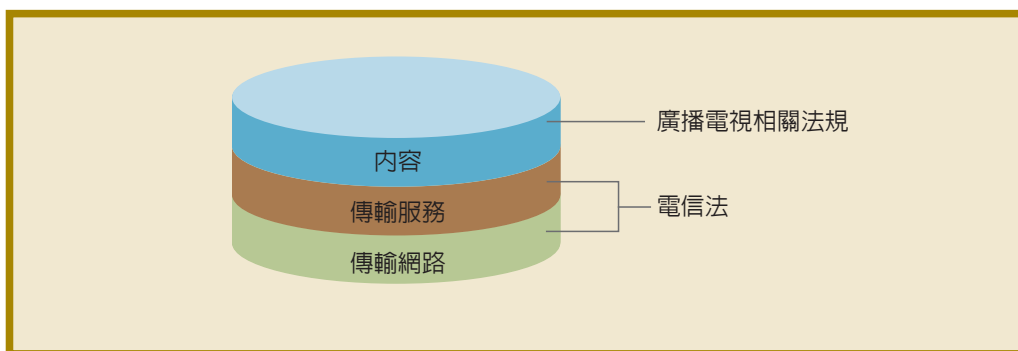
於確立我國未來應以歐盟 2003 年《通訊法》為標竿，朝向建立「網路、服務及內容」之水平層級管制架構方向發展後，我國通訊傳播匯流法制便可進入轉型期，此時期之目標稱為中期目標，以「進行實質之法制修改及調整作為」為核心。

達成目標之具體建議措施，亦即修法方向部分，本研究認為我國雖以歐盟 2003 年《通訊法》為標竿，但卻未必需拘泥於其法規架構之形式，若能達成水平層級管制之相同目標，《保留電信法》及《有線電視法》亦無妨。

是故，於修法策略上，本文建議得以《電信法》作為網路與傳輸之規範依據，而《廣播電視法》則作為內容規範之依據。具體修法措施部分，則係將《電信法》中傳輸內容相關之規定予以刪除，並擴大其傳輸網路及傳輸服務之定義，以包括廣播電視等類型；同時將廣播電視相關法規中有關傳輸網路及傳輸服務之規定予以刪除，僅保留與內容管制相關之規定，並予以擴大包含電信服務<sup>57</sup>。如此一來，《電信法》及《廣播電視法》兩者相結合，便可構成符合歐盟 2003 年《通訊法》內涵之「三級水平管制架構」，如下圖所示：

<sup>56</sup> 2010 年 7 月 8 日行政院第 3203 次院會通過「數位匯流發展方案」，預定於 2014 年達成由「內容應用」、「傳輸平台」與「網路傳輸」所組成之「水平分層」匯流管制架構。該架構即係以歐盟 2003 年《通訊法》為標竿。請參見行政院網站：<http://www.ey.gov.tw/ct.asp?xItem=71172&ctNode=1229&mp=1>，以及 <http://www.ey.gov.tw/ct.asp?xItem=70997&ctNode=1435&mp=1>，最後查訪日期：2010 年 9 月 27 日。

<sup>57</sup> 相同之意見，請參見周韻采、李淳，「通訊匯流之法制革新與策略建議」，電工通訊，2008 年 12 月號，10 頁。



資料來源：本研究自行繪製。

圖8 本文建議之我國未來通訊傳播匯流法制模式

於上述修法策略下，我國不僅可有效由二元分立架構成功轉型為以「網路、服務及內容」為主之水平管制架構，而保留《電信法》及廣播電視相關法規之部分規範，更可達成「以最小法規變動成本重建通訊傳播匯流法制」之目的。

### 三、第三階段（收穫期）：長期目標及其建議措施

完成各項修法工作後，我國通訊傳播匯流新法制應已成功建構完畢，此時亦進入最後階段——收穫期，此一時期之目標稱為長期目標，即以我國匯流新法制為基礎，促進新興科技與服務之發展，透過營造充分競爭之市場環境，造福我國無數之消費者，並提升我國通訊傳播產業之國際競爭力，最終使我國通訊傳播服務能展望全球化市場。[↗](#)

#### 參考資料與文獻

##### 一、專書（依作者姓氏筆劃排列）

1. 石世豪，向競爭轉的通訊傳播匯流法制，元照出版社，2009年4月。
2. 井上伸雄，圖解通訊科技，王政友譯，世茂出版社，台北，2005年4月。
3. 江耀國，有線電視市場與法律，元照出版有限公司，2003年10月。

4. 劉幼琍主編，電訊傳播，雙葉書廊，2004 年 3 月。
5. 謝穎青，通訊科技與法律的對話，天下遠見出版股份有限公司，二版，2008 年 12 月 25 日。
6. Tomas F. Baldwin, D. Stevens McVoy, Charles Steinfield，大匯流：整合媒體、資訊與傳播，謝奇任、唐維敏、甘尚平譯，亞太圖書，1997 年 11 月 1 日。

## 二、期刊文獻（依作者姓氏筆劃排列）

### （一）國內期刊文獻

1. 石世豪，「傳播革命衝擊下的廣播電視定義問題」，收錄於：向競爭轉的通訊傳播匯流法制，元照出版社，2009 年 4 月。
2. 石世豪，「電信與有線電視產業跨業競爭新立法」，收錄於：向競爭轉的通訊傳播匯流法制，元照出版社，2009 年 4 月。
3. 江耀國，「英國 2003 年《通訊傳播法》之研究—兼論我國通訊傳播匯流立法」，東吳法律學報，20 卷 3 期，2009 年 1 月。
4. 徐元直，「國內外同步釋股 中華電信轉型民營」，新台灣新聞週刊，490 期，2005 年 8 月 11 日。
5. 高凱聲、劉柏立，「歐盟 2003 年《通訊法》之研析」，經社法制論叢，35 期，2005 年 1 月。
6. 高凱聲，「我國數位匯流和監理制度探討」，空大學訊，2008 年 6 月 16 日。
7. 周韻采、李淳，「通訊匯流之法制革新與策略建議」，電工通訊，2008 年 12 月。
8. 周韻采、劉恩廷，「數位匯流下的『層級管制』」，科技發展政策報導，2009 年。
9. 黃舒瑜、詹前校，「科技匯流與通訊傳播基本法之簡介」，萬國法律，160 期，2008 年 8 月。

10. 劉繼諡、申曉玉、曾敬忠（中華電信研究所多媒體應用研究室），「電信業者以新服務迎接數位匯流——以中華電信 MOD 為例」，電工通訊，2008 年 12 月。
11. 謝穎青，「台灣電信市場發展近況與展望」，收錄於：通訊科技與法律的對話，天下遠見出版股份有限公司，二版，2008 年 12 月 25 日。

## （二）國外期刊文獻

1. Bresnahan, A. (1995) . The (unconstitutional) telco-cable cross-ownership ban: It seemed like a good idea at the time. Michigan Telecommunications and Technology Law Review，網址：[http://www.mttlr.org/volone/bres\\_art.html#fnref8](http://www.mttlr.org/volone/bres_art.html#fnref8)。
2. Johannes Ewers, Martina Janson, Thomas Jaekel, Oliver Skroch. (2004) . The Impact of EU Liberalization on Telecommunication Service Providers in EU Applicant Countries. Detecon International GmbH.，網址：[http://www.detecon.com/en/publications/studies/studies\\_detail.html?unique\\_id=2039](http://www.detecon.com/en/publications/studies/studies_detail.html?unique_id=2039)。

## 三、國內外法規（依引用次序排列）

### （一）國內法規

1. 第二類電信事業管理規則，全國法規資料庫，網址：<http://law.moj.gov.tw/LawClass/LawAll.aspx?PCode=K0060038>。
2. 《有線廣播電視法》，全國法規資料庫，網址：<http://law.moj.gov.tw/LawClass/LawAll.aspx?PCode=P0050008>。

### （二）國外法規

1. 美國 1934 年《電信法》，網址：<http://www.fcc.gov/Reports/1934new.pdf>。
2. 美國 1996 年《電信法》，網址：<http://www.fcc.gov/telecom.html>。

3. 美國 1992 年《有線電視法》，網址：[http://en.wikisource.org/wiki/Cable\\_Television\\_Consumer\\_Protection\\_and\\_Competition\\_Act\\_of\\_1992](http://en.wikisource.org/wiki/Cable_Television_Consumer_Protection_and_Competition_Act_of_1992)。
4. 歐盟「1998 年管制架構 (the 1998 Regulatory Package)」，網址：[http://ec.europa.eu/information\\_society/topics/telecoms/regulatory/98\\_regpack/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/information_society/topics/telecoms/regulatory/98_regpack/index_en.htm)。
5. 歐盟 1990 年「透過開放網絡架構提供之電信服務指令 (Open Network Provision Directive, 90/387/EEC)」，網址：<http://ec.europa.eu/archives/ISPO/infosoc/legreg/docs/90387eec.html>。
6. 歐盟 1999 年電視所有權指令 (Cable Ownership Directive, 99/64/EC)，網址：[http://www.etsi.org/WebSite/document/aboutETSI/EC\\_other/Directive\\_1999\\_64.pdf](http://www.etsi.org/WebSite/document/aboutETSI/EC_other/Directive_1999_64.pdf)。
7. 歐盟 2003 年《通訊法》(Communication Act 2003)，網址：[http://ec.europa.eu/information\\_society/topics/telecoms/regulatory/new\\_rf/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/information_society/topics/telecoms/regulatory/new_rf/index_en.htm)。
8. 歐盟 2002 年架構指令 (2002/21/EC)，網址：<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2002:108:0033:0050:EN:PDF>。
9. 歐盟 2002 年許可指令 (2002/20/EC)，網址：<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2002:108:0021:0032:EN:PDF>。
10. 歐盟 2002 年接取指令 (2002/19/EC)，網址：<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=CELEX:32002L0019:EN:HTML>。
11. 歐盟 2002 年互連指令 (2002/77/EC)，網址：[http://eur-lex.europa.eu/pri/en/oj/dat/2002/l\\_249/l\\_24920020917en00210026.pdf](http://eur-lex.europa.eu/pri/en/oj/dat/2002/l_249/l_24920020917en00210026.pdf)。
12. 歐盟 2002 年普及服務指令 (2002/22/EC)，網址：<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2002:108:0051:0077:EN:PDF>。
13. 歐盟 2002 年個人資料保護指令 (2002/58/EC)，網址：<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=CELEX:32002L0058:EN:HTML>。

14. 歐盟 2007 年影音媒體指令 (2007/65/EC)，網址：<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=CELEX:32007L0065:EN:NOT>。
15. 歐盟 2009 電信改革方案修正指令，網址：[http://ec.europa.eu/information\\_society/policy/ecommm/tomorrow/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/information_society/policy/ecommm/tomorrow/index_en.htm)。
16. 歐盟 2009/140/EC 指令，網址：<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=CELEX:32009L0140:EN:NOT>。
17. 歐盟 2009/136/EC 指令，網址：<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=CELEX:32009L0136:EN:NOT>。
18. 歐盟 Regulation (EC) No 1211/2009，網址：<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=CELEX:32009R1211:EN:NOT>。
19. 歐盟 2010 年版影音媒體指令 (2010/13/EU)，網址：<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2010:095:0001:01:EN:HTML>。
20. 新加坡《電信法》，網址：[http://statutes.agc.gov.sg/non\\_version/cgi-bin/cgi\\_retrieve.pl?actno=REVED-323&doctitle=TELECOMMUNICATIONS%20ACT&date=latest&method=part](http://statutes.agc.gov.sg/non_version/cgi-bin/cgi_retrieve.pl?actno=REVED-323&doctitle=TELECOMMUNICATIONS%20ACT&date=latest&method=part)。
21. 新加坡 IDA 電信規則及歷年增補，網址：<http://www.ida.gov.sg/Policies%20and%20Regulation/20061002122536.aspx>。
22. 新加坡《廣播電視法》，網址：[http://statutes.agc.gov.sg/non\\_version/cgi-bin/cgi\\_retrieve.pl?actno=REVED-28&doctitle=BROADCASTING+ACT&date=latest&method=part&sl=1](http://statutes.agc.gov.sg/non_version/cgi-bin/cgi_retrieve.pl?actno=REVED-28&doctitle=BROADCASTING+ACT&date=latest&method=part&sl=1)。

#### 四、政府委託研究報告

1. 國家通訊傳播委員會委託工業技術研究院，「新世代寬頻視訊平台匯流技術發展」研究報告，網址：[http://www.ncc.gov.tw/chinese/files/09082/959\\_2.doc](http://www.ncc.gov.tw/chinese/files/09082/959_2.doc)。

#### 五、網路資料（依引用次序排列）

1. 美國聯邦通訊傳播委員會 1999 年「二十一世紀新 FCC 策略計畫藍圖 (A NEW FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION FOR THE 21ST CENTURY)」文件，網址：<http://www.fcc.gov/Reports/fcc21.html>。
2. 經濟合作與發展組織 (OECD) 1992 年「通訊與傳播：匯流或碰撞？ (Telecommunications and Broadcasting: convergence or collision?)」文件，網址：<http://www.oecd.org/dataoecd/56/56/1909456.pdf>。
3. 經濟合作與發展組織 (OECD) 2004 年「匯流對於電子通訊規範之影響 (The implications of convergence for regulation of electronic communications)」文件，網址：<http://www.oecd.org/dataoecd/56/24/32983964.pdf>。
4. 歐盟「通訊、媒體及資訊科技匯流綠皮書 (Green Paper on the convergence of the telecommunications, media and information technology sectors and the implications for regulation)」介紹，網址：[http://europa.eu/legislation\\_summaries/information\\_society/l24165\\_en.htm](http://europa.eu/legislation_summaries/information_society/l24165_en.htm)。
5. 歐盟「通訊、媒體及資訊科技匯流綠皮書 (Green Paper on the convergence of the telecommunications, media and information technology sectors and the implications for regulation)」全文，網址：<http://aei.pitt.edu/1160/>。



6. 立法院公報，92 卷，第 48 期委員會紀錄，網址：<http://lis.ly.gov.tw/ttscgi/lgimg?@924803;0233;0270>。
7. 交通部電信總局 2002 年「電信自由化政策白皮書」，網址：<http://mail.tku.edu.tw/eureka/reg/%E9%9B%BB%E4%BF%A1%E6%94%BF%E7%AD%96%E8%87%AA%E7%94%B1%E5%8C%96%E7%99%BD%E7%9A%AE%E6%9B%B8%EF%BC%8891%E5%B9%B4%EF%BC%89.doc>。
8. 維基百科全書，網際網路協定之定義、沿革與作用，網址：[http://zh.wikipedia.org/zh-tw/Internet\\_Protocol](http://zh.wikipedia.org/zh-tw/Internet_Protocol)。
9. 維基百科全書，網際網路協定第四版 (IPv4) 之介紹，網址：<http://zh.wikipedia.org/zh-tw/IPv4>。
10. 維基百科全書，網際網路協定第六版 (IPv6) 之介紹，網址：<http://zh.wikipedia.org/zh-tw/IPv6>。
11. 全球媒體研究室，台灣網路電視 iptv 產業，網址：<http://globalmedia.wikia.com/wiki/%E5%8F%B0%E7%81%A3%E7%B6%B2%E8%B7%AF%E9%9B%BB%E8%A6%96iptv%E7%94%A2%E6%A5%AD>。
12. 維基百科全書，網路電視、網路電話與上網服務之三合一整合服務，網址：<http://zh.wikipedia.org/zh-tw/IPTV>。
13. 中華電信 MOD 網站，網址：[http://www.cht.com.tw/ou\\_web/cht\\_om/MOD/p1.htm](http://www.cht.com.tw/ou_web/cht_om/MOD/p1.htm)。
14. 何英燁，「中華電信介入 MOD 有線電視系統業者強力反彈」，工商時報，2001 年 10 月 23 日，網址：<http://cm2000.cm.nctu.edu.tw/news/200110232.htm>。
15. CTimes 網路新聞，「新聞局：中華電信 MOD 需受《有線電視法》管轄」，2002 年 10 月 17 日，網址：<http://www.ctimes.com.tw/News/ShowNews.asp?O=200210171901026774&PC=KEYWORD&PO=200205292012460816>。

16. CTimes 網路新聞，「數位互動電視 MOD 試播一週用戶數激增」，2004 年 2 月 29 日，網址：<http://www.ctimes.com.tw/News/ShowNews.asp?O=200402292332038292&PC=KEYWORD&PO=200205292012460816>。
17. 行政院新聞局推動國家通訊傳播委員會成立紀要，網址：<http://info.gio.gov.tw/fp.asp?xltem=14320&ctNode=2096&mp=1>。
18. 國家通訊傳播委員會沿革歷史，網址：<http://www.ncc.gov.tw/default.htm>。
19. 關於國家通訊傳播委員會歷次決議內容紀錄，網址：[http://www.ncc.gov.tw/chinese/news.aspx?site\\_content\\_sn=464&is\\_history=0](http://www.ncc.gov.tw/chinese/news.aspx?site_content_sn=464&is_history=0)。
20. 余麗姿，「中華電 MOD 轉型開放平台」，經濟日報，2007 年 1 月 31 日，網址：<http://nccwatch.org.tw/node/991>。
21. 維基百科全書，網路電視服務介紹，網址：<http://zh.wikipedia.org/zh-tw/IPTV>。
22. 歐盟新聞稿，「European Commission welcomes European Parliament approval of sweeping reforms to strengthen competition and consumer rights on Europe's telecoms markets」，網址：<http://europa.eu/rapid/pressReleasesAction.do?reference=IP/09/1812>。
23. 歐盟 2009 電信改革方案重要內容，「The Telecoms reform : Main elements of the reform」，網址：[http://ec.europa.eu/information\\_society/policy/ecommm/tomorrow/reform/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/information_society/policy/ecommm/tomorrow/reform/index_en.htm)。
24. 新加坡資通信發展局（IDA）介紹，網址：<http://www.ida.gov.sg/home/index.aspx>。
25. 行政院第 3203 次院會會議內容，網站：<http://www.ey.gov.tw/ct.asp?xltem=71172&ctNode=1229&mp=1>。



## ACTIVITY

# 第一階段「產業有家，家有產業」 座談會活動紀實

經建會經濟研究處

## 推動「產業有家，家有產業」計畫，建構我國未來10年產業發展藍圖

政府積極推動「產業有家，家有產業」政策，目的是要促進區域經濟發展，建構我國未來10年產業發展藍圖。「產業有家，家有產業」計畫並將與國內外招商計畫相互搭配，將資金及人力資源引導與媒介到各區域投資，並期達到加強區域發展平衡之目標。希望藉由「產業有家」與「招商計畫」的同時推動，以及政府部門軟硬體投資的調整，可以帶動民間投資，增加地區就業機會、提升所得，共享產業發展效益。

## 規劃舉辦兩階段座談會凝聚共識

為凝聚共識，經建會規劃兩階段座談會。第一階段，在1至2月辦理10場座談會。由於中央主管機關最瞭解產業在什麼條件與優勢下，才能具備國際競爭力，因此，第一階段座談會由中央各部會先對各縣市報告主軸產業的發展條件，主要是促進地方對「產業有家，家有產業」的瞭解，並交流意見，作為規劃產業區域定位的參據。

第二階段，訂於 4 至 8 月間舉行。因地方具有「在地人」觀點，要發展什麼產業，「在地人」最為清楚。因此本階段就是由大家共同討論產業與區位配對議題。透過兩階段座談，一方面中央各部會可直接瞭解地方對產業與區域發展的真正需求，另一方面中央各部會可提供地方必要協助，全力促進地方產業發展。



## 第一階段座談會各界反應熱烈

第一階段座談會於 1 月 24 日至 2 月 18 日，共舉辦 10 場座談會，包括 8 場分區（北區、中區、南區、花蓮、台東及離島地區）座談會、1 場學者專家座談會，以及 1 場綜合座談會。中央機關 15 個部會及 22 縣市均參與了第一階段座談會。各區座談會每場均有超過或接近百人參加，充分顯示中央與地方對「產業有家，家有產業」計畫的重視與期待。

會中，由中央主管機關提出主軸產業的資金、技術、基礎建設、區位等發展條件，而地方政府則提出主軸產業發展和區位之相關規劃，大家在會中集思廣益，共同討論產業與區域良性互動發展的可行做法。針對地方政府在各場次座談會所提問題及意見，經建會劉主任委員與經濟部、農委會、財政部、國科會等中央主管機關代表一一回應及說明。

劉主委在第一階段座談會強調，未來國內產業發展藍圖，需要由中央與地方一起討論，找出台灣要主打的產業，及各縣市要主推的產業，並配合全球招商，將這些產業帶給全球投資人。雖然目前各地方政府擬發展的產業部分項目相同，惟因地方發展條件不同，其細項產業也會有所差異，可以透過合作或異業結盟，整合發展區域性產業，如觀光、美食、醫療產業即可整合發展，期藉由「產業有家，家有產業」一系列座談會，讓新興產業能找出未來最適當的發

展區域，促使產業間發揮整合、加值、群聚效果，以利未來在海外招商時，可直接推薦外商至該亮點區域投資。

此外，劉主委請各縣市在 3 月底前完成三大問題評估：第一，各縣市擬發展產業為何？欠缺哪些軟硬體基礎建設？第二，是否有條件不足，但仍有意願發展的產業？其理由為何？第三，擬發展的產業是否有和其他縣市共同發展的構想？針對最後一個問題，劉主委特別強調產業要具備一定的生產規模，才能永續發展。

## 中央與地方建立夥伴關係，務實規劃區域產業發展方向

「產業有家，家有產業」第一階段第 10 場綜合座談會於 2 月 18 日在新北市政府召開，行政院吳院長至為重視本項政策之推動，蒞臨會場致詞。座談會由經建會劉憶如主任委員及經濟部施顏祥部長共同主持，產官學界逾 250 人出席；中央機關計 14 部會參與，地方政府共 22 縣市亦全數到齊，另外學者專家工總陳武雄理事長、工商協進會黃茂雄榮譽理事長、臺灣經濟研究院洪德生院



長等 16 人出席，大家共聚一堂，充分進行意見交流，為建構台灣未來十年產業發展藍圖締造好的開始。

吳院長在第一階段第 10 場綜合座談會致詞時提到，推動「產業有家，家有產業」將可協助中央與地方建立夥伴關係，務實規劃區域產業發展方向，期望各縣市能找到自己希望發展的產業，有效提高經濟成長率、降低失業率、縮小城鄉差距，避免所得分配不均。

吳院長同時提出產業發展三項重點：第一是依國家經濟發展基本戰略「壯大台灣，連接亞太，布局全球」，各縣市從壯大自己開始，進而推廣到鄰近區域，將資源合適分配，把「壯大台灣」發揮到極致。各縣市應考量產業發展現況，不要忽略現有傳統基礎產業，並評估天候、人力、水土等條件，規劃產業與經濟發展；如同有最高層級國土規劃才有區域及都市計畫一樣，依此規劃台灣產業布局藍圖。最後，各縣市應「發揮所長」，並以澎湖風力發電為例，澎湖若能發展岸邊或離岸風力發電系統，配合輸往台灣的海底電纜鋪設，不但可解決自己用電問題，還有餘電供給台電，賺的錢可用於海水淡化，發展綠能及培育觀光旅遊人才，透過《離島建設條例》所提供之優惠條件，澎湖將以成為新能源、觀光旅遊、貿易先鋒的重要地方，大幅改變澎湖產業發展。

劉主委指出，區域經濟是當前的世界潮流，「產業有家，家有產業」是區域經濟發展的構想，而區域經濟必須包含核心都市、品牌、通路、足夠的生產規模及消費市場等要素，如何將各縣市具國際競爭力的產品整合在一起，共同行銷至海內外，則是政府目前推動區域產業發展之主要任務。

劉主委強調，本計畫目的是推動區域均衡發展，建立區域共同品牌及通路，未來縣市跨區域合作不以行政區範圍為限，區域產業內必須有一核心都市並須有對內對外暢通的網絡，以及生產規模與市場規模，並具國際競爭力。未來第二階段座談會，經建會將提出產業分布圖，並赴各區域與在地的產官學界座談，以凝聚共識，建構未來 10 年產業發展藍圖。本計畫推動後，期望讓大家都有能力工作及有「在地就業」的機會，促使台灣各區域發展機會均等。同時本計畫亦將搭配國內、外招商計畫，將國內、外資金直接引到地方投資，藉以全面點燃民間投資熱潮，擴大內需成長動能。📍

# 經建會印度招商再傳捷報

本刊編輯整理自相關媒體新聞



新德里招商說明會劉主委致詞。

**為**落實馬英九總統拚經濟的政策，繼去（2010）年 10 月台灣的全球招商列車開往新加坡，圓滿達成招商任務後，今年開春，經建會劉主委憶如又帶領招商團隊，於 2 月 20 日前往印度，展開招商活動。值得一提的是，這次開往印度的招商列車吸引了許多民間企業參與，包括中央政府與民間企業代表等，總團員人數高達 90 人。這不僅是台灣歷來前往印度招商的經驗中，官員層級最高的一次，同時也是規模最大的參訪團。顯見政府和民間都急切希望藉由促進台印兩國的經貿合作，來擴展台灣的經濟實力。

## 印度招商 馬不停蹄

行政院全球招商小組表示，今年選定印度為全球招商的第一站，主要是因為印度乃金磚四國之一，而且過去 10 年間，印度的經濟成長十分快速，但是台印雙邊貿易總額僅佔台灣對外貿易的 1.2%，顯見雙邊經貿合作仍有極大的成長空間。



3 場招商說明會印度企業參與踴躍。

招商團五天的行程中，首先前往印度首都新德里（New Delhi），劉憶如主委在下榻飯店舉辦投資說明會，並以「台灣未來的前景」為題進行演講，同時還就高科技產業、綠色能源、生技與國際醫療、文創及數位內容、土地與園區開發等五組，進行投資簡報。當天下午說明會後，招商團立刻前往德里附近的經濟特區及土地開發案，進行參訪。





招商說明會會場台印雙方交流熱絡。


2月23日參訪團轉往印度最大的金融貿易中心孟買（Mumbai），在上午的招商說明會結束後，招商團兵分多路，前往拜會 Tata 集團及西印度主要開發商 Hiranandani 集團。2月24日招商團最後一站來到西部工業城阿美達巴（Ahmedabad），除印度企業與會，印度官員亦應邀致詞，台印雙方各自有熱烈的迴響。

## 知名企業 陸續報到

劉憶如主委在印度的數場演講中強調，《兩岸經濟合作架構協議》（ECFA）生效後，單向經貿的障礙終於移除。這兩年來，台灣發生了很多變化，大陸赴台灣旅遊人數，去年就超過 150 萬人次，這還只是赴香港陸客的十分之一而已，可見台灣觀光業的潛力。劉主委也不忘向印度企業推銷「愛台十二建設」，她提到這些建設的投資總金額將高達 1,320 億美元，其中三成將開放民間企業參與，歡迎印度企業把握機會。現在投資台灣，正是時候。

本次招商活動成果豐碩，包含：

- 媒合兩國企業策略聯盟：HCL 集團預計 3 月上旬與台灣資策會印度辦事處討論合作開發手持裝置產品事宜；5 家以上綠能廠商邀請台灣旭能光電參與太陽能設施之設計等；印度 Oberoi 集團表達尋求與台灣旅館業者合作在台設立發展據點；數家印度藥廠尋求與台灣神隆公司（Scino Pharm Taiwan, Ltd.）合作；Neesa Technologies Pvt.Ltd. 表達與台灣 IT 公司合作參與雲端運算技術發展與建置的意願。
- 促成印方後續來台洽接投資機會：JSW 鋼鐵預計採購中鋼之電磁鐵，並尋求與台灣太陽能廠商合作引進太陽能技術；TATA 集團表達對我國電動大客車技術及太陽能光電技術之興趣；Hiranandani 集團總裁希拉南達尼（Niranjan Hiran Andani）表達來台考察綜合型商業園區開發案及與台灣業者進行意見交流之意願；HP Chemicals Company 等 4 家印度公司有意進駐遠雄自貿港區，設置發貨或物流中心。
- 印度政府盼與我國合作：印度再生能源部部長 Dr. Farooq Abdullah 表示，預計 3 月底或 4 月初印方將組團來台參訪，推動台印太陽能發電產業合作；人力資源發展部兼通訊與科技部部長 Kapil Sibal 表示，台印交流可先從人才做起，印度軟體與台灣硬體人才結合，IT（India + Taiwan）將可主導未來科技產業發展；另古吉拉特省省長 Narendra Modi 表示將預留「台灣科技產業園區」土地，盼台商前往投資，創造雙贏。

在總結印度招商團的成績時，劉憶如主委表示，此行最重要的任務，是促進台印「經貿正常化」。以印度的經濟成長潛力，以及亞洲各國對印度市場的重視，台灣與印度的經貿合作空間，應該還有許多進步的空間。過去因為彼此缺乏認識，未能完全發展彼此的潛力。現在瞭解雙方的互補空間後，未來一定會有更大的合作機會。劉主委欣慰地表示，印度政府及企業對台灣科技的迴響超乎預期，尤其是綠色能源的技術，更是印度廠商詢問的焦點。主管太陽能產業的印度再生能源部，最快將於 3 月底組團訪台，洽談雙邊合作的可能性。

# STATISTICS

## 目錄 Contents

1	台灣重要經濟指標 Major Indicators of Taiwan Economy	98
2	工業生產指數 Indices of Industrial Production	104
3	主要工業產品產量 Output of Principal Industrial Products	106
4	勞動力指標 Labor Force Indicators	110
5	國際收支平衡表 Balance of Payments	112
6	按國別分之進口貨物價值 Value of Imports by Origin	114
7	按國別分之出口貨物價值 Value of Exports by Destination	116
8	核准華僑及外國人投資地區別 Approved Private Foreign and Overseas Chinese Investment by Area	118
9	核備對外、核准對大陸投資分業統計表 Approved Outward & Mainland Investment by Industry	120

# 1. 台灣重要 Major Indicators of

時期 PERIOD (1)	人口 (期底數) Population (end of period)		就業 增加率 (%) Increase Rate of Employ- ment(%)	失業率 (%) Unemploy- ment Rate (%)	製造業平均 薪資增加率 Increase Rate of Average Earnings in Manufac- turing	經濟 成長率 (%) Economic Growth Rate (%) (2)	國民生產 毛額 (按當年價格 計算, 百萬 美元) GNP(at current prices, US\$ million)	每人國民 生產毛額 (當年幣值, 折合美元) Per Capita GNP (at current prices, US\$)
	人數 (千人) Number (1,000 persons)	與上年 比較% % change from previous year						
1996	21,471	0.8	0.3	2.6	4.2	5.5	291,900	13,614
1997	21,683	1.0	1.2	2.7	4.7	5.5	301,895	13,955
1998	21,871	0.9	1.2	2.7	3.0	3.5	277,129	12,692
1999	22,034	0.7	1.0	2.9	3.7	6.0	301,815	13,712
2000	22,216	0.8	1.1	3.0	3.2	5.8	330,674	14,906
2001	22,340	0.6	-1.1	4.6	-1.3	-1.7	299,391	13,401
2002	22,453	0.5	0.8	5.2	-0.1	5.3	308,101	13,716
2003	22,535	0.4	1.3	5.0	2.6	3.7	320,312	14,197
2004	22,615	0.4	2.2	4.4	2.6	6.2	351,104	15,503
2005	22,690	0.3	1.6	4.1	2.8	4.7	373,870	16,449
2006	22,790	0.4	1.7	3.9	1.3	5.4	385,957	16,911
2007	22,867	0.3	1.8	3.9	1.7	6.0	403,267	17,596
2008	22,943	0.3	1.1	4.1	-0.2	0.7	410,108	17,833
2009	23,016	0.3	-1.2	5.9	-9.2	-1.9	389,921	16,895
2010	23,055	0.2	2.1	5.2	...	...	...	...
2009 Jan.	22,952	0.3	-0.9	5.3	-4.3			
Feb.	22,954	0.3	-1.2	5.8	-39.9	-8.6	91,667	3,977
Mar.	22,963	0.3	-1.5	5.8	-10.8			
Apr.	22,962	0.3	-1.6	5.8	-8.6			
May	22,965	0.3	-1.7	5.8	-7.6	-7.2	92,378	4,005
June	22,970	0.3	-1.6	5.9	-10.0			
July	22,977	0.3	-1.7	6.1	-7.7			
Aug.	22,981	0.3	-1.7	6.1	-9.7	-1.2	98,115	4,250
Sept.	22,985	0.3	-1.2	6.0	-6.2			
Oct.	22,996	0.3	-1.1	6.0	-1.7			
Nov.	23,006	0.3	-0.4	5.9	2.7	9.2	107,761	4,663
Dec.	23,016	0.3	0.3	5.7	5.5			
2010 Jan.	23,020	0.3	0.8	5.7	-15.6			
Feb.	23,023	0.3	1.5	5.8	80.8	13.6	107,475	4,647
Mar.	23,026	0.3	1.6	5.7	10.1			
Apr.	23,028	0.3	1.8	5.4	6.7			
May	23,031	0.3	2.1	5.1	3.9	12.9	106,896	4,621
June	23,033	0.3	2.3	5.2	12.1			
July	23,037	0.3	2.7	5.2	6.6			
Aug.	23,039	0.3	2.8	5.2	7.5	9.8	110,398	4,770
Sept.	23,040	0.2	2.5	5.1	6.0			
Oct.	23,044	0.2	2.4	4.9	3.1			
Nov. (3)	23,050	0.2	2.3	4.7	2.9			
Dec. (3)	23,055	0.2	2.2	4.7	...			

(1) Monthly and quarterly changes are computed by comparison with figures in the corresponding periods of the previous year.

(2) Real growth rate of GDP.

(3) Estimate.

# 經濟指標

## Taiwan Economy

工業生產 Industrial Production		產業結構 (占GDP%) Structure of Industry (as % of GDP)					消費者物價 Consumer Prices		時期 PERIOD
總指數 General Index 民國95年 =100 2006=100	與上年 比較% % change from previous year	合計 Total	農業 Agri- culture	工業 Industry		服務業 Services	總指數 General Index 民國95年 =100 2006=100	與上年 比較 % % change from previous year	
				製造業 Manu- facturing					
...	...	100.0	3.1	32.4	25.5	64.5	92.3	3.1	85年
66	6.2	100.0	2.4	31.9	25.2	65.7	93.2	0.9	86年
68	3.4	100.0	2.4	31.2	24.8	66.4	94.7	1.7	87年
74	7.4	100.0	2.4	29.9	24.0	67.7	94.9	0.2	88年
78.4	6.7	100.0	2.0	29.1	23.8	68.9	96.1	1.3	89年
71.8	-8.4	100.0	1.9	27.6	22.7	70.5	96.1	-0.01	90年
77.2	7.5	100.0	1.8	30.4	25.0	67.8	95.9	-0.2	91年
84.2	9.1	100.0	1.7	31.2	26.1	67.1	95.6	-0.3	92年
92.1	9.3	100.0	1.7	31.8	26.8	66.6	97.2	1.6	93年
95.5	3.8	100.0	1.7	31.3	26.5	67.1	99.4	2.3	94年
100.0	4.7	100.0	1.6	31.3	26.5	67.1	100.0	0.6	95年
107.8	7.8	100.0	1.5	31.4	26.5	67.1	101.8	1.8	96年
105.9	-1.8	100.0	1.6	29.1	24.8	69.4	105.4	3.5	97年
97.3	-8.1	100.0	1.7	29.0	23.8	69.3	104.5	-0.9	98年
...	...	...	...	...	...	...	105.5	1.0	99年
66.1	-42.6						104.4	1.5	98年 1月
71.5	-26.3	100.0	1.7	25.5	20.5	72.8	102.8	-1.3	2月
86.4	-24.7						103.0	-0.1	3月
92.0	-19.3						103.7	-0.5	4月
95.2	-18.1	100.0	2.0	28.8	23.5	69.2	104.2	-0.1	5月
101.1	-10.7						104.1	-2.0	6月
106.6	-7.2						104.3	-2.3	7月
103.9	-9.0	100.0	1.5	30.5	25.1	68.0	106.2	-0.8	8月
110.3	2.8						105.5	-0.9	9月
110.5	7.4						105.9	-1.9	10月
109.2	32.0	100.0	1.7	30.7	25.9	67.6	105.1	-1.6	11月
114.8	47.8						104.6	-0.2	12月
112.4	70.1						104.7	0.3	99年 1月
96.9	35.5	100.0	1.5	29.2	24.4	69.3	105.3	2.3	2月
120.6	39.5						104.3	1.3	3月
121.4	32.0						105.1	1.3	4月
124.7	31.0	100.0	1.8	31.7	26.7	66.5	105.0	0.8	5月
126.1	24.7						105.3	1.2	6月
128.9	20.9						105.7	1.3	7月
128.6	23.7	100.0	1.4	32.8	27.3	65.8	105.7	-0.5	8月
123.8	12.2						105.8	0.3	9月
126.4	14.5						106.5	0.6	10月
130.2	19.2						106.7	1.5	11月
...	...						105.9	1.3	12月

(1) 月或季變動率係與上年同期增減百分比(%)。

(2) 實質GDP成長率。

(3) 估計數。

# 1. 台灣重要 Major Indicators of

時期 PERIOD	躉售物價 Wholesale Prices		儲蓄與投資 Savings and Investment						貨幣供給額 Money Supply	
	總指數 General Index 民國95年 =100 2006=100	與上年 比較 % % change from previous year	儲蓄毛額 Gross Savings		投資毛額 Gross Investment		超額儲蓄 Excess Savings		M <sub>1B</sub>	
			金額 (新台幣 百萬元) amount (NT\$ mill.)	占 GNP% as % of GNP	金額 (新台幣 百萬元) amount (NT\$ mill.)	占 GNP% as % of GNP	金額 (新台幣 百萬元) amount (NT\$ mill.)	占 GNP% as % of GNP	金額 (新台幣 10億元) amount (NT\$ billion)	與上年 比較% % change from previous year
1996	89.3	-1.0	2,134,857	26.5	1,834,507	22.8	300,350	3.7	3,426.1	8.3
1997	88.9	-0.5	2,275,293	26.2	2,072,505	23.8	202,788	2.3	3,715.3	8.4
1998	89.4	0.6	2,505,663	27.0	2,392,515	25.8	113,148	1.2	3,854.8	3.8
1999	85.4	-4.6	2,667,219	27.4	2,409,154	24.7	258,065	2.7	4,507.2	16.9
2000	86.9	1.8	2,889,313	28.0	2,615,640	25.3	273,673	2.7	4,492.1	-0.3
2001	85.7	-1.3	2,610,940	25.8	1,970,319	19.5	640,621	6.3	5,025.9	11.9
2002	85.8	0.0	2,880,255	27.0	2,013,786	18.9	866,469	8.1	5,491.6	9.3
2003	87.9	2.5	3,143,565	28.5	2,129,586	19.3	1,013,979	9.2	6,552.8	19.3
2004	94.1	7.0	3,358,052	28.6	2,693,089	22.9	664,963	5.7	7,368.0	12.4
2005	94.7	0.6	3,360,991	27.9	2,667,855	22.2	693,136	5.8	7,871.1	6.8
2006	100.0	5.6	3,709,512	29.6	2,776,953	22.1	932,559	7.4	8,222.4	4.5
2007	106.5	6.5	4,023,379	30.4	2,855,809	21.6	1,167,570	8.8	8,220.0	0.0
2008	112.0	5.1	3,668,077	28.4	2,826,311	21.9	841,766	6.5	8,153.7	-0.8
2009	102.2	-8.7	3,568,541	27.7	2,203,436	17.1	1,365,105	10.6	10,511.6	28.9
2010	107.8	5.5	...	...	...	...	...	...	11,456.7	9.0
2009 Jan.	99.2	-10.8							8,483.4	2.1
Feb.	100.3	-9.3	739,973	23.7	381,973	12.3	358,000	11.5	8,531.7	3.5
Mar.	100.1	-9.3							8,843.7	7.3
Apr.	99.5	-11.1							9,062.9	10.1
May	99.5	-13.5	857,123	28.0	524,446	17.1	332,677	10.9	9,306.8	14.3
June	101.1	-13.7							9,433.2	17.9
July	102.4	-14.0							9,604.3	21.4
Aug.	104.7	-11.0	877,466	27.2	595,324	18.5	282,142	8.8	9,739.8	22.4
Sept.	104.5	-9.5							9,833.2	22.3
Oct.	103.9	-6.2							10,153.6	27.8
Nov.	105.2	1.1	1,093,979	31.4	701,693	20.1	392,286	11.3	10,256.3	30.5
Dec.	105.6	5.8							10,511.6	28.9
2010 Jan.	106.0	6.8							10,534.7	24.2
Feb.	106.4	6.1	1,022,115	29.8	685,884	20.0	336,231	9.8	10,598.5	24.2
Mar.	107.0	6.9							10,526.9	19.0
Apr.	108.5	9.1							10,638.3	17.4
May	108.9	9.4	1,112,626	32.6	743,133	21.8	369,493	10.8	10,529.7	13.1
June	108.2	7.0							10,644.7	12.8
July	107.8	5.3							10,784.6	12.3
Aug.	108.2	3.3	1,087,406	30.8	825,052	23.4	262,354	7.4	10,933.1	12.3
Sept.	108.5	3.8							10,992.3	11.8
Oct.	107.8	3.7							11,050.8	8.8
Nov.	107.8	2.5							11,157.5	8.8
Dec.	108.0	2.2							11,456.7	9.0

# 經濟指標 (續)

## Taiwan Economy (Continued)

(期 底 數) (end of period)		存款 (期底數) Deposits (end of period)		放款與投資(期底數) Loans & Investments (end of period)		準貨幣 (期底數) Quasi-money (end of period)		時期 PERIOD
M <sub>2</sub>		金額 (新台幣 10億元) (NT\$ billion)	與上年 比較% % change from previous year	金額 (新台幣 10億元) (NT\$ billion)	與上年 比較% % change from previous year	金額 (新台幣 10億元) (NT\$ billion)	與上年 比較% % change from previous year	
13,973.9	9.1	14,260.9	8.6	13,051.8	7.9	10,547.8	9.4	85年
15,094.4	8.0	15,421.3	8.1	14,352.0	10.0	11,379.1	7.9	86年
16,386.7	8.6	16,696.9	8.3	15,471.6	7.8	12,531.9	10.1	87年
17,745.0	8.3	18,064.2	8.2	16,024.9	3.6	13,237.8	5.6	88年
18,897.8	6.5	19,308.7	6.9	16,622.0	3.7	14,405.7	8.8	89年
19,736.9	4.4	20,160.7	4.4	16,489.3	-0.8	14,711.1	2.1	90年
20,247.0	2.6	20,609.8	2.2	16,078.0	-2.5	14,755.4	0.3	91年
21,425.5	5.8	21,746.9	5.5	16,535.1	2.8	14,872.7	0.9	92年
23,001.2	7.4	23,256.5	6.9	17,964.6	8.7	15,633.2	5.0	93年
24,508.0	6.6	24,709.5	6.2	19,360.2	7.8	16,636.9	6.4	94年
25,798.2	5.3	25,945.3	5.0	20,130.1	4.0	17,575.8	5.6	95年
26,039.4	0.9	26,208.8	1.0	20,626.9	2.3	17,819.4	1.4	96年
27,863.2	7.0	27,977.9	6.7	21,331.5	3.4	19,709.5	10.6	97年
29,462.9	5.7	29,555.9	5.6	21,490.6	0.7	18,951.3	-3.8	98年
31,035.3	5.3	31,089.4	5.2	22,820.2	6.2	19,578.6	3.3	99年
28,159.0	6.2	27,958.7	5.4	21,345.4	2.9	19,675.6	8.1	98年 1月
28,318.1	6.3	28,265.5	6.0	21,185.0	2.5	19,786.4	7.5	2月
28,546.0	6.6	28,515.1	6.2	21,206.7	2.4	19,702.3	6.4	3月
28,667.1	6.7	28,667.6	6.4	21,219.0	1.8	19,604.2	5.2	4月
28,782.8	7.5	28,806.2	7.0	21,190.7	1.0	19,476.0	4.6	5月
28,739.7	8.2	28,862.5	7.4	21,095.2	0.1	19,306.5	4.0	6月
28,853.1	8.4	28,970.8	7.5	21,028.8	-0.5	19,248.8	2.8	7月
28,796.4	8.0	28,906.6	7.4	21,014.6	-0.8	19,056.6	1.8	8月
28,893.6	7.6	29,042.4	7.3	21,070.4	-1.3	19,060.4	1.4	9月
29,107.4	6.8	29,237.8	6.7	21,088.0	-1.1	18,953.8	-1.8	10月
29,134.0	6.3	29,275.1	6.2	21,198.3	-0.6	18,877.7	-3.4	11月
29,462.9	5.7	29,555.9	5.6	21,490.6	0.7	18,951.3	-3.8	12月
29,576.6	5.0	29,762.5	6.5	21,554.1	1.0	19,041.9	-3.2	99年 1月
29,699.6	4.9	29,637.0	4.9	21,612.3	2.0	19,101.1	-3.5	2月
29,696.7	4.0	29,693.6	4.1	21,513.2	1.4	19,169.8	-2.7	3月
29,800.5	4.0	29,811.1	4.0	21,660.6	2.1	19,162.2	-2.3	4月
29,762.5	3.4	29,869.2	3.7	21,833.7	3.0	19,232.8	-1.2	5月
29,886.7	4.0	29,942.2	3.7	21,882.8	3.7	19,242.0	-0.3	6月
30,056.2	4.2	30,131.9	4.0	22,001.5	4.6	19,271.6	0.1	7月
30,157.5	4.7	30,216.8	4.5	22,207.9	5.7	19,224.4	0.9	8月
30,257.8	4.7	30,376.3	4.6	22,185.6	5.3	19,265.5	1.1	9月
30,528.8	4.9	30,593.0	4.6	22,345.4	6.0	19,478.0	2.8	10月
30,634.1	5.1	30,734.9	5.0	22,542.4	6.3	19,476.6	3.2	11月
31,035.3	5.3	31,089.4	5.2	22,820.2	6.2	19,578.6	3.3	12月

# 1. 台灣重要

## Major Indicators of

時期 PERIOD	中央銀行 重貼現率 (年息 百分率) Rediscount Rate of Central Bank of China (% per annum)	中央銀行 外匯存底 (期底數) 百萬美元 Foreign Exchange Reserves of Central Bank of China (end of period, US\$ million)	新台幣匯率 (新台幣/美元) Exchange Rate of the NT\$ (NT\$/US\$)		海關對外貿易統計 (百萬美元) Merchandise Trade (customs statistics, US\$)			
			平均 average	期底 end of period	進口 Imports (c.i.f.)		出口 Exports (f.o.b.)	
					金額 amount	與上年 比較% % change from previous year	金額 amount	與上年 比較% % change from previous year
1996	5.000	88,038	27.4576	27.4910	102,922.4	-1.0	117,581.0	3.7
1997	5.250	83,502	28.6618	32.6380	114,955.4	11.7	124,170.2	5.6
1998	4.750	90,341	33.4447	32.2160	105,229.8	-8.5	112,595.4	-9.3
1999	4.500	106,200	32.2661	31.3950	111,196.1	5.7	123,733.3	9.9
2000	4.625	106,742	31.2252	32.9920	140,732.0	26.6	151,949.8	22.8
2001	2.125	122,211	33.8003	34.9990	107,970.6	-23.3	126,314.3	-16.9
2002	1.625	161,656	34.5752	34.7530	113,245.1	4.9	135,316.7	7.1
2003	1.375	206,632	34.4176	33.9780	128,010.1	13.0	150,600.5	11.3
2004	1.750	241,738	33.4218	31.9170	168,757.6	31.8	182,370.4	21.1
2005	2.250	253,290	32.1671	32.8500	182,614.4	8.2	198,431.7	8.8
2006	2.750	266,148	32.5313	32.5960	202,698.1	11.0	224,017.3	12.9
2007	3.375	270,311	32.8418	32.4430	219,251.6	8.2	246,676.9	10.1
2008	2.000	291,707	31.5167	32.8600	240,447.8	9.7	255,628.7	3.6
2009	1.250	348,198	33.0495	32.0300	174,370.6	-27.5	203,674.6	-20.3
2010	1.625	382,005	31.6422	30.3680	251,395.0	44.2	274,642.6	34.8
2009 Jan.	1.500	292,676	33.3301	33.8010	8,936.0	-56.7	12,367.3	-44.1
Feb.	1.250	294,187	34.2772	34.9500	10,836.9	-32.1	12,587.6	-28.6
Mar.	1.250	300,122	34.3398	33.9170	12,125.0	-49.7	15,563.0	-35.8
Apr.	1.250	304,659	33.6952	33.2330	12,698.8	-41.2	14,843.3	-34.3
May	1.250	312,642	32.9072	32.6500	13,005.9	-39.1	16,171.9	-31.4
June	1.250	317,564	32.7916	32.8180	15,187.8	-33.5	16,944.0	-30.4
July	1.250	321,094	32.9199	32.8180	15,241.1	-34.1	17,261.2	-24.5
Aug.	1.250	325,417	32.8835	32.9230	17,028.8	-32.4	18,996.2	-24.6
Sept.	1.250	332,239	32.5878	32.2000	16,505.6	-21.2	19,066.2	-12.7
Oct.	1.250	341,222	32.3300	32.5350	16,581.2	-6.7	19,843.3	-4.6
Nov.	1.250	347,190	32.3366	32.1850	17,910.0	18.0	20,012.7	19.3
Dec.	1.250	348,198	32.2793	32.0300	18,313.5	55.6	20,017.9	46.8
2010 Jan.	1.250	350,711	31.8961	31.9900	19,250.1	115.4	21,738.3	75.8
Feb.	1.250	352,729	32.0938	32.0850	15,798.8	45.8	16,689.4	32.6
Mar.	1.250	355,035	31.8768	31.8190	21,834.9	80.1	23,357.6	50.1
Apr.	1.250	357,557	31.5194	31.4180	19,389.9	52.7	21,928.9	47.7
May	1.250	360,123	31.9617	32.2250	22,385.9	72.1	25,474.8	57.5
June	1.375	362,378	32.3066	32.2780	21,175.8	39.4	22,716.2	34.1
July	1.375	370,108	32.1725	32.0500	21,749.9	42.7	23,899.1	38.5
Aug.	1.375	372,063	31.9484	32.1020	21,794.8	28.0	24,046.0	26.6
Sept.	1.375	380,505	31.7775	31.3300	20,628.7	25.0	22,397.6	17.5
Oct.	1.500	383,835	30.9596	30.7820	21,201.5	27.9	24,188.8	21.9
Nov. (3)	1.500	379,257	30.7060	30.8500	23,959.8	33.8	24,373.5	21.8
Dec. (3)	1.625	382,005	30.5492	30.3680	22,225.1	21.4	23,832.2	19.1

(4) Figures for 1993, 1997, 1998, and 2002 include approvals backdated by the Investment Commission, Ministry of Economic Affairs, ROC, of US\$2,028 million, US\$2,720 million, US\$515 million, and US\$2,864 million, respectively.



# 經濟指標 (續)

## Taiwan Economy (Continued)

million)	兩岸進出口貿易 Trade across the Taiwan Straits				差額 Balance	核(備)准赴大陸間接投資 Approved/Reported Indirect Investment in Mainland China (4)		時期 PERIOD
	台灣向大陸出口 Exports to Mainland China		台灣由大陸進口 Imports from Mainland China			件數 Number of Cases	金額 (百萬美元) Amount (US\$ million)	
	金額 (百萬美元) (US\$ million)	與上年 比較% % change from previous year	金額 (百萬美元) (US\$ million)	與上年 比較% % change from previous year				
14,658.6	19,148.3	7.0	3,059.8	-1.0	16,088.5	383	1,229.2	85年
9,214.8	20,518.0	7.20	3,915.3	28.0	16,602.7	8,725	4,334.3	86年
7,365.6	18,380.1	-10.4	4,110.5	5.0	14,269.6	1,284	2,034.6	87年
12,537.3	21,221.3	15.5	4,526.3	10.1	16,695.0	488	1,252.8	88年
11,217.8	26,144.2	23.2	6,223.3	37.5	19,920.8	840	2,607.1	89年
18,343.7	24,061.3	-8.0	5,902.0	-5.2	18,159.3	1,186	2,784.1	90年
22,071.6	29,465.0	22.5	7,947.4	34.7	21,498.8	3,116	6,723.1	91年
22,590.4	35,357.7	20.0	10,962.0	37.9	24,395.8	3,875	7,698.8	92年
13,612.8	48,930.4	38.4	16,792.3	53.2	32,138.1	2,004	6,940.7	93年
15,817.3	56,271.5	15.0	20,093.7	19.7	36,177.8	1,297	6,007.0	94年
21,319.2	63,332.4	12.5	24,783.1	23.3	38,549.3	1,090	7,642.3	95年
27,425.3	74,279.1	17.3	28,019.2	13.1	46,259.9	996	9,970.5	96年
15,180.9	73,977.8	-0.4	31,391.3	12.0	42,586.5	643	10,691.4	97年
29,304.0	62,090.9	-16.1	24,503.7	-21.9	37,587.2	590	7,142.6	98年
23,247.6	...	...	...	...	...	914	14,617.9	99年
3,431.3	2,763.6	-59.0	1,338.7	-51.5	1,424.9	24	312.0	98年 1月
1,750.7	3,705.6	-25.0	1,387.3	-21.9	2,318.3	27	254.6	2月
3,438.0	4,690.8	-36.6	1,942.6	-33.2	2,748.2	19	272.4	3月
2,144.5	4,654.7	-33.7	1,735.0	-39.2	2,919.7	29	365.5	4月
3,166.0	4,942.2	-30.2	1,771.1	-39.2	3,171.1	31	345.3	5月
1,756.2	5,245.9	-29.2	2,052.7	-30.8	3,193.2	38	669.2	6月
2,020.1	5,219.7	-22.6	2,023.8	-31.4	3,195.9	36	325.5	7月
1,967.4	6,087.8	-17.7	2,154.1	-31.6	3,933.7	38	574.3	8月
2,560.6	6,143.5	-0.3	2,493.0	-7.5	3,650.5	65	988.0	9月
3,262.1	6,178.4	9.1	2,270.2	-6.1	3,908.2	53	858.7	10月
2,102.7	6,178.8	48.5	2,703.9	23.0	3,474.9	133	781.6	11月
1,704.4	6,279.9	91.9	2,631.4	46.2	3,648.5	97	1,395.6	12月
2,488.2	7,026.8	154.3	2,680.5	100.2	4,346.3	88	720.7	99年 1月
890.6	4,851.2	30.9	2,028.0	46.2	2,823.2	59	966.0	2月
1,522.7	7,469.5	59.2	2,772.4	42.7	4,697.1	72	968.9	3月
2,539.0	7,167.7	54.0	2,646.7	52.5	4,521.0	84	1,445.4	4月
3,088.9	8,215.7	66.2	3,255.2	83.8	4,960.5	77	1,768.0	5月
1,540.4	6,977.1	33.0	3,022.7	47.3	3,954.4	67	1,237.9	6月
2,149.2	7,309.9	40.0	3,003.1	48.4	4,306.8	66	805.5	7月
2,251.2	7,359.4	20.9	3,215.3	49.3	4,144.1	61	1,026.5	8月
1,768.9	6,778.4	10.3	3,100.0	24.3	3,678.4	67	1,395.0	9月
2,987.3	7,283.3	17.9	3,220.9	41.9	4,062.4	58	1,004.4	10月
413.7	...	...	...	...	...	76	844.5	11月
1,607.1	...	...	...	...	...	139	2,435.2	12月

(4) 1993、1997、1998及2002年資料涵蓋經濟部投審會補辦許可案件，金額分別為2,028百萬美元、2,720百萬美元、515百萬美元及2,864百萬美元。

## 2. 工業生 Indices of

Base: 2006=100

時期 PERIOD	總指數 GENERAL INDEX	礦業 MINING	製造業 MANUFACTURING				
			生產指數 Manufac- turing	依重輕工業分類 By Heavy or Light		依產品用 By	
				重工業 heavy	輕工業 light	最終需要財 final demand goods	投資財 investment goods
<b>2001</b>	71.84	119.99	70.34	62.23	106.19	90.59	85.29
<b>2002</b>	77.20	130.13	76.62	70.37	104.26	92.99	88.66
<b>2003</b>	84.22	120.88	83.94	79.24	104.82	96.86	89.49
<b>2004</b>	92.05	116.20	92.31	88.99	107.10	102.45	97.14
<b>2005</b>	95.51	105.28	95.69	93.95	103.43	102.46	97.49
<b>2006</b>	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00
<b>2007</b>	107.77	82.96	108.34	110.28	99.67	101.60	106.11
<b>2008</b>	105.85	79.07	106.65	109.46	94.10	97.40	103.32
<b>2009</b>	97.30	72.43	98.15	100.80	86.36	84.71	85.13
<b>2010</b>	122.97	82.70	125.66	132.32	96.00	101.73	108.64
2009 Jan.	66.07	61.76	64.62	62.84	72.56	65.08	58.87
Feb.	71.54	69.79	71.57	71.06	73.87	67.98	63.91
Mar.	86.42	80.33	86.85	86.91	86.55	79.88	76.81
Apr.	91.98	73.86	92.77	94.19	86.44	80.87	77.65
May	95.22	76.21	95.93	99.00	82.24	78.25	76.40
June	101.11	75.98	101.75	105.09	86.85	86.21	86.34
July	106.56	73.02	107.70	111.40	91.22	88.88	88.34
Aug.	103.91	65.36	105.11	109.11	87.33	85.62	86.45
Sept.	110.32	68.90	111.50	116.21	90.50	92.79	97.65
Oct.	110.47	71.62	112.18	117.00	90.70	92.77	95.67
Nov.	109.19	72.75	111.45	116.39	89.45	94.99	102.34
Dec.	114.84	79.59	116.37	120.36	98.56	103.19	111.14
2010 Jan.	112.37	79.53	114.60	119.26	93.85	91.62	90.49
Feb.	96.92	68.48	97.94	103.59	72.73	71.69	69.80
Mar.	120.55	79.09	123.52	129.30	97.76	99.72	102.08
Apr.	121.44	81.90	124.48	130.37	98.26	100.94	106.47
May	124.73	82.74	127.91	135.08	95.98	99.76	106.77
June	126.07	83.98	128.76	136.31	95.12	102.19	111.93
July	128.86	83.25	131.87	139.08	99.78	106.52	114.24
Aug.	128.58	85.07	131.40	138.43	100.06	106.89	117.74
Sept.	123.77	86.26	126.09	132.93	95.61	106.64	118.68
Oct.	126.44	87.59	129.33	136.32	98.21	108.23	117.78
Nov.	130.17	88.52	133.53	141.40	98.49	109.15	118.49
Dec.	135.72	85.98	138.49	145.76	106.15	117.43	129.15

Source: Ministry of Economic Affairs, R.O.C.

## 產 指 數

## Industrial Production

基期：民國 95 年 =100

途分類 Usage		電力及燃 氣供應業 ELEC- TRICITY & GAS	用水 供應業 WATER	建築 工程業 CON- STRUC- TION	製造業銷存量指數 Manufacturer's Shipment and Inventory		民營占製造業 比重% Private Enterprises' Share of Manu- facturing Value-added	時期 PERIOD
消費財 consumer goods	生產財 producer goods				銷售量指數 Producer's Shipment	存貨量指數 Producer's Inventory		
94.36	61.86	83.02	100.16	90.87	71.10	96.30	95.11	90年
96.10	69.75	86.99	94.94	72.10	76.76	88.37	95.88	91年
102.02	78.51	90.71	97.00	78.60	82.62	89.50	95.86	92年
106.24	88.03	93.74	96.72	82.36	90.28	93.27	95.77	93年
106.00	92.83	97.72	97.25	91.73	95.77	100.79	95.84	94年
100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	96.27	95年
98.38	111.18	102.97	100.29	99.52	107.88	101.05	96.54	96年
93.17	110.55	101.11	98.50	90.30	105.79	110.83	96.74	97年
84.40	103.82	97.83	96.26	73.07	100.75	103.65	96.47	98年
96.80	135.76	102.80	97.55	65.78	...	...	...	99年
69.51	64.43	84.44	95.32	89.98	70.21	113.17	95.01	98年 1月
70.88	73.09	82.81	87.78	55.75	77.85	106.11	95.34	2月
82.07	89.79	90.60	96.91	66.52	90.14	104.24	95.88	3月
83.16	97.79	92.00	93.91	68.32	96.26	102.82	96.26	4月
79.57	103.39	98.34	98.98	70.91	96.79	104.96	96.22	5月
86.11	108.31	105.13	95.96	81.57	106.23	102.49	96.68	6月
89.26	115.65	112.20	100.45	70.16	111.82	100.26	96.38	7月
85.02	113.34	112.80	97.92	63.18	108.02	99.48	96.58	8月
89.31	119.40	108.60	96.54	83.29	112.40	101.56	96.83	9月
90.70	120.37	100.29	98.93	73.03	111.17	102.65	96.98	10月
89.75	118.40	90.83	94.81	61.52	111.10	103.96	97.32	11月
97.51	121.93	95.89	97.66	92.59	117.03	102.13	96.99	12月
92.43	124.30	96.79	97.68	62.21	115.44	99.23	97.32	99年 1月
73.04	109.02	87.12	87.33	79.71	97.32	103.38	96.98	2月
98.03	133.57	99.84	97.80	54.27	124.30	102.51	97.15	3月
97.00	134.41	95.26	94.49	58.87	124.92	100.85	97.17	4月
94.76	139.79	105.39	99.17	50.59	124.70	106.89	97.31	5月
95.23	139.98	106.46	96.09	69.66	126.09	109.79	97.34	6月
101.00	142.58	117.90	101.00	53.30	128.23	112.74	97.30	7月
99.14	141.75	117.39	101.15	59.38	127.33	113.36	97.26	8月
98.04	134.30	108.99	98.03	73.38	123.43	112.63	97.38	9月
101.42	138.24	103.65	101.05	64.82	124.34	112.41	97.33	10月
102.49	143.83	96.24	97.02	66.13	129.36	114.89	97.43	11月
109.06	147.39	98.57	99.81	97.01	...	...	...	12月

資料來源：經濟部。

### 3. 主要工業

#### Output of Principal

時期 PERIOD	製 造 業							
	冷凍肉類及 調理食品 Frozen meat & prepared food	飼料 Feedstuff	茶類飲料 Tea drinks	聚酯加工絲 Polyester textured yarn	聚酯絲織布 Polyester textured yarn fabrics	針織及梭 織成衣 Knitted & woven Apparels	皮製鞋靴 及塑膠鞋 Leather & plastic shoes	瓦楞紙箱 Corrugated paperboard container
Unit	公噸 mt	千公噸 1,000 mt	千公升 1,000 l	千公噸 1,000 mt	百萬平方公尺 10 <sup>6</sup> m <sup>2</sup>	千打 1,000 doz.	千雙 1,000 prs.	百萬平方公尺 10 <sup>6</sup> m <sup>2</sup>
<b>2008</b>	437,622	5,165	946,124	683	1,185	7,445	22,736	2,738
<b>2009</b>	467,634	5,230	912,842	659	1,060	6,041	21,861	2,591
2009 July	36,644	436	97,879	58	91	559	1,900	232
Aug.	37,080	429	101,085	57	90	410	1,542	225
Sept.	37,754	426	85,079	55	92	434	1,696	229
Oct.	40,101	474	79,673	58	93	531	1,590	218
Nov.	43,477	435	60,972	59	92	506	1,989	217
Dec.	48,262	498	56,372	60	91	540	2,306	258
2010 Jan.	45,432	439	70,604	60	92	563	2,860	260
Feb.	35,670	414	64,706	52	69	490	1,931	192
Mar.	38,135	441	73,730	60	105	681	1,982	253
Apr.	35,304	430	90,121	59	102	583	2,172	232
May	36,810	416	99,031	62	103	511	1,946	231
June	36,273	429	103,684	57	100	494	2,055	240
July	38,513	439	123,582	62	103	575	2,224	257
Aug.	38,649	458	127,283	63	102	566	2,040	261
Sept.	38,462	431	104,096	59	100	554	1,823	237
Oct.	40,786	435	94,687	58	101	537	2,002	234
Nov.	40,011	448	86,502	60	98	489	1,907	230

時期 PERIOD	製 造 業							
	盤元線材 Wire rod	模具 mould	螺絲、螺帽 Screw and nut	IC製造 IC manufacture	晶圓代工 Foundry wafer	構裝IC IC package	印刷電路板 Printed circuit board	TFT-LCD 面板 TFT-LCD panel
Unit	千公噸 1,000 mt	百萬元 N.T.\$mill.	千公噸 1,000 mt	百萬個 10 <sup>6</sup> pcs.	千片 1,000 pcs.	百萬個 10 <sup>6</sup> pcs.	千平方呎 1,000 sq.ft	千組 1,000 set
<b>2008</b>	10,462	48,184	1,166	5,578	16,053	33,564	716,349	535,211
<b>2009</b>	8,520	38,473	805	4,377	14,736	35,457	737,594	805,906
2009 July	780	3,651	68	373	1,521	3,354	70,806	80,580
Aug.	767	2,992	66	402	1,487	3,473	74,044	85,430
Sept.	780	3,337	79	449	1,510	3,623	78,903	90,540
Oct.	831	3,621	90	438	1,461	3,651	82,384	93,296
Nov.	779	3,998	85	434	1,478	3,466	73,204	95,465
Dec.	878	3,581	96	435	1,502	3,466	67,985	70,099
2010 Jan.	949	3,346	89	521	1,507	3,660	73,749	78,620
Feb.	756	2,715	69	535	1,461	3,376	58,910	72,665
Mar.	947	3,814	101	606	1,625	4,174	90,467	101,126
Apr.	954	3,213	108	558	1,759	4,141	95,947	113,931
May	964	3,677	100	638	1,859	4,371	96,661	123,077
June	848	3,793	101	619	1,986	4,347	92,391	121,728
July	842	3,475	107	702	2,043	4,414	95,788	124,220
Aug.	919	5,084	104	657	2,097	4,416	94,861	132,613
Sept.	861	4,030	102	604	1,955	4,017	96,135	129,770
Oct.	966	4,143	104	588	1,871	3,914	101,929	130,777
Nov.	954	3,982	108	716	1,843	3,914	110,013	148,428

Source: See Table 2.

## 產品產量

## Industrial Products

MANUFACTURING								時期 PERIOD
印刷品 Printed matter	人造纖維 Synthetic fiber	塗料 Paints	塑膠外殼 Plastic case	玻璃纖維 Glass fiber	陶磁面磚 Ceramic tiles	水泥 Cement	鋼胚 Steel ingot	
百萬元 N.T.\$mill.	千公噸 1,000 mt	千公噸 1,000 mt	百萬元 N.T.\$mill.	千公噸 1,000 mt	千平方公尺 1,000 m <sup>2</sup>	千公噸 1,000 mt	千公噸 1,000 mt	單位
57,157	1,937	416	18,979	259	39,380	17,330	19,222	97年
54,617	2,001	365	14,889	195	31,192	15,918	15,566	98年
4,717	178	33	1,371	18	2,674	1,453	1,201	98年 7月
4,474	162	31	1,168	18	2,793	1,289	1,229	8月
4,603	167	34	1,236	18	2,532	1,312	1,473	9月
5,687	177	33	1,438	19	2,990	1,203	1,626	10月
5,032	185	31	1,337	18	2,825	1,342	1,556	11月
5,258	189	36	1,211	19	2,862	1,320	1,559	12月
4,574	179	37	1,050	18	3,262	1,482	1,519	99年 1月
3,555	159	25	734	16	1,363	1,285	1,273	2月
4,942	184	39	1,168	18	2,639	1,341	1,571	3月
5,438	180	38	1,428	16	3,051	1,384	1,688	4月
4,572	192	35	1,403	16	2,917	1,438	1,679	5月
4,562	177	31	1,780	19	3,048	1,355	1,677	6月
4,927	183	35	1,657	20	3,218	1,250	1,834	7月
5,135	188	35	1,652	21	3,289	1,324	1,765	8月
4,999	174	35	1,726	20	3,577	1,247	1,737	9月
5,921	179	37	2,407	21	3,257	1,272	1,933	10月
5,527	178	37	2,829	21	3,212	1,373	1,899	11月

MANUFACTURING								時期 PERIOD
手機 Mobile phone	光碟片 Computer disk	全球定位系統 Global positioning system	汽車 Car	機車 Motorcycle	自行車 Bicycle	高爾夫球用品 Golf equipment	文化用紙 Cultural paper	
千台 1,000 set	百萬片 10 <sup>6</sup> pcs.	千台 1,000 set	輛 set	千輛 1,000 set	千輛 1,000 set	百萬元 N.T.\$mill.	公噸 mt	單位
25,693	9,663	21,333	182,464	1,299	6,132	9,879	704,294	97年
15,983	9,469	20,661	228,484	802	4,779	6,576	692,905	98年
1,249	836	1,710	22,704	69	299	401	59,548	98年 7月
1,207	827	1,838	15,402	65	366	478	57,721	8月
1,263	843	2,549	19,705	77	431	647	63,117	9月
1,385	829	2,181	24,313	77	444	600	64,984	10月
1,485	750	2,925	26,669	73	419	625	62,048	11月
1,374	792	2,564	30,474	73	465	709	61,032	12月
1,022	770	1,427	27,301	64	523	956	62,181	99年 1月
966	682	996	17,337	52	406	716	46,142	2月
1,596	871	1,631	25,261	80	554	930	60,874	3月
8,930	816	1,464	22,077	73	460	974	61,663	4月
9,668	805	1,595	22,392	78	371	804	59,485	5月
10,238	747	1,910	23,592	71	328	827	55,580	6月
12,419	724	1,908	28,202	77	391	797	53,646	7月
13,193	694	2,227	19,735	75	420	779	57,638	8月
12,459	704	2,578	26,346	78	424	749	58,811	9月
14,248	684	1,964	28,668	73	501	655	56,908	10月
14,096	675	1,637	30,461	59	423	765	64,011	11月

資料來源：同表2。

### 3. 主要工業 Output of Principal

時期 PERIOD	製 造 業							
	柴油 Diesel fuel	聚胺絲 Nylon filament	聚酯絲 Polyester filament	ABS樹脂 Acrylonitrile butadiene styrene	汽車輪胎 Automobile tire	平板玻璃 Sheet glass	鑄鐵件 Casting iron products	鑄鋼件 Casting steel products
Unit	公秉 kl	公噸 mt	公噸 mt	公噸 mt	千條 1,000 pcs.	公噸 mt	公噸 mt	公噸 mt
<b>2008</b>	16,635,584	331,296	1,035,991	1,129,955	21,361	577,134	452,576	58,362
<b>2009</b>	17,940,409	311,987	1,024,843	1,245,478	19,254	378,534	330,882	27,041
2009 July	1,637,938	27,840	91,011	115,744	1,704	31,082	29,459	2,278
Aug.	1,630,117	25,975	83,085	102,966	1,681	31,773	24,126	2,110
Sept.	1,494,064	23,649	84,976	96,676	1,889	30,255	33,375	2,420
Oct.	1,328,394	25,117	91,948	104,744	1,964	34,010	36,526	2,723
Nov.	1,350,833	28,297	95,309	113,067	1,979	34,372	35,059	2,724
Dec.	1,416,726	29,313	95,785	116,317	2,012	35,847	35,373	3,445
2010 Jan.	1,357,919	30,273	89,723	109,091	2,058	43,664	38,652	3,594
Feb.	1,289,920	26,692	82,776	96,013	1,580	40,607	25,582	2,627
Mar.	1,237,242	31,244	94,698	120,836	2,166	36,153	43,818	4,548
Apr.	1,427,327	31,931	89,747	104,964	2,155	38,375	43,118	4,482
May	1,583,064	32,253	99,752	120,085	2,220	44,292	47,771	4,169
June	1,553,530	30,797	89,875	111,878	2,154	41,226	45,549	4,578
July	1,608,589	31,594	96,691	114,892	2,151	41,508	47,829	4,597
Aug.	1,087,805	31,869	100,615	122,573	2,060	41,155	46,265	4,743
Sept.	1,098,593	31,721	89,476	109,793	1,951	38,690	43,975	4,380
Oct.	1,265,225	34,027	82,538	110,839	1,997	38,397	46,962	4,394
Nov.	1,160,156	33,429	81,120	125,118	1,997	35,015	47,381	4,544

時期 PERIOD	製 造 MANUFAC-							
	空氣壓縮機 Air compressor	冷媒壓縮機 Refrigerant compressor	可攜式電腦 Portable computer	網路卡 Network cards	電話機 Telephone set	電視機 T.V. sets	耳機 Earphones	印刷電路板 Printed circuit board
Unit	台 set	台 set	台 set	片 pcs.	台 set	台 set	千只 1,000 pcs.	千元 N.T.\$1,000
<b>2008</b>	291,869	442,581	760,571	7,725,760	514,416	785,697	1,451	134,271,513
<b>2009</b>	244,001	274,119	378,670	9,071,906	351,778	392,789	1,202	118,487,666
2009 July	23,713	23,605	35,031	894,704	30,474	33,438	99	10,407,678
Aug.	21,429	23,884	31,660	804,601	25,890	25,426	95	10,821,714
Sept.	24,531	22,440	30,852	1,076,547	26,215	42,321	116	12,085,488
Oct.	26,087	18,777	28,455	907,667	28,386	42,988	137	12,571,879
Nov.	21,568	16,554	36,828	719,516	32,393	33,789	135	11,428,158
Dec.	28,979	23,403	34,332	809,749	33,875	36,140	167	10,698,279
2010 Jan.	23,216	31,890	28,080	857,461	22,297	42,904	155	10,524,541
Feb.	17,789	39,212	21,292	636,951	21,947	28,752	83	9,290,967
Mar.	33,074	66,526	34,791	728,918	35,948	39,990	140	12,887,823
Apr.	35,554	71,111	29,368	902,535	29,459	36,835	136	12,368,509
May	30,728	83,576	25,004	962,698	26,060	26,401	144	12,948,453
June	29,935	72,312	30,783	774,840	26,680	28,386	152	12,573,905
July	35,663	69,290	29,367	869,655	30,902	36,027	227	13,324,935
Aug.	42,074	51,705	28,855	1,072,225	30,861	28,342	135	13,550,156
Sept.	31,981	59,810	42,552	1,183,272	26,787	30,362	123	13,484,742
Oct.	29,955	64,655	26,699	613,857	29,150	34,733	156	13,369,988
Nov.	28,737	66,507	27,274	803,279	30,025	35,044	156	13,284,142

# 產品產量 (續)

## Industrial Products (Continued)

MANUFACTURING								時期 PERIOD
鋼筋 Re-bar	鋼線 Steel wire	鋼纜 Steel wire rope	鋁鑄品 Aluminium casting	鋁片 Aluminium sheet	鋁擠型 Aluminium extrusion	金屬罐 Metal cans	鑽床 Drilling machine	
公噸 mt	公噸 mt	公噸 mt	公噸 mt	公噸 mt	公噸 mt	千只 1,000 pcs.	台 set	單位
5,184,423	108,762	22,220	107,204	122,637	172,266	2,162,920	23,854	97年
4,524,761	78,760	18,698	75,677	105,735	137,520	2,324,753	14,415	98年
395,360	8,048	1,709	6,566	10,894	11,843	252,198	1,446	98年 7月
379,122	7,301	1,632	6,535	10,258	11,860	246,692	1,041	8月
372,763	7,861	1,629	6,542	10,099	12,537	230,293	1,397	9月
434,499	7,114	1,652	6,987	10,220	12,550	176,972	2,152	10月
413,304	6,084	1,296	7,016	9,873	13,102	159,921	1,623	11月
441,273	8,303	1,833	7,518	11,144	14,832	175,462	1,325	12月
458,147	8,119	1,616	7,898	9,626	13,133	149,744	1,287	99年 1月
339,684	6,059	1,426	6,288	9,007	9,012	109,264	1,042	2月
453,565	11,099	1,735	9,794	13,202	12,665	184,999	2,048	3月
465,226	10,235	2,070	10,695	12,478	13,865	220,445	1,615	4月
440,860	12,355	2,645	9,857	13,048	14,915	218,058	2,115	5月
414,786	9,888	2,154	9,568	11,595	14,401	209,925	2,201	6月
410,670	9,894	2,221	9,390	11,121	13,779	280,100	2,214	7月
442,310	7,961	2,240	8,500	11,469	15,500	284,661	1,927	8月
395,924	8,653	1,988	8,566	12,139	13,973	220,527	1,755	9月
459,248	8,031	2,333	8,881	11,330	14,631	181,527	2,251	10月
475,002	9,300	2,137	9,037	12,266	14,684	171,165	1,752	11月

業 TURING			水電燃氣業 ELECTRICITY, GAS & WATER		房屋建築業 HOUSING & BUILDING CONSTRUCTION			時期 PERIOD
印表機 Printers	電晶體 Transistor	二極體 Diode	電力 Electric power	自來水 City water	住宅用房屋 Residential building	商業用房屋 Stores & mercantile building	工業用房屋 Indus- trial building	
台 set	千只 1,000 pcs.	千只 1,000 pcs.	百萬度 mill. k.w.h.	千立方公尺 1,000 m <sup>3</sup>	千平方公尺 1,000 m <sup>2</sup>			單位
214,487	9,872,341	22,819,239	225,258	3,929,358	18,640	1,001	5,355	97年
175,809	8,804,114	15,401,246	216,921	3,840,125	13,961	1,191	4,822	98年
16,774	832,965	1,653,777	21,314	333,938	1,419	23	223	98年 7月
17,869	900,487	1,481,343	20,967	325,518	1,104	96	185	8月
17,516	983,633	1,636,391	20,528	320,927	1,290	210	387	9月
14,544	987,286	1,653,735	18,741	328,870	1,193	43	418	10月
21,562	921,812	1,702,006	17,531	315,190	1,005	77	358	11月
18,763	941,045	1,743,360	17,710	324,640	1,289	335	417	12月
15,085	938,139	1,531,144	17,748	324,702	1,081	146	252	99年 1月
13,913	919,367	1,312,878	15,446	290,299	1,062	0	674	2月
20,517	1,221,159	1,839,076	18,416	325,124	788	103	291	3月
20,726	1,255,878	1,775,603	18,156	314,114	963	41	397	4月
18,483	1,349,410	1,893,622	20,133	329,667	894	5	211	5月
26,910	1,488,449	1,978,539	20,011	319,422	1,055	12	297	6月
23,826	1,647,017	2,052,599	22,539	335,742	1,097	18	254	7月
18,800	1,778,379	2,328,453	22,540	336,258	932	16	211	8月
18,019	1,725,235	2,231,330	20,683	325,874	1,395	32	353	9月
19,233	1,489,869	1,977,005	19,929	335,927	1,175	96	357	10月
23,358	1,443,710	2,179,372	18,412	322,521	1,321	36	268	11月

## 4. 勞 動 力

### Labor Force

Unit: 1,000 persons

#### 1. 人 數

時期 PERIOD	總人口 Total Population	民間15歲以上人口 Civilian Population Aged 15 & Over			勞 動 力				
					合計 Total			就業	
		計 Total	男 Male	女 Female	計 Total	男 Male	女 Female	計 Total	男 Male
<b>2009 Ave.</b>	22,977	18,855	9,307	9,547	10,917	6,180	4,737	10,279	5,776
<b>2010 Ave.</b>	23,036	19,062	9,385	9,678	11,070	6,242	4,828	10,493	5,880
2009 May	22,965	18,826	9,297	9,529	10,874	6,157	4,717	10,241	5,758
June	22,970	18,844	9,304	9,540	10,891	6,172	4,719	10,244	5,762
July	22,977	18,863	9,312	9,551	10,922	6,185	4,737	10,258	5,763
Aug.	22,981	18,882	9,321	9,562	10,957	6,190	4,767	10,285	5,768
Sept.	22,985	18,900	9,328	9,572	10,939	6,187	4,753	10,278	5,773
Oct.	22,996	18,921	9,335	9,586	10,963	6,196	4,767	10,310	5,783
Nov.	23,006	18,940	9,342	9,598	11,014	6,216	4,798	10,369	5,807
Dec.	23,016	18,959	9,349	9,610	11,016	6,224	4,792	10,384	5,820
2010 Jan.	23,020	18,976	9,355	9,621	11,014	6,235	4,779	10,388	5,838
Feb.	23,023	18,992	9,362	9,631	11,007	6,227	4,780	10,373	5,819
Mar.	23,026	19,007	9,367	9,640	11,008	6,226	4,783	10,384	5,821
Apr.	23,028	19,021	9,371	9,651	11,007	6,226	4,781	10,414	5,847
May	23,031	19,037	9,376	9,661	11,026	6,228	4,798	10,459	5,871
June	23,033	19,052	9,381	9,671	11,053	6,232	4,821	10,483	5,874
July	23,037	19,069	9,387	9,682	11,116	6,251	4,865	10,538	5,894
Aug.	23,039	19,085	9,392	9,693	11,146	6,253	4,893	10,570	5,899
Sept.	23,040	19,100	9,397	9,702	11,091	6,240	4,851	10,531	5,891
Oct.	23,044	19,118	9,403	9,715	11,106	6,254	4,852	10,560	5,916
Nov.	23,050	19,136	9,410	9,727	11,132	6,265	4,867	10,605	5,942
Dec.	23,055	19,153	9,416	9,738	11,133	6,268	4,865	10,613	5,947

#### 2. 較上年同期增減率(%)

時期 PERIOD	總人口 Total Population	民間15歲以上人口 Civilian Population Aged 15 & Over			勞 動 力				
					合計 Total			就業	
		計 Total	男 Male	女 Female	計 Total	男 Male	女 Female	計 Total	男 Male
<b>2009 Ave.</b>	0.3	1.2	1.2	1.3	0.6	0.1	1.2	-1.2	-2.1
<b>2010 Ave.</b>	0.3	1.1	0.8	1.4	1.4	1.0	1.9	2.1	1.8
2009 May	0.3	1.3	1.3	1.2	0.4	0.2	0.8	-1.7	-2.5
June	0.3	1.3	1.2	1.3	0.5	0.1	0.8	-1.6	-2.5
July	0.3	1.3	1.2	1.3	0.4	-0.1	1.1	-1.7	-2.8
Aug.	0.3	1.2	1.1	1.3	0.4	-0.3	1.2	-1.7	-3.0
Sept.	0.3	1.2	1.1	1.3	0.6	0.1	1.4	-1.2	-2.4
Oct.	0.3	1.2	1.1	1.4	0.6	0.0	1.3	-1.1	-2.1
Nov.	0.3	1.2	1.1	1.4	0.9	0.3	1.7	-0.4	-1.3
Dec.	0.3	1.2	1.0	1.4	1.0	0.6	1.6	0.3	-0.5
2010 Jan.	0.3	1.2	1.0	1.4	1.2	0.9	1.6	0.8	0.4
Feb.	0.3	1.2	1.0	1.4	1.5	1.2	1.8	1.5	1.0
Mar.	0.3	1.2	1.0	1.4	1.5	1.2	1.7	1.6	1.2
Apr.	0.3	1.1	0.9	1.4	1.4	1.2	1.8	1.8	1.6
May	0.3	1.1	0.8	1.4	1.4	1.2	1.7	2.1	2.0
June	0.3	1.1	0.8	1.4	1.5	1.0	2.2	2.3	1.9
July	0.3	1.1	0.8	1.4	1.8	1.1	2.7	2.7	2.3
Aug.	0.3	1.1	0.8	1.4	1.7	1.0	2.6	2.8	2.3
Sept.	0.2	1.1	0.7	1.4	1.4	0.9	2.1	2.5	2.0
Oct.	0.2	1.0	0.7	1.3	1.3	0.9	1.8	2.4	2.3
Nov.	0.2	1.0	0.7	1.3	1.1	0.8	1.4	2.3	2.3
Dec.	0.2	1.0	0.7	1.3	1.1	0.7	1.5	2.2	2.2

Source: Directorate-General of Budget, Accounting and Statistics, R.O.C., *Monthly Bulletin of Manpower Statistics, Taiwan Area, R.O.C.*



## 指 標

## Indicators

## Number

單位：千人

Labor Force				非勞動力 Not in Labor Force	勞動力參與率 (%)			失業率 (%) Unemployed Rate (%)	時期 PERIOD
Employed	失業 Unemployed				Labor Force Participation Rate (%)				
女 Female	計 Total	男 Male	女 Female		計 Total	男 Male	女 Female		
4,502	639	404	235	7,937	57.90	66.40	49.62	5.85	98年 平均
4,613	577	362	215	7,992	58.07	66.51	49.89	5.21	99年 平均
4,484	633	399	234	7,952	57.76	66.23	49.50	5.82	98年 5月
4,482	647	410	237	7,953	57.79	66.33	49.47	5.94	6月
4,495	663	421	242	7,942	57.90	66.42	49.60	6.07	7月
4,518	672	422	250	7,925	58.03	66.41	49.86	6.13	8月
4,505	661	413	247	7,961	57.88	66.33	49.65	6.04	9月
4,527	653	414	240	7,958	57.94	66.38	49.73	5.96	10月
4,561	645	409	237	7,926	58.15	66.53	49.99	5.86	11月
4,564	632	404	228	7,942	58.11	66.58	49.87	5.74	12月
4,550	626	397	229	7,962	58.04	66.65	49.67	5.68	99年 1月
4,554	634	408	226	7,985	57.96	66.52	49.63	5.76	2月
4,563	624	405	220	7,999	57.92	66.46	49.61	5.67	3月
4,567	593	379	214	8,014	57.87	66.44	49.54	5.39	4月
4,588	567	357	210	8,011	57.92	66.42	49.66	5.14	5月
4,609	570	358	212	7,999	58.02	66.43	49.85	5.16	6月
4,644	578	357	221	7,953	58.29	66.59	50.25	5.20	7月
4,671	576	354	222	7,939	58.40	66.57	50.48	5.17	8月
4,640	560	349	211	8,008	58.07	66.40	50.00	5.05	9月
4,643	546	338	209	8,012	58.09	66.51	49.94	4.92	10月
4,663	527	323	204	8,004	58.17	66.58	50.04	4.73	11月
4,666	520	321	199	8,020	58.13	66.57	49.96	4.67	12月

## Change from Same Period of Previous Year (%)

Labor Force				非勞動力 Not in Labor Force	勞動力參與率 (百分點)			失業率 (百分點) Unemployed Rate (percentage point)	時期 PERIOD
Employed	失業 Unemployed				Labor Force Participation Rate (percentage point)				
女 Female	計 Total	男 Male	女 Female		計 Total	男 Male	女 Female		
0.03	41.9	48.9	31.4	2.1	-0.38	-0.69	-0.05	1.71	98年 平均
2.46	-9.6	-10.3	-8.6	0.7	0.17	0.11	0.27	-0.64	98年 平均
-0.6	52.2	63.5	36.0	2.4	-0.49	-0.77	-0.22	1.98	98年 5月
-0.5	51.2	61.4	36.2	2.4	-0.47	-0.68	-0.24	1.99	6月
-0.3	50.0	60.1	35.2	2.5	-0.49	-0.84	-0.13	2.01	7月
0.0	48.7	61.7	30.9	2.5	-0.50	-0.93	-0.07	1.99	8月
0.3	42.5	52.4	27.3	2.1	-0.34	-0.70	0.03	1.77	9月
0.2	37.2	44.3	27.0	2.2	-0.38	-0.70	-0.04	1.59	10月
0.8	27.2	30.7	22.8	1.7	-0.20	-0.53	0.16	1.22	11月
1.2	15.1	18.5	9.6	1.4	-0.09	-0.28	0.12	0.71	12月
1.4	8.3	9.1	7.0	1.1	0.02	-0.04	0.11	0.37	99年 1月
2.0	1.6	4.1	-2.6	0.8	0.17	0.16	0.20	0.01	2月
2.1	-1.0	2.0	-5.6	0.8	0.17	0.18	0.18	-0.14	3月
2.2	-5.1	-4.5	-6.1	0.7	0.17	0.19	0.19	-0.37	4月
2.3	-10.4	-10.5	-10.3	0.7	0.16	0.19	0.16	-0.68	5月
2.8	-11.9	-12.7	-10.5	0.6	0.23	0.10	0.38	-0.78	6月
3.3	-12.8	-15.2	-8.7	0.1	0.39	0.17	0.65	-0.87	7月
3.4	-14.3	-16.1	-11.2	0.2	0.37	0.16	0.62	-0.96	8月
3.0	-15.3	-15.5	-14.6	0.6	0.19	0.07	0.35	-0.99	9月
2.6	-16.4	-18.4	-12.9	0.7	0.15	0.13	0.21	-1.04	10月
2.2	-18.3	-21.0	-13.9	1.0	0.02	0.05	0.05	-1.13	11月
2.2	-17.7	-20.5	-12.7	1.0	0.02	-0.01	0.09	-1.07	12月

資料來源：行政院主計處編印中華民國台灣地區人力資源統計月報。

## 5. 國際收

### Balance of

Unit: US\$ million

ITEM	民國95年 2006	民國96年 2007	民國97年 2008	民國98年 2009
<b>A. Current Account*</b>	<b>26,300</b>	<b>32,975</b>	<b>25,122</b>	<b>42,911</b>
Goods: Exports f.o.b.	223,789	246,500	254,897	203,399
Goods: Imports f.o.b.	-199,592	-216,055	-236,419	-172,846
Balance on Goods	24,197	30,445	18,478	30,553
Services: Credit	29,272	31,307	34,770	31,692
Services: Debit	-32,815	-35,102	-35,125	-29,783
Balance on Goods and Services	20,654	26,650	18,123	32,462
Income: Credit	19,338	23,500	23,277	20,339
Income: Debit	-9,757	-13,368	-13,299	-7,827
Balance on Goods, Services and Income	30,235	36,782	28,101	44,974
Current Transfers: Credit	3,837	4,559	5,210	4,984
Current Transfers: Debit	-7,772	-8,366	-8,189	-7,047
<b>B. Capital Account*</b>	<b>-118</b>	<b>-96</b>	<b>-334</b>	<b>-96</b>
Capital Account: Credit	4	3	3	2
Capital Account: Debit	-122	-99	-337	-98
Total, Groups A plus B	26,182	32,879	24,788	42,815
<b>C. Financial Account*</b>	<b>-19,595</b>	<b>-38,978</b>	<b>-1,866</b>	<b>13,568</b>
Direct Investment Abroad	-7,399	-11,107	-10,287	-5,877
Direct Investment In Taiwan, R.O.C.	7,424	7,769	5,432	2,805
Portfolio Investment (Assets)	-40,754	-44,993	3,289	-31,699
Equity Securities	-18,466	-35,696	-4,573	-21,197
Debt Securities	-22,288	-9,297	7,862	-10,502
Portfolio Investment (Liabilities)	21,814	4,904	-15,777	21,372
Equity Securities	22,662	5,599	-15,418	19,427
Debt Securities	-848	-695	-359	1,945
Financial derivatives	-965	-289	1,589	852
Financial derivatives assets	1,930	3,691	7,938	5,344
Financial derivatives liabilities	-2,895	-3,980	-6,349	-4,492
Other Investment (Assets)	-1,266	-6,847	10,653	25,759
Monetary Authorities	--	--	--	--
General Government	-4	11	7	-2
Banks	-5,525	-10,158	-16,694	707
Other Sectors	4,263	3,300	27,340	25,054
Other Investment (Liabilities)	1,551	11,585	3,235	356
Monetary Authorities	-3,311	-7,300	-3,116	--
General Government	6	-6	--	--
Banks	1,993	16,118	-49	-9,741
Other Sectors	2,863	2,773	6,400	10,097
Total, Groups A through C	6,587	-6,099	22,922	56,383
<b>D. Net Errors and Omissions</b>	<b>-501</b>	<b>2,079</b>	<b>3,352</b>	<b>-2,257</b>
Total, Groups A through D	6,086	-4,020	26,274	54,126
<b>E. Reserves and Related Items</b>	<b>-6,086</b>	<b>4,020</b>	<b>-26,274</b>	<b>-54,126</b>
Reserve Assets**	-6,086	4,020	-26,274	-54,126
Use of Fund Credit and Loans	--	--	--	--
Exceptional Financing	--	--	--	--

\*Excludes components that have been classified in the categories of group E.

\*\*Indicates reserve assets from July-Sep. 2004. Prior to July-Sep. 2004, it presents net reserve assets.

Source: The Central Bank of China, R.O.C., *Financial Statistics Monthly, Taiwan District, R.O.C.*

## 支 平 衡 表

## Payments

單位：百萬美元

民國98年10-12月 Oct.-Dec. 2009	民國99年01-03月 Jan.-Mar. 2010	民國99年04-06月 Apr.-Jun. 2010	民國99年07-09月 July-Sept. 2010	項目
<b>11,449</b>	<b>10,306</b>	<b>11,146</b>	<b>8,990</b>	<b>A. 經常帳*</b>
59,806	61,759	70,029	70,258	商品出口(f.o.b.)
-52,699	-55,625	-62,125	-63,202	商品進口(f.o.b.)
7,107	6,134	7,904	7,056	商品貿易淨額
9,467	9,052	9,986	10,207	服務：收入
-8,471	-9,064	-9,489	-10,046	服務：支出
8,103	6,122	8,401	7,217	商品與勞務收支淨額
5,470	5,931	5,612	6,183	所得：收入
-1,693	-1,057	-2,174	-3,741	所得：支出
11,880	10,996	11,839	9,659	商品、勞務與所得收支淨額
1,485	1,206	1,272	1,278	經常移轉：收入
-1,916	-1,896	-1,965	-1,947	經常移轉：支出
<b>-34</b>	<b>-36</b>	<b>-36</b>	<b>-21</b>	<b>B. 資本帳*</b>
1	2	1	2	資本帳：收入
-35	-38	-37	-23	資本帳：支出
11,415	10,270	11,110	8,969	合計，A 加 B
<b>4,721</b>	<b>2,667</b>	<b>5,941</b>	<b>-2,429</b>	<b>C. 金融帳*</b>
-1,945	-2,174	-2,700	-2,769	對外直接投資
1,041	1,169	535	128	外資來臺直接投資
-10,912	-5,252	-8,756	-8,872	證券投資(資產)
-6,181	-2,967	-5,786	-740	股權證券
-4,731	-2,285	-2,970	-8,132	債權證券
6,753	2,921	1,163	-1,340	證券投資(負債)
5,418	1,799	1,500	-1,502	股權證券
1,335	1,122	-337	162	債權證券
300	29	331	133	衍生性金融商品
1,006	946	1,409	1,045	衍生性金融商品(資產)
-706	-917	-1,078	-912	衍生性金融商品(負債)
8,922	2,116	9,428	1,362	其他投資(資產)
--	--	--	--	貨幣當局
-10	--	6	1	政府
5,676	-936	9,155	-998	銀行
3,256	3,052	267	2,359	其他部門
562	3,858	5,940	8,929	其他投資(負債)
--	--	--	--	貨幣當局
--	--	--	--	政府
-1,545	2,652	5,050	9,036	銀行
2,107	1,206	890	-107	其他部門
16,136	12,937	17,051	6,540	合計，A 至 C
<b>1,519</b>	<b>464</b>	<b>-1,674</b>	<b>1,458</b>	<b>D. 誤差與遺漏淨額</b>
17,655	13,401	15,377	7,998	合計，A 至 D
<b>-17,655</b>	<b>-13,401</b>	<b>-15,377</b>	<b>-7,998</b>	<b>E. 準備與相關項目</b>
-17,655	-13,401	-15,377	-7,998	準備資產**
--	--	--	--	基金信用的使用及自基金的借款
--	--	--	--	特殊融資

\* 剔除已列入項目E之範圍。

\*\*2004年第3季前為淨準備資產，2004年第3季起為準備資產。

資料來源：中央銀行編印中華民國台灣地區金融統計月報。

## 6. 按國別分之 Value of

Unit: US\$ million at C.I.F. prices

時期 PERIOD	合計 Total	香港 Hong Kong		印度 India		印尼 Indonesia		日本 Japan		韓國 Republic of Korea		馬來西亞 Malaysia	
		價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比
		Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%
<b>2009</b>	174,370.53	1,122.6	0.6	1,623.2	0.9	5,183.7	3.0	36,220.0	20.8	10,506.8	6.0	4,552.6	2.6
<b>2010</b>	251,395.10	1,627.6	0.6	2,839.8	1.1	6,034.2	2.4	51,930.4	20.7	16,059.1	6.4	7,719.7	3.1
2009 June	15,187.78	96.3	0.6	88.6	0.6	456.5	3.0	3,160.1	20.8	908.1	6.0	389.1	2.6
July	15,241.07	85.4	0.6	158.0	1.0	508.8	3.3	3,041.0	20.0	859.1	5.6	426.9	2.8
Aug.	17,028.85	106.3	0.6	205.6	1.2	497.7	2.9	3,210.4	18.9	983.9	5.8	462.4	2.7
Sept.	16,505.60	127.5	0.8	185.5	1.1	598.4	3.6	3,454.8	20.9	1,025.3	6.2	465.1	2.8
Oct.	16,581.22	135.2	0.8	185.8	1.1	440.5	2.7	3,472.9	20.9	989.9	6.0	450.8	2.7
Nov.	17,909.95	128.2	0.7	198.8	1.1	458.9	2.6	3,742.2	20.9	1,173.1	6.6	433.7	2.4
Dec.	18,313.46	127.6	0.7	154.5	0.8	420.3	2.3	3,955.6	21.6	1,104.5	6.0	465.7	2.5
2010 Jan.	19,250.13	177.1	0.9	258.2	1.3	512.4	2.7	3,687.6	19.2	1,192.8	6.2	559.6	2.9
Feb.	15,798.75	86.3	0.5	280.2	1.8	362.6	2.3	3,618.3	22.9	953.3	6.0	476.5	3.0
Mar.	21,834.92	148.3	0.7	296.0	1.4	524.5	2.4	4,747.8	21.7	1,366.3	6.3	694.6	3.2
Apr.	19,389.90	127.2	0.7	220.3	1.1	497.8	2.6	4,150.0	21.4	1,200.7	6.2	534.8	2.8
May	22,385.90	143.0	0.6	245.0	1.1	536.5	2.4	4,582.2	20.5	1,305.5	5.8	723.4	3.2
June	21,175.80	119.8	0.6	155.0	0.7	370.7	1.8	4,373.7	20.7	1,309.9	6.2	657.1	3.1
July	21,749.93	149.8	0.7	137.1	0.6	462.4	2.1	4,240.7	19.5	1,288.8	5.9	772.7	3.6
Aug.	21,794.79	125.9	0.6	273.7	1.3	541.5	2.5	4,722.1	21.7	1,554.8	7.1	672.0	3.1
Sept.	20,628.68	135.9	0.7	296.7	1.4	461.7	2.2	4,315.2	20.9	1,351.4	6.6	619.0	3.0
Oct. *	21,201.46	127.8	0.6	184.7	0.9	537.2	2.5	4,484.5	21.2	1,582.9	7.5	644.8	3.0
Nov. **	23,959.77	147.3	0.6	288.6	1.2	641.9	2.7	4,608.6	19.2	1,508.7	6.3	728.9	3.0
Dec. **	22,225.07	139.3	0.6	204.3	0.9	585.1	2.6	4,399.8	19.8	1,444.0	6.5	636.5	2.9

時期 PERIOD	比利時 Belgium		法國 France		德國 Germany		義大利 Italy		荷蘭 Netherlands		瑞典 Sweden		瑞士 Switzerland	
	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比
	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%
<b>2009</b>	488.4	0.3	1,784.2	1.0	5,672.9	3.3	1,831.0	1.1	1,862.8	1.1	390.9	0.2	1,158.9	0.7
<b>2010</b>	701.7	0.3	2,250.2	0.9	8,263.8	3.3	1,948.8	0.8	3,203.7	1.3	526.8	0.2	1,566.2	0.6
2009 June	44.1	0.3	170.2	1.1	508.1	3.3	184.7	1.2	187.4	1.2	40.0	0.3	87.3	0.6
July	50.1	0.3	139.9	0.9	476.3	3.1	170.3	1.1	109.5	0.7	37.5	0.2	74.5	0.5
Aug.	41.0	0.2	192.1	1.1	539.7	3.2	200.4	1.2	207.9	1.2	42.8	0.3	117.0	0.7
Sept.	45.5	0.3	171.1	1.0	600.8	3.6	194.9	1.2	172.6	1.0	26.0	0.2	102.3	0.6
Oct.	45.6	0.3	150.8	0.9	556.8	3.4	168.0	1.0	241.7	1.5	32.7	0.2	116.6	0.7
Nov.	48.7	0.3	178.1	1.0	604.3	3.4	191.3	1.1	203.4	1.1	41.8	0.2	117.9	0.7
Dec.	39.4	0.2	165.0	0.9	568.2	3.1	183.6	1.0	133.2	0.7	36.5	0.2	153.0	0.8
2010 Jan.	50.6	0.3	169.2	0.9	628.9	3.3	183.7	1.0	201.1	1.0	44.6	0.2	92.0	0.5
Feb.	41.4	0.3	128.0	0.8	421.8	2.7	156.4	1.0	201.5	1.3	31.9	0.2	106.0	0.7
Mar.	85.7	0.4	154.5	0.7	712.8	3.3	165.0	0.8	278.2	1.3	54.9	0.3	114.3	0.5
Apr.	50.5	0.3	160.2	0.8	684.9	3.5	148.7	0.8	227.0	1.2	39.6	0.2	149.3	0.8
May	60.9	0.3	173.1	0.8	718.6	3.2	196.8	0.9	186.9	0.8	51.7	0.2	108.7	0.5
June	64.4	0.3	183.0	0.9	697.6	3.3	155.4	0.7	274.5	1.3	40.6	0.2	158.9	0.8
July	69.8	0.3	170.7	0.8	699.1	3.2	160.6	0.7	174.5	0.8	40.0	0.2	153.6	0.7
Aug.	49.4	0.2	200.0	0.9	702.1	3.2	180.7	0.8	214.6	1.0	44.2	0.2	126.6	0.6
Sept.	56.8	0.3	184.5	0.9	714.7	3.5	141.8	0.7	390.3	1.9	31.9	0.2	108.4	0.5
Oct. *	64.7	0.3	200.9	0.9	704.5	3.3	132.0	0.6	228.3	1.1	41.9	0.2	177.9	0.8
Nov. **	51.1	0.2	331.5	1.4	792.4	3.3	163.6	0.7	339.5	1.4	53.6	0.2	154.4	0.6
Dec. **	56.3	0.3	194.8	0.9	786.3	3.5	164.2	0.7	487.2	2.2	51.9	0.2	116.0	0.5

\* Revised figure; \*\* Preliminary.

Source: Ministry of Finance, R.O.C., *Monthly Statistics of Exports and Imports, Taiwan Area, R.O.C.*

# 進口貨物價值

## Imports by Origin

價值單位：起岸價格百萬美元

菲律賓 Philippines		新加坡 Singapore		泰國 Thailand		越南 Vietnam		科威特 Kuwait		沙烏地 阿拉伯 Saudi Arabia		阿拉伯聯 合大公國 United Arab Emirates		時期 PERIOD
價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	
Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	
1,613.7	0.9	4,809.2	2.8	2,681.7	1.5	920.8	0.5	4,555.7	2.6	8,657.9	5.0	2,480.0	1.4	98年
2,320.8	0.9	7,643.5	3.0	3,831.8	1.5	1,289.3	0.5	6,131.0	2.4	11,882.5	4.7	3,515.8	1.4	99年
161.2	1.1	388.9	2.6	233.0	1.5	81.7	0.5	283.3	1.9	489.2	3.2	137.1	0.9	98年 6月
164.3	1.1	405.4	2.7	233.9	1.5	82.9	0.5	632.5	4.2	1,037.6	6.8	259.4	1.7	7月
163.6	1.0	443.4	2.6	235.1	1.4	80.0	0.5	588.4	3.5	1,081.8	6.4	288.1	1.7	8月
145.7	0.9	505.8	3.1	233.1	1.4	90.6	0.5	434.0	2.6	426.9	2.6	266.9	1.6	9月
135.6	0.8	451.1	2.7	247.1	1.5	84.1	0.5	332.0	2.0	887.8	5.4	195.7	1.2	10月
157.9	0.9	583.7	3.3	275.4	1.5	84.6	0.5	349.4	2.0	605.8	3.4	273.6	1.5	11月
166.1	0.9	568.3	3.1	270.8	1.5	88.2	0.5	524.6	2.9	1,204.1	6.6	300.5	1.6	12月
160.9	0.8	578.2	3.0	277.4	1.4	92.2	0.5	655.2	3.4	1,250.2	6.5	189.8	1.0	99年 1月
164.6	1.0	509.1	3.2	260.5	1.6	65.3	0.4	337.2	2.1	623.7	3.9	354.2	2.2	2月
176.4	0.8	656.6	3.0	322.9	1.5	84.7	0.4	531.1	2.4	1,159.9	5.3	503.8	2.3	3月
190.2	1.0	555.0	2.9	257.9	1.3	90.9	0.5	653.2	3.4	691.5	3.6	298.0	1.5	4月
220.9	1.0	637.0	2.8	320.7	1.4	103.7	0.5	596.2	2.7	1,402.9	6.3	305.1	1.4	5月
176.7	0.8	647.1	3.1	326.8	1.5	100.3	0.5	575.9	2.7	1,023.3	4.8	324.0	1.5	6月
184.3	0.8	803.3	3.7	317.5	1.5	103.1	0.5	320.1	1.5	1,212.2	5.6	313.6	1.4	7月
198.1	0.9	671.9	3.1	361.0	1.7	126.6	0.6	451.7	2.1	609.5	2.8	295.0	1.4	8月
206.4	1.0	671.6	3.3	322.2	1.6	116.3	0.6	495.0	2.4	778.4	3.8	219.8	1.1	9月
194.7	0.9	635.1	3.0	336.7	1.6	133.8	0.6	320.3	1.5	966.0	4.6	287.7	1.4	10月 *
243.4	1.0	664.4	2.8	361.9	1.5	136.4	0.6	646.2	2.7	1,069.5	4.5	194.2	0.8	11月 **
204.2	0.9	614.2	2.8	366.6	1.6	136.1	0.6	548.9	2.5	1,095.5	4.9	230.6	1.0	12月 **

英國 United Kingdom		加拿大 Canada		美國 United States		巴西 Brazil		墨西哥 Mexico		澳洲 Australia		紐西蘭 New Zealand		時期 PERIOD
價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	
Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	
1,230.3	0.7	1,147.5	0.7	18,153.9	10.4	1,301.2	0.7	343.2	0.2	5,965.9	3.4	459.0	0.3	98年
1,673.1	0.7	1,533.4	0.6	25,373.0	10.1	2,446.0	1.0	587.5	0.2	8,934.7	3.6	610.2	0.2	99年
109.8	0.7	109.9	0.7	1,613.4	10.6	125.5	0.8	30.7	0.2	569.8	3.8	48.8	0.3	98年 6月
101.5	0.7	106.1	0.7	1,606.9	10.5	114.7	0.8	26.7	0.2	485.9	3.2	45.0	0.3	7月
105.1	0.6	86.3	0.5	1,602.4	9.4	165.6	1.0	34.5	0.2	623.1	3.7	46.3	0.3	8月
123.7	0.7	117.0	0.7	1,698.5	10.3	118.0	0.7	30.9	0.2	552.2	3.3	31.1	0.2	9月
103.4	0.6	109.0	0.7	1,750.7	10.6	134.7	0.8	42.3	0.3	430.3	2.6	36.9	0.2	10月
138.3	0.8	98.5	0.6	1,945.4	10.9	134.8	0.8	38.4	0.2	538.2	3.0	40.6	0.2	11月
113.1	0.6	104.9	0.6	1,985.2	10.8	95.6	0.5	37.0	0.2	477.0	2.6	38.1	0.2	12月
126.1	0.7	146.9	0.8	1,977.2	10.3	178.6	0.9	40.3	0.2	669.9	3.5	54.7	0.3	99年 1月
102.1	0.6	96.5	0.6	1,690.1	10.7	115.7	0.7	29.5	0.2	400.8	2.5	38.8	0.2	2月
162.7	0.7	105.7	0.5	2,221.3	10.2	98.3	0.5	38.7	0.2	545.1	2.5	53.7	0.2	3月
118.5	0.6	117.3	0.6	1,928.6	9.9	154.1	0.8	61.3	0.3	688.6	3.6	44.7	0.2	4月
144.4	0.6	108.3	0.5	2,054.6	9.2	198.6	0.9	51.6	0.2	756.6	3.4	63.2	0.3	5月
155.1	0.7	147.1	0.7	1,988.4	9.4	177.3	0.8	59.1	0.3	908.7	4.3	69.2	0.3	6月
133.1	0.6	154.7	0.7	2,114.9	9.7	227.1	1.0	46.0	0.2	755.0	3.5	54.4	0.3	7月
145.0	0.7	106.0	0.5	2,229.2	10.2	213.4	1.0	53.7	0.2	903.3	4.1	55.8	0.3	8月
135.8	0.7	99.6	0.5	2,101.3	10.2	189.5	0.9	50.1	0.2	965.1	4.7	39.0	0.2	9月
145.7	0.7	134.4	0.6	2,138.3	10.1	241.6	1.1	57.1	0.3	834.4	3.9	38.2	0.2	10月 *
156.2	0.7	177.7	0.7	2,522.6	10.5	411.2	1.7	53.4	0.2	845.7	3.5	49.9	0.2	11月 **
148.5	0.7	139.2	0.6	2,406.5	10.8	240.8	1.1	46.8	0.2	661.5	3.0	48.7	0.2	12月 **

\* 係修正數；\*\*係初步數。

資料來源：財政部編印中華民國台灣地區進出口貿易統計月報。

## 7. 按國別分之 Value of

Unit: US\$ million at F.O.B. prices

時期 PERIOD	合計 Total	香港 Hong Kong		印度 India		印尼 Indonesia		日本 Japan		韓國 Republic of Korea		馬來西亞 Malaysia	
		價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比
		Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%
<b>2009</b>	203,674.65	29,445.2	14.5	2,531.5	1.2	3,226.3	1.6	14,502.3	7.1	7,302.5	3.6	4,060.1	2.0
<b>2010</b>	274,642.16	37,806.1	13.8	3,629.4	1.3	4,510.1	1.6	18,023.7	6.6	10,682.2	3.9	5,949.0	2.2
2009 June	16,944.00	2,418.4	14.3	186.0	1.1	224.3	1.3	1,215.2	7.2	696.4	4.1	337.2	2.0
July	17,261.25	2,347.8	13.6	223.1	1.3	257.1	1.5	1,206.3	7.0	694.6	4.0	393.0	2.3
Aug.	18,996.24	2,828.6	14.9	182.7	1.0	365.0	1.9	1,291.4	6.8	682.7	3.6	367.3	1.9
Sept.	19,066.23	2,812.4	14.8	227.8	1.2	310.0	1.6	1,307.6	6.9	665.3	3.5	412.9	2.2
Oct.	19,843.31	2,894.6	14.6	195.9	1.0	383.8	1.9	1,429.3	7.2	723.0	3.6	382.7	1.9
Nov.	20,012.66	2,847.5	14.2	223.2	1.1	344.6	1.7	1,394.1	7.0	669.2	3.3	428.8	2.1
Dec.	20,017.86	3,021.6	15.1	238.7	1.2	347.9	1.7	1,283.6	6.4	619.0	3.1	474.4	2.4
2010 Jan.	21,738.27	3,199.7	14.7	226.8	1.0	312.0	1.4	1,466.9	6.7	791.7	3.6	471.2	2.2
Feb.	16,689.43	2,059.1	12.3	223.5	1.3	265.4	1.6	1,195.7	7.2	692.4	4.1	366.1	2.2
Mar.	23,357.59	3,276.2	14.0	304.5	1.3	382.0	1.6	1,503.3	6.4	875.7	3.7	493.9	2.1
Apr.	21,928.87	3,149.9	14.4	254.0	1.2	277.1	1.3	1,413.7	6.4	848.6	3.9	527.9	2.4
May	25,474.83	3,639.7	14.3	315.4	1.2	451.7	1.8	1,567.6	6.2	931.5	3.7	537.5	2.1
June	22,716.22	3,252.0	14.3	308.6	1.4	407.5	1.8	1,419.4	6.2	869.9	3.8	473.8	2.1
July	23,899.05	3,147.3	13.2	316.2	1.3	525.2	2.2	1,613.4	6.8	930.9	3.9	512.1	2.1
Aug.	24,046.03	3,104.4	12.9	314.7	1.3	269.6	1.1	1,639.1	6.8	913.5	3.8	528.7	2.2
Sept.	22,397.58	3,239.4	14.5	285.0	1.3	319.1	1.4	1,592.9	7.1	943.8	4.2	473.9	2.1
Oct. *	24,188.73	3,335.0	13.8	330.4	1.4	468.9	1.9	1,624.1	6.7	1,033.4	4.3	513.8	2.1
Nov. **	24,373.44	3,102.7	12.7	333.2	1.4	469.6	1.9	1,566.0	6.4	960.8	3.9	523.6	2.1
Dec. **	23,832.13	3,300.6	13.8	417.2	1.8	361.9	1.5	1,421.6	6.0	890.0	3.7	526.3	2.2

時期 PERIOD	法國 France		德國 Germany		義大利 Italy		荷蘭 Netherlands		西班牙 Spain		瑞典 Sweden		瑞士 Switzerland	
	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比
	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%
<b>2009</b>	1,369.1	0.7	4,695.9	2.3	1,786.6	0.9	4,229.4	2.1	1,134.5	0.6	480.5	0.2	298.3	0.1
<b>2010</b>	1,697.3	0.6	6,511.6	2.4	2,447.2	0.9	5,261.5	1.9	1,371.7	0.5	601.5	0.2	391.5	0.1
2009 June	106.2	0.6	333.8	2.0	155.1	0.9	337.3	2.0	87.2	0.5	32.8	0.2	26.3	0.2
July	113.2	0.7	398.6	2.3	109.7	0.6	373.5	2.2	84.4	0.5	37.8	0.2	18.9	0.1
Aug.	105.8	0.6	425.0	2.2	166.5	0.9	314.3	1.7	84.3	0.4	36.0	0.2	26.8	0.1
Sept.	111.4	0.6	459.6	2.4	161.6	0.8	384.1	2.0	113.4	0.6	37.6	0.2	25.0	0.1
Oct.	128.3	0.6	478.9	2.4	160.0	0.8	434.1	2.2	113.9	0.6	44.3	0.2	30.9	0.2
Nov.	136.8	0.7	457.3	2.3	148.7	0.7	429.5	2.1	108.9	0.5	44.4	0.2	31.8	0.2
Dec.	135.1	0.7	465.7	2.3	178.2	0.9	466.5	2.3	110.0	0.5	51.0	0.3	32.5	0.2
2010 Jan.	141.2	0.6	490.5	2.3	164.6	0.8	590.3	2.7	110.0	0.5	55.1	0.3	32.5	0.1
Feb.	117.2	0.7	411.5	2.5	143.9	0.9	409.9	2.5	88.0	0.5	43.9	0.3	24.0	0.1
Mar.	144.7	0.6	545.1	2.3	202.3	0.9	408.7	1.7	137.9	0.6	48.3	0.2	27.4	0.1
Apr.	128.2	0.6	478.4	2.2	181.9	0.8	364.6	1.7	118.1	0.5	44.7	0.2	32.4	0.1
May	145.2	0.6	593.9	2.3	224.6	0.9	348.6	1.4	119.8	0.5	50.4	0.2	27.0	0.1
June	128.4	0.6	475.8	2.1	198.7	0.9	399.3	1.8	114.9	0.5	44.2	0.2	27.5	0.1
July	135.0	0.6	563.6	2.4	150.8	0.6	437.7	1.8	99.6	0.4	54.4	0.2	43.0	0.2
Aug.	138.5	0.6	605.2	2.5	232.8	1.0	346.5	1.4	111.1	0.5	45.4	0.2	32.2	0.1
Sept.	140.9	0.6	547.0	2.4	198.8	0.9	333.1	1.5	109.9	0.5	47.7	0.2	26.6	0.1
Oct. *	140.7	0.6	613.8	2.5	217.6	0.9	466.9	1.9	129.9	0.5	51.1	0.2	33.7	0.1
Nov. **	176.9	0.7	586.9	2.4	270.5	1.1	676.9	2.8	125.2	0.5	49.1	0.2	40.1	0.2
Dec. **	160.4	0.7	599.7	2.5	260.7	1.1	479.1	2.0	107.4	0.5	67.2	0.3	45.0	0.2

\* Revised figure; \*\* Preliminary.

Source: See Table 6.

# 出口貨物價值

## Exports by Destination

價值單位：離岸價格百萬美元

菲律賓 Philippines		新加坡 Singapore		泰國 Thailand		越南 Vietnam		沙烏地阿拉伯 Saudi Arabia		阿拉伯聯合大公國 United Arab Emirates		比利時 Belgium		時期 PERIOD
價值	占總額百分比	價值	占總額百分比	價值	占總額百分比	價值	占總額百分比	價值	占總額百分比	價值	占總額百分比	價值	占總額百分比	
Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	
4,432.8	2.2	8,613.8	4.2	3,826.8	1.9	5,987.9	2.9	674.2	0.3	1,018.0	0.5	757.7	0.4	98年
5,983.6	2.2	12,096.4	4.4	5,287.4	1.9	7,534.5	2.7	1,002.0	0.4	1,489.4	0.5	976.4	0.4	99年
429.5	2.5	849.7	5.0	315.3	1.9	565.2	3.3	54.4	0.3	93.6	0.6	52.6	0.3	98年 6月
366.8	2.1	802.4	4.6	335.7	1.9	453.5	2.6	82.4	0.5	87.7	0.5	53.9	0.3	7月
408.0	2.1	828.6	4.4	356.3	1.9	580.8	3.1	82.6	0.4	93.1	0.5	61.9	0.3	8月
432.8	2.3	796.1	4.2	369.5	1.9	526.9	2.8	46.8	0.2	84.9	0.4	66.8	0.4	9月
418.3	2.1	877.7	4.4	398.4	2.0	496.2	2.5	49.6	0.3	96.1	0.5	69.7	0.4	10月
465.5	2.3	881.0	4.4	380.5	1.9	547.2	2.7	56.5	0.3	93.5	0.5	65.8	0.3	11月
443.2	2.2	873.7	4.4	376.0	1.9	551.4	2.8	57.5	0.3	108.5	0.5	74.3	0.4	12月
498.0	2.3	937.5	4.3	402.5	1.9	535.7	2.5	60.0	0.3	97.2	0.4	75.4	0.3	99年 1月
453.8	2.7	717.0	4.3	343.4	2.1	366.9	2.2	45.0	0.3	97.5	0.6	66.3	0.4	2月
491.2	2.1	848.9	3.6	461.6	2.0	692.8	3.0	65.3	0.3	102.9	0.4	80.9	0.3	3月
502.8	2.3	822.5	3.8	424.6	1.9	647.5	3.0	73.4	0.3	97.5	0.4	71.4	0.3	4月
606.9	2.4	1,310.6	5.1	473.1	1.9	682.4	2.7	84.0	0.3	138.8	0.5	91.5	0.4	5月
469.3	2.1	1,100.8	4.8	442.1	1.9	583.9	2.6	71.7	0.3	121.2	0.5	81.0	0.4	6月
481.5	2.0	1,270.8	5.3	452.6	1.9	657.8	2.8	121.1	0.5	121.8	0.5	87.5	0.4	7月
493.3	2.1	1,097.8	4.6	460.6	1.9	699.4	2.9	159.6	0.7	169.2	0.7	83.2	0.3	8月
456.6	2.0	985.6	4.4	447.9	2.0	656.5	2.9	67.1	0.3	104.8	0.5	78.2	0.3	9月
510.0	2.1	984.4	4.1	484.2	2.0	701.1	2.9	83.9	0.3	107.3	0.4	80.5	0.3	10月 *
450.2	1.8	974.5	4.0	449.8	1.8	662.8	2.7	94.2	0.4	130.8	0.5	82.0	0.3	11月 **
570.0	2.4	1,046.0	4.4	445.1	1.9	647.8	2.7	76.5	0.3	200.5	0.8	98.6	0.4	12月 **

英國 United Kingdom		加拿大 Canada		美國 United States		巴拿馬 Panama		巴西 Brazil		澳洲 Australia		紐西蘭 New Zealand		時期 PERIOD
價值	占總額百分比	價值	占總額百分比	價值	占總額百分比	價值	占總額百分比	價值	占總額百分比	價值	占總額百分比	價值	占總額百分比	
Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	
2,980.2	1.5	1,460.6	0.7	23,552.9	11.6	153.4	0.1	1,406.5	0.7	2,353.4	1.2	297.7	0.1	98年
3,621.4	1.3	1,949.0	0.7	31,469.4	11.5	290.1	0.1	1,908.6	0.7	3,132.1	1.1	473.1	0.2	99年
234.4	1.4	99.5	0.6	1,866.6	11.0	15.6	0.1	91.9	0.5	144.8	0.9	21.4	0.1	99年 6月
240.6	1.4	128.6	0.7	1,961.2	11.4	16.3	0.1	99.8	0.6	227.6	1.3	22.3	0.1	7月
295.5	1.6	114.7	0.6	1,940.4	10.2	13.1	0.1	174.1	0.9	208.5	1.1	48.3	0.3	8月
253.7	1.3	106.1	0.6	1,977.8	10.4	13.4	0.1	180.5	0.9	211.2	1.1	23.9	0.1	9月
299.5	1.5	137.9	0.7	2,146.3	10.8	10.4	0.1	134.0	0.7	257.4	1.3	26.0	0.1	10月
371.0	1.9	119.8	0.6	2,240.2	11.2	14.8	0.1	129.8	0.6	226.1	1.1	27.7	0.1	11月
290.3	1.5	132.5	0.7	2,258.4	11.3	15.4	0.1	136.2	0.7	202.2	1.0	22.5	0.1	12月
252.2	1.2	119.0	0.5	2,212.0	10.2	15.2	0.1	116.8	0.5	309.0	1.4	49.1	0.2	99年 1月
204.3	1.2	121.0	0.7	1,893.9	11.3	9.1	0.1	168.2	1.0	213.3	1.3	17.7	0.1	2月
294.0	1.3	137.2	0.6	2,444.4	10.5	16.2	0.1	147.7	0.6	294.0	1.3	73.4	0.3	3月
268.7	1.2	140.5	0.6	2,314.5	10.6	12.9	0.1	131.2	0.6	222.2	1.0	52.4	0.2	4月
344.3	1.4	175.3	0.7	2,647.2	10.4	35.3	0.1	163.8	0.6	218.6	0.9	52.7	0.2	5月
276.7	1.2	144.8	0.6	2,864.2	12.6	18.8	0.1	155.1	0.7	251.9	1.1	28.3	0.1	6月
310.6	1.3	180.7	0.8	2,881.9	12.1	14.5	0.1	166.7	0.7	255.8	1.1	30.6	0.1	7月
298.3	1.2	169.6	0.7	2,933.7	12.2	22.7	0.1	203.5	0.8	294.3	1.2	31.6	0.1	8月
303.2	1.4	167.1	0.7	2,725.2	12.2	14.7	0.1	151.2	0.7	257.5	1.1	48.1	0.2	9月
361.1	1.5	191.3	0.8	2,885.2	11.9	78.6	0.3	221.0	0.9	300.1	1.2	30.6	0.1	10月 *
361.4	1.5	200.2	0.8	2,958.3	12.1	36.8	0.2	142.2	0.6	280.1	1.1	30.1	0.1	11月 **
346.4	1.5	202.3	0.8	2,709.1	11.4	15.4	0.1	141.2	0.6	235.3	1.0	28.5	0.1	12月 **

\* 係修正數；\*\*係初步數。  
資料來源：同表6。

## 8. 核准華僑及外

### Approved Private Foreign and

Unit: US\$1,000

時期 PERIOD	合計 Total		華僑 OVERSEAS CHINESE							
			小計 Subtotal		香港 Hong Kong		菲律賓 Philippines		其他地區 Others	
	件數 Cases	金額 Amount	件數 Cases	金額 Amount	件數 Cases	金額 Amount	件數 Cases	金額 Amount	件數 Cases	金額 Amount
<b>1952-2010</b>	27,908	110,929,950	2,959	4,066,315	1,357	1,059,480	196	1,134,863	1,406	1,871,972
<b>1996</b>	500	2,460,836	52	170,451	32	34,848	0	116,504	20	19,099
<b>1997</b>	683	4,266,629	44	387,463	22	73,521	1	260,832	21	53,110
<b>1998</b>	1,140	3,738,758	81	184,721	4	18,763	2	70,389	75	95,569
<b>1999</b>	1,089	4,231,404	36	132,380	6	85,986	3	5,690	27	40,704
<b>2000</b>	1,410	7,607,755	40	50,383	5	27,322	0	236	35	22,825
<b>2001</b>	1,178	5,128,518	33	47,223	4	17,943	0	357	29	28,924
<b>2002</b>	1,142	3,271,749	25	44,958	3	1,418	2	406	20	43,134
<b>2003</b>	1,078	3,575,674	22	14,917	4	3,685	0	70	18	11,161
<b>2004</b>	1,149	3,952,148	19	13,739	5	2,595	1	363	13	10,782
<b>2005</b>	1,131	4,228,068	12	10,318	0	653	1	277	11	9,388
<b>2006</b>	1,846	13,969,247	30	45,264	0	4,637	4	5,016	26	35,611
<b>2007</b>	2,267	15,361,173	29	20,949	1	679	1	1,115	27	19,154
<b>2008</b>	1,845	8,237,114	17	33,680	0	1,741	1	13,135	16	18,804
<b>2009</b>	1,711	4,797,891	15	8,898	1	550	0	1,819	14	6,528
<b>2010</b>	2,042	3,811,565	22	12,886	0	2,953	1	1,904	21	8,029
2008 Dec.	109	549,308	2	702	0	0	0	42	2	660
2009 Jan.	72	145,015	0	0	0	0	0	0	0	0
Feb.	156	484,490	1	124	0	0	0	120	1	4
Mar.	118	441,344	1	842	1	550	0	0	0	291
Apr.	175	437,020	0	148	0	0	0	0	0	148
May	86	165,351	1	9	0	0	0	0	1	9
June	135	137,078	0	0	0	0	0	0	0	0
July	121	1,237,095	0	11	0	0	0	11	0	0
Aug.	108	341,291	0	2,127	0	0	0	25	0	2,102
Sept.	154	95,441	4	2,488	0	0	0	1,596	4	893
Oct.	162	251,693	1	840	0	0	0	67	1	773
Nov.	155	429,114	4	1,207	0	0	0	0	4	1,207
Dec.	269	632,959	3	1,101	0	0	0	0	3	1,101
2010 Jan.	115	302,271	1	97	0	0	0	0	1	97
Feb.	119	346,880	1	1,094	0	547	0	0	1	547
Mar.	201	960,290	2	1,304	0	0	0	0	2	1,304
Apr.	173	153,813	2	311	0	0	0	0	2	311
May	166	250,699	4	1,222	0	0	0	0	4	1,222
June	175	204,140	0	222	0	151	0	0	0	71
July	172	252,393	4	1,064	0	0	1	152	3	912
Aug.	172	137,924	1	2,591	0	44	0	1,508	1	1,038
Sept.	166	222,442	1	1,545	0	20	0	244	1	1,281
Oct.	193	177,556	2	2,503	0	2,189	0	0	2	313
Nov.	190	323,131	0	0	0	0	0	0	0	0
Dec.	200	480,028	4	931	0	0	0	0	4	931

Source: Investment Commission, Ministry of Economic Affairs, R.O.C., Statistics on Overseas Chinese & Foreign Investment, Outward Investment, Indirect Mainland Investment, R.O.C.



# 國人投資地區別

## Overseas Chinese Investment by Area

單位：千美元

外國人 PRIVATE FOREIGN										時期 PERIOD
小計 Subtotal		美國 U.S.A.		日本 Japan		歐洲地區 Europe		其他地區 Others		
件數 Cases	金額 Amount	件數 Cases	金額 Amount	件數 Cases	金額 Amount	件數 Cases	金額 Amount	件數 Cases	金額 Amount	
24,949	106,863,636	3,981	20,810,192	6,202	16,257,532	2,576	29,503,892	12,190	40,292,019	<b>41 - 99 年</b>
448	2,290,385	63	474,016	171	545,344	55	199,961	159	1,071,064	<b>85年</b>
639	3,879,166	104	454,319	166	851,139	80	405,812	289	2,167,896	<b>86年</b>
1,059	3,554,037	208	867,198	228	535,371	131	367,416	492	1,784,052	<b>87年</b>
1,053	4,099,024	207	1,114,693	230	508,434	109	460,175	507	2,015,722	<b>88年</b>
1,370	7,557,372	206	1,315,518	312	730,325	130	1,213,388	722	4,298,141	<b>89年</b>
1,145	5,081,295	147	915,597	241	684,724	129	1,184,003	628	2,296,970	<b>90年</b>
1,117	3,226,791	152	573,646	211	608,106	120	612,317	634	1,432,722	<b>91年</b>
1,056	3,560,757	153	678,091	203	725,689	90	643,932	610	1,513,045	<b>92年</b>
1,130	3,938,408	157	352,312	227	826,517	118	964,618	628	1,794,962	<b>93年</b>
1,119	4,217,750	133	799,230	213	723,164	122	684,833	651	2,010,522	<b>94年</b>
1,816	13,923,983	266	857,378	307	1,587,874	199	7,509,586	1,044	3,969,145	<b>95年</b>
2,238	15,340,224	293	3,138,438	356	996,553	236	7,096,351	1,353	4,108,882	<b>96年</b>
1,828	8,203,435	275	2,848,297	298	435,806	195	2,139,358	1,060	2,779,975	<b>97年</b>
1,696	4,788,993	277	260,599	266	238,961	136	2,085,094	1,017	2,204,338	<b>98年</b>
2,020	3,798,680	228	315,394	338	399,984	174	1,230,653	1,280	1,852,648	<b>99年</b>
107	548,606	15	58,436	16	74,424	14	95,825	62	319,921	97年 12月
72	145,015	14	37,926	8	5,589	12	26,303	38	75,197	98年 1月
155	484,366	15	3,685	25	31,969	17	355,295	98	93,417	2月
117	440,502	8	33,651	28	35,205	5	5,044	76	366,602	3月
175	436,872	20	10,433	32	17,259	15	169,917	108	239,263	4月
85	165,342	8	4,946	13	6,026	4	107,084	60	47,286	5月
135	137,078	20	19,109	20	46,467	7	1,714	88	69,788	6月
121	1,237,084	16	43,227	15	37,961	16	826,346	74	329,550	7月
108	339,165	14	15,192	23	9,567	6	217,830	65	96,575	8月
150	92,953	24	18,120	27	6,084	17	13,542	82	55,207	9月
161	250,853	19	8,366	32	19,504	10	63,029	100	159,954	10月
151	427,907	17	6,950	18	10,742	14	192,556	102	217,658	11月
266	631,859	102	58,993	25	12,588	13	106,436	126	453,842	12月
114	302,173	12	32,888	21	10,309	12	124,283	69	134,693	99年 1月
118	345,786	11	13,237	18	60,713	11	2,086	78	269,750	2月
199	958,985	32	19,443	29	146,357	12	646,012	126	147,173	3月
171	153,502	19	19,962	19	2,941	9	7,781	124	122,818	4月
162	249,477	28	22,398	35	12,822	12	129,286	87	84,971	5月
175	203,917	22	67,261	20	4,800	13	11,983	120	119,874	6月
168	251,329	13	75,087	24	23,931	11	52,982	120	99,328	7月
171	135,332	16	2,368	41	21,683	13	8,473	101	102,809	8月
165	220,897	16	17,800	30	12,594	22	113,679	97	76,824	9月
191	175,053	18	25,003	32	12,350	20	13,072	121	124,629	10月
190	323,131	12	16,516	37	63,360	18	37,223	123	206,032	11月
196	479,096	29	3,431	32	28,125	21	83,793	114	363,747	12月

資料來源：經濟部投資審議委員會編印中華民國華僑及外國人投資、對外投資、對大陸間接投資統計月報。

## 9. 核備對外、核准對大陸投資分業統計表

### Approved Outward & Mainland Investment by Industry

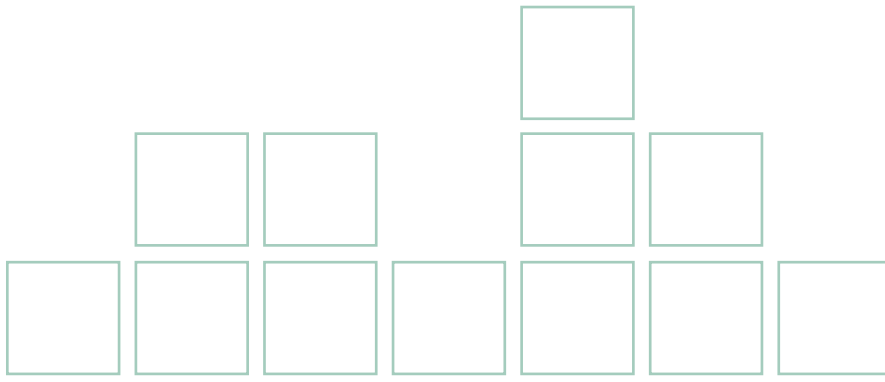
Unit: US\$1,000

單位：千美元

業別 INDUSTRIES	對外投資 Outward Investment				對大陸投資 Mainland Investment			
	民國41年~99年 (1952~2010)		民國99年1~12月 (Jan. ~ Dec. 2010)		民國80年~99年 (1991~2010)		民國99年1~12月 (Jan. ~ Dec. 2010)	
	件數 Cases	金額 Amount	件數 Cases	金額 Amount	件數 Cases	金額 Amount	件數 Cases	金額 Amount
合計 Total	12,849	65,597,585	247	2,823,451	38,685	97,320,921	914	14,617,872
食品、飲料及菸草製造業 Food, Beverages, and Tobacco Manufacturing	150	539,063	2	8,915	2,644	2,985,332	49	220,755
紡織、成衣及服飾品製造業 Textiles Mills, Wearing Apparel and Clothing Accessories Manufacturing	423	2,665,689	3	23,489	2,394	2,959,559	16	190,978
化學材料及化學製品製造業 Chemical material and Chemical Products Manufacturing	563	1,795,409	2	154,474	1,997	4,800,155	12	244,732
塑膠及橡膠製品製造業 Plastic and Rubber Products Manufacturing	214	1,619,251	4	4276	2,694	5,729,456	46	485,187
非金屬礦物製品製造業 Non-Metal Mineral Products Manufacturing	194	1,079,142	2	302600	1,553	4,152,053	24	791,772
基本金屬工業及金屬製品製造業 Basic Metal Industries and Fabricated Metal Products Manufacturing	194	1,782,181	7	293,994	3,185	7,797,788	47	744,193
機械設備製造修配業 Machinery and Equipment Manufacturing and Repairing	176	432,423	5	2,304	1,954	4,088,744	31	502,675
電子零組件製造業 Electronic Parts and Components Manufacturing	1,621	7,182,478	18	172,179	2,502	19,068,300	164	4,854,424
電腦、通信及視聽電子產品製造業 Computer, Communications, and Audio and Video Electronic Products Manufacturing	1,320	2,973,697	7	65,036	2,687	14,124,340	39	1,235,374
電力設備製造業 Electrical Equipment Manufacturing	272	797,567	13	32,015	3,002	8,237,768	54	682,822
批發及零售業 Wholesale & Retail	2,012	5,077,334	66	223,701	2,297	4,445,862	166	1,115,494
運輸及倉儲業 Transportation and Storage	117	1,851,494	5	57,805	220	592,487	8	23,076
資訊及通訊傳播業 Information and Communication	1,459	1,903,862	5	16,599	850	1,456,675	32	333,066
金融、保險業及不動產 Financial, Insurance and Real Estate	2,142	30,178,302	33	1,249,232	349	2,811,486	50	1,628,660
專業、科學及技術服務業 Professional, Scientific and Technical Services	221	234,499	17	21,266	577	821,010	33	200,225
其他 Others	1,771	5,485,195	58	195,567	9,780	13,249,905	143	1,364,439

Source: See Table 8.

資料來源：同表8。



# 徵稿啓事

Call for Submissions

《台灣經濟論衡》月刊歡迎有關經建議題與專論之投稿，稿件須經本刊評審程序處理。邀稿條件如下：

1. 本刊徵求論文稿件，亦接受海外英文投稿，內容應力求精簡，長度以一萬字為宜，至多不超過一萬五千字，超出一萬字以上則以半價計酬。本刊對於來稿有刪改權，如須退稿或不願刪改請註明。如有違反著作權法，本刊恕不負責。
2. 來稿須以電腦打字，論文稿件則必須將文章之中、英文摘要及全文，以電子郵件傳送至左右設計股份有限公司《台灣經濟論衡》編輯部收，E-mail信箱為：[TEF@randl.com.tw](mailto:TEF@randl.com.tw)。
3. 稿件一經審核通過並刊登使用，按下列標準支給稿費。
  - (1) 撰稿費：每千字750元，英文論文稿件每千字1,200元。
  - (2) 圖片使用費：每張500元。
  - (3) 譯稿或彙編稿件費：每千字550元。

Taiwan Economic Forum welcomes the submission of manuscripts, in Chinese or English, on all economics-related subjects. Manuscripts must pass the journal's review procedure, and the conditions for submission are as follows:

1. Submissions should be concise in content, ideally containing 10,000 words and no more than 15,000 words. Words in excess of 10,000 will be remunerated at half rate. The journal reserves the right to make deletions and changes to manuscripts. The author should clearly state if he requires the manuscript's return or is unwilling for its content to be altered. The journal will not be responsible for any breach of copyright law in a submitted manuscript.
2. Manuscripts must be typed on a computer and sent by e-mail to RIGHT and LEFT Design Co., Ltd, at [TEF@randl.com.tw](mailto:TEF@randl.com.tw). Submitted papers must include Chinese and English abstracts together with the full text.
3. For manuscripts that pass review and are published in the journal, payment shall be made as follows:
  - (1) Original manuscripts: NT\$750 per thousand characters for Chinese and NT\$1,200 per thousand words for English.
  - (2) Use of photographs: NT\$500 each.
  - (3) Translations or compilations: NT\$550 per thousand characters.

ISSN 1610917-9



9 771810 917000

GPN:2009200148  
全年12冊 NT \$ 800元



行政院經濟建設委員會

COUNCIL FOR ECONOMIC PLANNING AND DEVELOPMENT  
EXECUTIVE YUAN, REPUBLIC OF CHINA (TAIWAN)



中華民國精彩一百

經濟果實 全民共享